



# Regulatory, Safety, and Environmental Notices

User Guide

© Copyright 2015, 2016 HP Development Company, L.P.

Bluetooth is a trademark owned by its proprietor and used by HP Inc. under license. ENERGY STAR and the ENERGY STAR mark are registered U.S. marks. Java is a registered trademark of Oracle and/or its affiliates.

The information contained herein is subject to change without notice. The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

Third Edition: February 2016


First Edition: August 2015


Document Part Number: 836854-003


## About This Guide

This guide provides regulatory, safety and environmental information that is compliant with U.S., Canadian, and international regulations for notebook computers, desktops, thin clients and personal workstations.

---

 **WARNING!** Text set off in this manner indicates that failure to follow directions could result in bodily harm or loss of life.

 **CAUTION:** Text set off in this manner indicates that failure to follow directions could result in damage to equipment or loss of information.

 **NOTE:** Text set off in this manner provides important supplemental information.

---



---

# Table of contents

<b>1 Regulatory notices for notebook computers .....</b>	<b>1</b>
Accessing regulatory labels .....	1
Federal Communications Commission notice .....	1
Modifications .....	2
Cables .....	2
Products with wireless LAN devices or HP Mobile Broadband Modules .....	2
Brazil notice .....	3
Canada notices .....	3
European Union regulatory notices .....	3
Declaration of Conformity .....	3
Products with radio functionality (EMF) .....	4
Restrictions for products with radio functionality .....	4
European telephone network declaration (Modem/Fax) .....	4
Ergonomics notice .....	4
Germany (English text) .....	4
Germany (Deutscher text) .....	4
Australia and New Zealand notice .....	5
China WWAN notice .....	5
Japan notice .....	5
Wireless LAN, Wireless WAN, and Bluetooth® certification markings .....	5
Mexico notice .....	5
Russia regulatory notices .....	6
Производитель и дата производства .....	6
Өндіруші және өндіру мерзімі .....	6
Местные представители: .....	6
Жергілікті өкілдіктері: .....	6
Singapore wireless notice .....	7
South Korea notices .....	7
Thailand WWAN wireless notice .....	7
Taiwan NCC notices .....	7
Wireless LAN 802.11a devices .....	7
Wireless LAN 802.11 devices/Bluetooth devices/Short range devices .....	8
Airline travel notice .....	8
User-replaceable battery notices .....	8
Factory-sealed battery notices .....	8
Laser compliance .....	8

Modem notices .....	9
Telecommunications device approvals .....	9
U.S. modem statements .....	9
U.S. modem declarations .....	10
Canada modem statements .....	12
Japan modem statements .....	12
New Zealand modem statements .....	12
Voice support .....	13
Power cord notice .....	13
Japan power cord notice .....	13
DC plug of external HP power supply .....	13
Macrovision Corporation notice .....	13

## **2 Regulatory notices for desktops, thin clients and personal workstations ..... 14**

Modem notices .....	14
Telecommunications device approvals .....	14
U.S. modem statements .....	14
Canadian modem statements .....	15
Japanese modem statements .....	15
New Zealand modem statements .....	16
Voice support .....	16
Electromagnetic compatibility notices .....	16
Federal Communications Commission notice .....	17
Modifications .....	17
Cables .....	17
Products with wireless LAN devices .....	17
Australia telecom statement .....	18
Brazil notice .....	19
Canadian notice .....	19
European Union regulatory notices .....	19
Declaration of Conformity .....	19
Products with radio functionality (EMF) .....	19
Restrictions for products with radio functionality .....	20
European telephone network declaration (Modem/Fax) .....	20
Ergonomics notice .....	20
Japan notice .....	20
Wireless LAN and Bluetooth certification markings .....	20
Mexico notice .....	20
Russia regulatory notices .....	21
Производитель и дата производства .....	21
Өндіруші және өндіру мерзімі .....	21

Местные представители: .....	21
Жергілікті өкілдіктері: .....	21
South Korea notices .....	22
Taiwan NCC notices .....	22
Wireless LAN 802.11a devices .....	22
Wireless LAN 802.11 devices/Bluetooth devices/Short range devices .....	22
<b>3 Safety notices for notebook computers .....</b>	<b>23</b>
Heat-related safety warning notice .....	23
Potential safety conditions notice .....	23
User-replaceable battery notices .....	23
Headset and earphone volume level notice .....	23
Power cord notices .....	24
Brazil notice .....	24
Cleaning the keyboard .....	24
Travel notice .....	24
China safety notices .....	24
China: Altitude notice .....	24
China: Tropical warning notice .....	24
Norway and Sweden: Cable grounding notice for products with a TV tuner .....	25
Taiwan BSMI notice .....	25
<b>4 Safety notices for desktops, thin clients and personal workstations .....</b>	<b>26</b>
Important safety information .....	26
Installation conditions .....	26
Battery replacement notice .....	27
Headset and earphone volume level notice .....	27
Laser safety .....	27
Power supply and power cord set requirements .....	28
Power supply class I grounding requirements .....	28
Brazil notice .....	28
Denmark .....	28
Finland .....	28
Norway .....	28
Sweden .....	28
Power supply requirements .....	28
For use in Norway .....	28
Power cord set requirements .....	29
Japan power cord requirements .....	29
Pinch hazard .....	29
TV antenna connectors protection .....	29

External television antenna grounding .....	29
Lightning protection .....	30
Note to CATV system installer .....	30
China safety notices .....	31
China: Altitude notice .....	31
China: Tropical warning notice .....	31
Germany acoustics notice .....	32
Taiwan BSMI notice .....	32

## **5 Environmental notices for notebook computers ..... 33**

Electronic hardware, packaging and battery recycling .....	33
Disposal of waste equipment by users .....	33
Brazil alkaline battery disposal .....	33
Brazil hardware recycling information .....	33
ENERGY STAR® Certification (select models only) .....	34
Chemical substances .....	35
China environmental notices .....	35
China PC energy label .....	35
China restriction of hazardous substances (RoHS) .....	38
The Table of Hazardous Substances/Elements and their Content .....	38
India restriction of hazardous substances (RoHS) .....	40
Information for European Union Commission Regulation 1275/2008 .....	40
IT ECO declarations .....	41
Japan restriction of hazardous substances (RoHS) .....	41
Mexico Sustainable Energy Use Law .....	41
Turkey EEE regulation .....	41
Ukraine restriction of hazardous substances (RoHS) .....	41
Perchlorate material—special handling may apply .....	41

## **6 Environmental notices for desktops, thin clients and personal workstations ..... 42**

Electronic hardware, packaging and battery recycling .....	42
Disposal of waste equipment by users .....	42
Brazil alkaline battery disposal .....	42
Brazil hardware recycling information .....	42
ENERGY STAR® Certification (select models only) .....	43
Chemical substances .....	44
Mercury statement .....	44
Perchlorate material—special handling may apply .....	44
China environmental notices .....	44
China PC energy label .....	45
China restriction of hazard substances (ROHS) .....	48



The Table of Hazardous Substances/Elements and their Content .....	48
India restriction of hazardous substances (RoHS) .....	51
Information for European Union Commission Regulation 1275/2008 .....	51
IT ECO declarations .....	51
Japan restriction of hazardous substances (RoHS) .....	51
Mehiški zakon o uporabi trajnostne energije .....	51
Turkey EEE regulation .....	52
Omejevanje uporabe nekaterih nevarnih snovi (RoHS) za Ukrajino .....	52
TCO Certified Edge Certification .....	52

<b>Index .....</b>	<b>54</b>
--------------------	-----------



# 1 Regulatory notices for notebook computers

This chapter provides country- and region-specific non-wireless and wireless regulatory notices and compliance information for the computer product. Some of these notices may not apply to your product.


One or more integrated wireless devices may be installed. In some environments, the use of wireless devices may be restricted. Such restrictions may apply onboard airplanes, in hospitals, near explosives, in hazardous locations, and so on. If you are uncertain of the policy that applies to the use of this product, ask for authorization to use it before you turn it on.


## Accessing regulatory labels

Regulatory labels, which provide country or regional regulatory information (for example, FCC ID), may be physically located on the bottom of the computer, inside the battery bay (select models only), under the removable service door (select models only), on the back of the display, or on the wireless or modem module.

Some products may also provide electronic regulatory labels (e-labels) for radio modules in your computer. Electronic labels can be accessed through the system BIOS.

---

 **NOTE:** Electronic labels are not available on all products.


 **NOTE:** Devices not for sale or use in the United States may not contain a FCC ID.

---

To view electronic regulatory labels:

1. Turn on or restart the computer, and then press **esc** while the “Press the ESC key for Startup Menu” message is displayed at the bottom of the screen.
2. Press **f10** to enter Computer Setup.
3. Use a pointing device or the arrow keys to select **Advanced**, select **Electronic Labels**, and then press **enter**.
4. To view an electronic label, use a pointing device or the arrow keys to select one of the listed items, and then press **OK**.

---

 **NOTE:** The list of available electronic label items varies depending on the computer model and installed devices.

---

5. To exit Computer Setup menus without saving your changes:

Select the **Exit** icon in the lower-right corner of the screen, and then follow the on-screen instructions.

– or –

Use the arrow keys to select **Main**, select **Ignore Changes and Exit**, and then press **enter**.

## Federal Communications Commission notice

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio or television technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

For questions regarding this product, write to:

HP Inc.  
1501 Page Mill Road  
Palo Alto, CA 94304

or call HP at 650-857-1501.

To identify this product, refer to the part, series, or model number found on the product.

## Modifications

The FCC requires the user to be notified that any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by HP may void the user's authority to operate the equipment.

## Cables

To maintain compliance with FCC Rules and Regulations, connections to this device must be made with shielded cables having metallic RFI/EMI connector hoods.

## Products with wireless LAN devices or HP Mobile Broadband Modules

This device must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

---

**⚠ WARNING! Exposure to Radio Frequency Radiation** The radiated output power of this device is below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device should be used in such a manner that the potential for human contact is minimized during normal operation of tablet PCs and notebook computers.

During normal operation of tablet PCs and notebook computers with displays equal to or less than 30.5 cm (12 inches): To avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antennas should not be less than 2.5 cm (1 inch). To identify the location of the wireless antennas, refer to the computer user guides included with your computer.

During normal operation of notebook computers with displays greater than 30.5 cm (12 inches): To avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antennas should not be less than 20 cm (8 inches), including when the computer display is closed. To identify the location of the wireless antennas, refer to the computer user guides included with your computer.

---

## Brazil notice

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Este equipamento atende aos limites de Taxa de Absorção Específica referente à exposição a campos elétricos, magnéticos e eletromagnéticos de radiofrequências adotados pela ANATEL.

Ao operar o dispositivo a uma distância muito próxima do seu corpo, utilize um acessório de armazenamento não metálico para posicionar o dispositivo a uma distância mínima de 1,5 cm do corpo.

## Canada notices

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations, CAN ICES-3(B)/NMB-3(B). If this device has WLAN or Bluetooth capability, the device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

---

**⚠ WARNING!** Exposure to Radio Frequency Radiation: The radiated output power of this device is below the Industry Canada radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device should be used in such a manner that the potential for human contact is minimized during normal operation.

During normal operation of tablet PCs and notebook computers with displays equal to or less than 30.5 cm (12 inches): To avoid the possibility of exceeding the Industry Canada radio frequency exposure limits, human proximity to the antennas should not be less than 2.5 cm (1 inch). To identify the location of the wireless antennas, refer to the computer user guides included with your computer.

During normal operation of notebook computers with displays greater than 30.5 cm (12 inches): To avoid the possibility of exceeding the Industry Canada radio frequency exposure limits, human proximity to the antennas should not be less than 20 cm (8 inches), including when the computer display is closed. To identify the location of the wireless antennas, refer to the computer user guides included with your computer.

**⚠ CAUTION:** When using IEEE 802.11a wireless LAN, this product is restricted to indoor use, due to its operation in the 5.15- to 5.25-GHz frequency range. Industry Canada requires this product to be used indoors for the frequency range of 5.15 GHz to 5.25 GHz to reduce the potential for harmful interference to co-channel mobile satellite systems. High-power radar is allocated as the primary user of the 5.25- to 5.35-GHz and 5.65- to 5.85-GHz bands. These radar stations can cause interference with and/or damage to this device.

The antennas for this device are not replaceable. Any attempt at user access will damage your computer.

---

## European Union regulatory notices

### Declaration of Conformity



Products bearing the CE marking comply with one or more of the following EU Directives as may be applicable:

R&TTE Directive 1999/5/EC (replaced in 2017 by RED 2014/53/EU) ; Low Voltage Directive 2006/95/EC (replaced in April 2016 by 2014/35/EU); EMC Directive 2004/108/EC (replaced in April 2016 by 2014/30/EU); Ecodesign Directive 2009/125/EC; RoHS Directive 2011/65/EU

Compliance with these directives is assessed using applicable European Harmonised Standards.

The full Declaration of Conformity can be found at the following web site: <http://www.hp.eu/certificates> (Search with the product model name or its Regulatory Model Number (RMN), which may be found on the regulatory label.)

The point of contact for regulatory matters is HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025, Boeblingen, Germany.

## Products with radio functionality (EMF)

This product incorporates a radio transmitting and receiving device. For notebook computers in normal use, a separation distance of 20 cm ensures that radio frequency exposure levels comply with EU requirements. Products designed to be operated at closer proximities, such as tablet computers, comply with applicable EU requirements in typical operating positions. Products can be operated without maintaining a separation distance unless otherwise indicated in instructions specific to the product.

## Restrictions for products with radio functionality

When operating in the frequency band 5150 to 5350 MHz, this product is restricted to indoor use only.

## European telephone network declaration (Modem/Fax)

The product herewith complies with the requirements of the applicable Directive 1999/5/EC (Annex II) and carries the CE marking accordingly. However, due to differences between the individual PSTNs provided in different countries/regions, the approval does not, of itself, give an unconditional assurance of successful operation on every PSTN network termination point. In the event of problems, you should contact your equipment supplier in the first instance.

## Ergonomics notice

### Germany (English text)

When a mobile computer is used at the office workstation for display work tasks where the Visual Display Unit (VDU) Directive 90/270/EEC is applicable, an adequate external keyboard is required. Depending on the application and task, an adequate external monitor may also be necessary to attain working conditions comparable to a workstation setup.

Ref: EK1-ITB 2000 (voluntary GS certification)

Mobile computers bearing the "GS" approval mark meet the applicable ergonomic requirements. Without external keyboards, they are suitable only for short-time use of VDU tasks.

During mobile use with disadvantageous illumination conditions (e.g. direct sun light) reflections may occur, which result in reduced readability.

### Germany (Deutscher text)

Wird ein mobiler Computer für Bildschirmarbeitsaufgaben verwendet, wo die Richtlinie 90/270/EEG (Bildschirmarbeitsrichtlinie) anzuwenden ist, wird eine geeignete externe Tastatur notwendig. Abhängig von der Anwendung und der Aufgabe kann ein geeigneter externer Monitor erforderlich sein, um vergleichbare Arbeitsbedingungen zu einem stationären Arbeitsplatz zu erreichen.

Ref: EK1-ITB 2000 (freiwillige GS Zertifizierung)

Mobile Computer, welche das "GS" Zeichen tragen, entsprechen den ergonomischen Anforderungen und sind nur für kurzzeitige Benutzung von Bildschirmarbeitsaufgaben geeignet.

Bei mobiler Nutzung mit ungünstigen Lichtverhältnissen (z.B. direkte Sonneneinstrahlung) kann es zu Reflexionen und damit zu Einschränkungen der Lesbarkeit der dargestellten Zeichen kommen.

## Australia and New Zealand notice

This equipment incorporates a radio transmitting and receiving device. In normal use, a separation distance of 20 cm ensures that radio frequency exposure levels comply with the Australian and New Zealand Standards.

## China WWAN notice

重要信息：用户自己进行操作系统安全升级或更新，要执行授权的操作系统进行升级或更新。当不能保证操作系统安全的升级或更新时，可能导致服务安全问题。

## Japan notice

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。 VCCI-B

5 GHz帯を使用する特定無線設備（802.11a相当）は屋内使用に限られています。この機器を屋外で使用する場合は電波法で禁じられています。

無線機能搭載製品での電波利用に関する安全性の確保

- タブレット PC または 12 インチまでのディスプレイを搭載したノートブック コンピューターを使用するときは、通常、人体から製品のアンテナまでの距離を 2.5 cm 以上確保してください

- 12 インチを超えるディスプレイを搭載したノートブック コンピューターを使用するときは、通常、人体から製品のアンテナまでは 20 cm を超える距離を確保してください。

## Wireless LAN, Wireless WAN, and Bluetooth® certification markings

この機器は、技術基準適合証明または工事設計認証を受けた無線設備を搭載しています

This product contains certified radio equipment.



## Mexico notice

Declaración para México

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada. The regulatory model number for this product is on the regulatory label.

If your product is provided with wireless accessories such as a keyboard or mouse and you need to identify the model of the accessory, refer to the label included on that accessory. The regulatory model number for this product is on the regulatory label.

## Russia regulatory notices

### Производитель и дата производства



HP Inc.

Адрес: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, U.S.

Дата производства зашифрована в 10-значном серийном номере, расположенном на наклейке со служебной информацией изделия.

4-я, 5-я и 6-я цифры обозначают год и неделю производства. 4-я цифра обозначает год, например «3» обозначает, что изделие произведено в «2013» году. 5-я

и 6-я цифры обозначают номер недели в году производства, например «12» обозначает «12-ю» неделю.

### Өндіруші және өндіру мерзімі

HP Inc.

Мекенжайы: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, U.S.

Өнімнің жасалу мерзімін табу үшін өнімнің қызмет көрсету жапсырмасындағы 10 таңбадан тұратын сериялық нөмірін қараңыз. 4-ші, 5-ші және 6-шы сандар

өнімнің жасалған жылы мен аптасын көрсетеді. 4-ші сан жылын көрсетеді, мысалы «3» саны «2013» дегенді білдіреді. 5-ші және 6-шы сандары берілген

жылдың қай аптасында жасалғанын көрсетеді, мысалы, «12» саны «12-ші» апта дегенді білдіреді.

### Местные представители:

**Россия:** ЗАО "Хьюлетт-Паккард А.О.", Российская Федерация, 125171, г. Москва, Ленинградское шоссе, 16А, стр.3, Телефон/факс: +7 495 797 35 00

**Казахстан:** Филиал компании "ЭйчПи Глобал Трэйдинг Би.Ви.", Республика Казахстан, 050040, г. Алматы, Бостандыкский район, проспект Аль-Фараби, 77/7,

Телефон/факс:

+ 7 727 355 35 52

### Жергілікті өкілдіктері:

**Ресей:** ЗАО "Хьюлетт-Паккард А.О.", Ресей Федерациясы, 125171, Мәскеу, Ленинград шоссесі, 16А блок 3, Телефон/факс: +7 495 797 35 00

**Қазақстан:** "ЭйчПи Глобал Трэйдинг Би.Ви." компаниясының Қазақстандағы филиалы, Қазақстан Республикасы, 050040, Алматы қ., Бостандық ауданы, Өл-

Фараби даңғылы,

77/7, Телефон/факс: +7 727 355 35 52



## Singapore wireless notice

Turn off any WWAN devices while you are onboard aircraft. The use of these devices onboard aircraft is illegal, may be dangerous to the operation of the aircraft, and may disrupt the cellular network. Failure to observe this instruction may lead to suspension or denial of cellular services to the offender, or legal action, or both.

Users are reminded to restrict the use of radio equipment in fuel depots, chemical plants, and where blasting operations are in progress.

As with other mobile radio transmitting equipment, users are advised that for satisfactory operation of the equipment and for the safety of personnel, no part of the human body should be allowed to come too close to the antennas during operation of the equipment.

This device has been designed to comply with applicable requirements for exposure to radio waves, based on scientific guidelines that include margins intended to assure the safety of all people, regardless of health and age. These radio wave exposure guidelines employ a unit of measurement known as the specific absorption rate (SAR). Tests for SAR are conducted using standardized methods, with the phone transmitting at its highest certified power level in all used frequency bands. The SAR data information is based on CENELEC's standards EN50360 and EN50361, which use the limit of 2 watts per kilogram, averaged over 10 grams of tissue.

## South Korea notices

B 급 기기 (가정용 방송통신기자재)

이 기기는 가정용(B 급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

무선적용제품

해당 무선설비가 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음 (무선모듈 제품이 설치되어 있는 경우).

몸 가까이에서 장치를 작동할 경우, 비금속 저장 액세스리리를 사용하여 장치와 몸 사이에 2.5cm 이상의 거리를 유지하십시오.

## Thailand WWAN wireless notice

This telecom equipment has complied with NTC regulations.

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้ มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทท.

## Taiwan NCC notices

### Wireless LAN 802.11a devices

在5.25G ~5.35G頻帶內操作之無線  
資訊傳輸設備僅適於室內使用

## Wireless LAN 802.11 devices/Bluetooth devices/Short range devices

### 低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信規定作業之無線電信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

## Airline travel notice

Use of electronic equipment onboard commercial aircraft is at the discretion of the airline.

## User-replaceable battery notices

When a battery has reached the end of its useful life, do not dispose of the battery in general household waste. Follow the local laws and regulations in your area for computer battery disposal.

HP encourages customers to recycle used electronic hardware, HP original print cartridges, and rechargeable batteries. For more information about recycling programs, refer to the HP Web site at <http://www.hp.com/recycle>.

For information about removing a user-replaceable battery, refer to the user guide included with the product.

## Factory-sealed battery notices

The battery[ies] in this product cannot be easily replaced by users themselves. Removing or replacing the battery could affect your warranty coverage. If a battery is no longer holding a charge, contact support.

When a battery has reached the end of its useful life, do not dispose of the battery in general household waste. Follow the local laws and regulations in your area for battery disposal.

## Laser compliance

---

**⚠ WARNING!** Use of controls or adjustments, or performance of procedures other than those specified in the laser product installation guide, may result in hazardous radiation exposure. To reduce the risk of exposure to hazardous radiation:

- Do not try to open the module enclosure. There are no user-serviceable components inside.
  - Do not operate controls, make adjustments, or perform procedures to the laser device other than those specified in the laser product installation guide.
  - Allow only authorized service providers to repair the unit.
-

This product may be provided with an optical storage device (for example, a CD or DVD drive) and/or a fiber optic transceiver. Each of these devices that contain a laser is classified as a Class 1 Laser Product in accordance with IEC/EN 60825-1 and meets the requirements for safety of that standard.

Each laser product complies with US FDA regulations of 21 CFR 1040.10 and 1040.11 or complies with those regulations except for deviations pursuant to Laser Notice No. 50 dated June 24, 2007.



## Modem notices

**⚠ WARNING!** To reduce the risk of fire, electric shock, and injury to persons when using this device, always follow basic safety precautions, including the following:

- Do not use this product near water—for example, near a bathtub, wash bowl, kitchen sink or laundry tub, in a wet basement, or near a swimming pool.
- Avoid using this product during an electrical storm. There is a remote risk of electric shock from lightning.
- Do not use this product to report a gas leak while in the vicinity of the leak.
- Always disconnect the modem cable before opening the equipment enclosure or touching an uninsulated modem cable, jack, or internal component.
- If this product was not provided with a telephone line cord, use only No. 26 AWG or larger telecommunication line cord.
- Do not plug a modem or telephone cable into the RJ-45 (network) jack.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

## Telecommunications device approvals

The telecommunications device in the computer is approved for connection to the telephone network in the countries and regions whose approval markings are indicated on the product label located on the bottom of the computer or on the modem.

Refer to the user guide included with the product to ensure that the product is configured for the country or region in which the product is located. Selecting a country or region other than the one in which it is located may cause the modem to be configured in a way that violates the telecommunication regulations/laws of that country or region. In addition, the modem may not function properly if the correct country or region selection is not made. If, when you select a country or region, a message appears that states that the country or region is not supported, this means that the modem has not been approved for use in this country or region and thus should not be used.

## U.S. modem statements

This equipment complies with Part 68 of the FCC Rules and the requirements adopted by the ACTA. On the bottom of the computer or on the modem is a label that contains, among other information, a product identifier in the format US:AAAEQ##TXXXX. Provide this information to the telephone company if you are requested to do so.

**Applicable certification jack USOC = RJ11C.** A plug and jack used to connect this equipment to the premises wiring and telephone network must comply with the applicable FCC Part 68 rules and requirements adopted by the ACTA. A compliant telephone cord and modular plug is provided with this product. It is designed to be connected to a compatible modular jack that is also compliant. See installation instructions for details.

The REN is used to determine the number of devices that may be connected to a telephone line. Excessive RENs on a telephone line may result in the devices not ringing in response to an incoming call. In most but not all locations, the sum of RENs should not exceed five (5.0). To be certain of the number of devices that may be connected to a line, as determined by the total RENs, contact the local telephone company. For products approved after July 23, 2001, the REN for this product is part of the product identifier that has the format US:AAAEQ##TXXXX. The digits represented by ## are the REN without a decimal point (e.g., 03 is a REN of 0.3). For earlier products, the REN is separately shown on the label.

If this HP equipment causes harm to the telephone network, the telephone company will notify you in advance that temporary discontinuance of service may be required. But, if advance notice isn't practical, the telephone company will notify you as soon as possible. Also, you will be advised of your right to file a complaint with the FCC if you believe it is necessary.

The telephone company may make changes to its facilities, equipment, operations, or procedures that could affect the operation of the equipment. If this happens, the telephone company will provide advance notice in order for you to make necessary modifications to maintain uninterrupted telephone service.

If trouble is experienced with this equipment, call technical support. If the equipment is causing harm to the telephone network, the telephone company may request that you disconnect the equipment until the problem is resolved. You should perform repairs only to the equipment specifically discussed in the "Troubleshooting" section of the user guide, if one is provided.

Connection to party line service is subject to state tariffs. Contact the state public utility commission, public service commission, or corporation commission for information.

If your home has specially wired alarm equipment connected to the telephone line, ensure that the installation of this HP equipment does not disable your alarm equipment. If you have questions about what will disable alarm equipment, consult your telephone company or a qualified installer.

The Telephone Consumer Protection Act of 1991 makes it unlawful for any person to use a computer or other electronic device, including a fax machine, to send any message unless such message clearly contains in a margin at the top or bottom of each transmitted page, or on the first page of the transmission, the date and time it is sent and an identification of the business, other entity, or other individual sending the message, and the telephone number of the sending machine or such business, other entity, or individual. (The telephone number provided may not be a 900 number or any other number for which charges exceed local or long-distance transmission charges).

In order to program this information into your fax machine, you should complete the steps outlined in the faxing software instructions.

## U.S. modem declarations

Refer to the following modem vendor declarations for the modem device installed in your computer:

### Supplier's Declaration of Conformity

Reference Number: Delphi D40 (revision AM5)  
Place of Issue: Allentown, PA, USA  
Date of Issue: 30<sup>th</sup> November 2006

Agere Systems Inc. at 1110 American Parkway NE, Lehigh Valley Central Campus, Allentown, PA 18109 in the United States of America, hereby certifies that the Modem, bearing labelling identification number US: AGSMD01BDELPHI complies with the Federal Communications Commission's ("FCC") Rules and Regulations 47 CFR Part 68, and the Administrative Council on Terminal Attachments ("ACTA")-adopted technical criteria TIA/EIA/IS-968, 968-A, 968-A-1, 968-A-2 and 968-A-3 Telecommunications – Telephone Terminal Equipment – Technical Requirements for Connection of Terminal Equipment To the Telephone Network.



Brad Grand  
Technical Manager

## Canada modem statements

This equipment meets the applicable Industry Canada technical specifications.

The Ringer Equivalence Number, REN, is an indication of the maximum number of devices allowed to be connected to a telephone interface. The termination on an interface may consist of any combination of devices, subject only to the requirement that the sum of the RENs of all devices does not exceed 5. The REN for this terminal equipment is 1.0.

## Japan modem statements

If the computer does not have the Japanese certification mark on the bottom of the computer, refer to the appropriate certification marking below.

The Japanese certification mark for the V.92 56K Data/Fax Modem is below:



## New Zealand modem statements

The grant of a Telepermit for any item of terminal equipment indicates only that Telecom has accepted that the item complies with minimum conditions for connection to its network. It indicates no endorsement of the product by Telecom, nor does it provide any sort of warranty. Above all, it provides no assurance that any item will work correctly in all respects with another item of Telepermitted equipment of a different make or model, nor does it imply that any product is compatible with all of Telecom's network services.

This equipment is not capable, under all operating conditions, of correct operation at the higher speeds for which it is designed. Telecom will accept no responsibility should difficulties arise in such circumstances.

If this device is equipped with pulse dialing, note that there is no guarantee that Telecom lines will always continue to support pulse dialing.

Use of pulse dialing, when this equipment is connected to the same line as other equipment, may give rise to bell tinkle or noise and may also cause a false answer condition. Should such problems occur, the user should *not* contact the Telecom Faults Service.

Some parameters required for compliance with Telecom's Telepermit requirements are dependent on the equipment (PC) associated with this device. The associated equipment shall be set to operate within the following limits for compliance with Telecom's Specifications:

- a. There shall be no more than 10 call attempts to the same number within any 30-minute period for any single manual call initiation.
- b. The equipment shall go on-hook for a period of not less than 30 seconds between the end of one attempt and the beginning of the next attempt.
- c. Where automatic calls are made to different numbers, the equipment shall be set to go on-hook for a period of not less than 5 seconds between the end of one attempt and the beginning of the next attempt.
- d. The equipment shall be set to ensure that calls are answered between 3 and 30 seconds of receipt of ringing (So set between 2 and 10).

## Voice support

All persons using this device for recording telephone conversations shall comply with New Zealand law. This requires that at least one party to the conversation is aware that it is being recorded. In addition, the Principles enumerated in the Privacy Act 1993 shall be complied with in respect to the nature of the personal information collected, the purpose for its collection, how it is to be used, and what is disclosed to any other party.

This equipment shall not be set to make automatic calls to the Telecom '111' Emergency Service.

## Power cord notice

If you were not provided with a power cord for the computer or for an external power accessory intended for use with the computer, you should purchase a power cord that is approved for use in your country or region.

The power cord must be rated for the product and for the voltage and current marked on the product's electrical ratings label. The voltage and current rating of the cord should be greater than the voltage and current rating marked on the product. In addition, the diameter of the wire must be a minimum of **0.75 mm<sup>2</sup>**/18AWG, and the length of the cord must be between **1.0 m** (3.2 ft) and **2 m** (6.56 ft). If you have questions about the type of power cord to use, contact your authorized service provider.

A power cord should be routed so that it is not likely to be walked on or pinched by items placed upon it or against it. Particular attention should be paid to the plug, electrical outlet, and the point where the cord exits from the product.

## Japan power cord notice

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。  
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

## DC plug of external HP power supply



## Macrovision Corporation notice


This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation and is intended for home and other limited viewing uses only, unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

---

## 2 Regulatory notices for desktops, thin clients and personal workstations

### Modem notices

---

 **WARNING!** To reduce the risk of fire, electric shock, and injury to persons when using this device, always follow basic safety precautions, including the following:

- Do not use this product near water—for example, near a bathtub, wash bowl, kitchen sink or laundry tub, in a wet basement, or near a swimming pool.
- Avoid using this product during an electrical storm. There is a remote risk of electric shock from lightning.
- Do not use this product to report a gas leak while in the vicinity of the leak.
- Always disconnect the modem cable before opening the equipment enclosure or touching an uninsulated modem cable, jack, or internal component.
- If this product was not provided with a telephone line cord, use only No. 26 AWG or larger telecommunication line cord.
- Do not plug a modem or telephone cable into the RJ-45 (Ethernet network) jack.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

---

### Telecommunications device approvals

The telecommunications device in the computer is approved for connection to the telephone network in the countries and regions whose approval markings are indicated on the product label located on the bottom of the computer or on the modem.

Refer to the user guide included with the product to ensure that the product is configured for the country or region in which the product is located. Selecting a country or region other than the one in which it is located may cause the modem to be configured in a way that violates the telecommunication regulations/laws of that country or region. In addition, the modem may not function properly if the correct country or region selection is not made. If, when you select a country or region, a message appears that states that the country or region is not supported, this means that the modem has not been approved for use in this country or region and thus should not be used.

### U.S. modem statements

This equipment complies with Part 68 of the FCC Rules and the requirements adopted by the ACTA. On the bottom of the computer or on the modem is a label that contains, among other information, a product identifier in the format US:AAAEQ##TXXXX. Provide this information to the telephone company if you are requested to do so.

**Applicable certification jack USOC = RJ11C.** A plug and jack used to connect this equipment to the premises wiring and telephone network must comply with the applicable FCC Part 68 rules and requirements adopted by the ACTA. A compliant telephone cord and modular plug is provided with this product. It is designed to be connected to a compatible modular jack that is also compliant. See installation instructions for details.



The REN is used to determine the number of devices that may be connected to a telephone line. Excessive RENs on a telephone line may result in the devices not ringing in response to an incoming call. In most but not all locations, the sum of RENs should not exceed five (5.0). To be certain of the number of devices that may be connected to a line, as determined by the total RENs, contact the local telephone company. For products approved after July 23, 2001, the REN for this product is part of the product identifier that has the format US:AAAEQ##TXXXX. The digits represented by ## are the REN without a decimal point (e.g., 03 is a REN of 0.3). For earlier products, the REN is separately shown on the label.

If this HP equipment causes harm to the telephone network, the telephone company will notify you in advance that temporary discontinuance of service may be required. But, if advance notice isn't practical, the telephone company will notify you as soon as possible. Also, you will be advised of your right to file a complaint with the FCC if you believe it is necessary.

The telephone company may make changes to its facilities, equipment, operations, or procedures that could affect the operation of the equipment. If this happens, the telephone company will provide advance notice in order for you to make necessary modifications to maintain uninterrupted telephone service.

If trouble is experienced with this equipment, call technical support. If the equipment is causing harm to the telephone network, the telephone company may request that you disconnect the equipment until the problem is resolved. You should perform repairs only to the equipment specifically discussed in the "Troubleshooting" section of the user guide, if one is provided.

Connection to party line service is subject to state tariffs. Contact the state public utility commission, public service commission, or corporation commission for information.

If your home has specially wired alarm equipment connected to the telephone line, ensure that the installation of this HP equipment does not disable your alarm equipment. If you have questions about what will disable alarm equipment, consult your telephone company or a qualified installer.

The Telephone Consumer Protection Act of 1991 makes it unlawful for any person to use a computer or other electronic device, including a fax machine, to send any message unless such message clearly contains in a margin at the top or bottom of each transmitted page, or on the first page of the transmission, the date and time it is sent and an identification of the business, other entity, or other individual sending the message, and the telephone number of the sending machine or such business, other entity, or individual. (The telephone number provided may not be a 900 number or any other number for which charges exceed local or long-distance transmission charges).

In order to program this information into your fax machine, you should complete the steps outlined in the faxing software instructions.

## Canadian modem statements

This equipment meets the applicable Industry Canada technical specifications.

The Ringer Equivalence Number, REN, is an indication of the maximum number of devices allowed to be connected to a telephone interface. The termination on an interface may consist of any combination of devices, subject only to the requirement that the sum of the RENs of all devices does not exceed 5. The REN for this terminal equipment is 1.0.

## Japanese modem statements

If the computer does not have the Japanese certification mark on the bottom of the computer, refer to the appropriate certification marking below.

The Japanese certification mark for the LSI Corporation PCI-SV92EX Soft modem is below:



## New Zealand modem statements

The grant of a Telepermit for any item of terminal equipment indicates only that Telecom has accepted that the item complies with minimum conditions for connection to its network. It indicates no endorsement of the product by Telecom, nor does it provide any sort of warranty. Above all, it provides no assurance that any item will work correctly in all respects with another item of Telepermitted equipment of a different make or model, nor does it imply that any product is compatible with all of Telecom's network services.

This equipment is not capable, under all operating conditions, of correct operation at the higher speeds for which it is designed. Telecom will accept no responsibility should difficulties arise in such circumstances.

If this device is equipped with pulse dialing, note that there is no guarantee that Telecom lines will always continue to support pulse dialing.

Use of pulse dialing, when this equipment is connected to the same line as other equipment, may give rise to bell tinkle or noise and may also cause a false answer condition. Should such problems occur, the user should *not* contact the Telecom Faults Service.

Some parameters required for compliance with Telecom's Telepermit requirements are dependent on the equipment (PC) associated with this device. The associated equipment shall be set to operate within the following limits for compliance with Telecom's Specifications:

- a. There shall be no more than 10 call attempts to the same number within any 30-minute period for any single manual call initiation.
- b. The equipment shall go on-hook for a period of not less than 30 seconds between the end of one attempt and the beginning of the next attempt.
- c. Where automatic calls are made to different numbers, the equipment shall be set to go on-hook for a period of not less than 5 seconds between the end of one attempt and the beginning of the next attempt.
- d. The equipment shall be set to ensure that calls are answered between 3 and 30 seconds of receipt of ringing (So set between 2 and 10).

## Voice support

All persons using this device for recording telephone conversations shall comply with New Zealand law. This requires that at least one party to the conversation is aware that it is being recorded. In addition, the Principles enumerated in the Privacy Act 1993 shall be complied with in respect to the nature of the personal information collected, the purpose for its collection, how it is to be used, and what is disclosed to any other party.

This equipment shall not be set to make automatic calls to the Telecom '111' Emergency Service.

## Electromagnetic compatibility notices

This guide provides country- and region-specific nonwireless and wireless regulatory notices and compliance information for the computer product. Some of these notices may not apply to your product.

One or more integrated wireless devices may be installed. In some environments, the use of wireless devices may be restricted. Such restrictions may apply onboard airplanes, in hospitals, near explosives, in hazardous

locations, and so on. If you are uncertain of the policy that applies to the use of this product, ask for authorization to use it before you turn it on.

## Federal Communications Commission notice

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio or television technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

For questions regarding this product, write to:

HP Inc.  
1501 Page Mill Road  
Palo Alto, CA 94304

or call HP at 650-857-1501.

To identify this product, refer to the part, series, or model number found on the product.

## Modifications

The FCC requires the user to be notified that any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by Hewlett-Packard Company may void the user's authority to operate the equipment.

## Cables

Connections to this device must be made with shielded cables with metallic RFI/EMI connector hoods in order to maintain compliance with FCC Rules and Regulations.

## Products with wireless LAN devices

This product may be equipped with a wireless LAN device. This device must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

---

**⚠ WARNING! Exposure to Radio Frequency Radiation** The radiated output power of this device is below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device should be used in such a manner that the potential for human contact is minimized during normal operation.

During normal operation: To avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antennae should not be less than 20 cm (8 inches). To identify the location of the wireless antennae, refer to the documentation included with the computer.

---

## Australia telecom statement

The computer must be connected to the Telecommunication Network through a line cord that meets the requirements of AS/CA S008.

---

**⚠ WARNING!** Modems without integral RJ11 connector that are shipped with this computer should not be installed in any other device.

---

This equipment incorporates a radio transmitting and receiving device. In normal use, a separation distance of 20 cm ensures that radio frequency exposure levels comply with the Australian and New Zealand Standards.

## Brazil notice

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

---

**⚠ CAUTION:** A alimentação de energia é predefinida para 220/230Vv. Se você possuir tomada elétrica de 110/115Vv, por favor, altere a chave na parte traseira do seu computador para a tensão correta.

---

## Canadian notice

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations, CAN ICES-3(B)/NMB-3(B). If this device has WLAN or Bluetooth capability, this device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

---

**⚠ WARNING! Exposure to Radio Frequency Radiation** The radiated output power of this device is below the Industry Canada radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device should be used in such a manner that the potential for human contact is minimized during normal operation.

During normal operation: To avoid the possibility of exceeding the Industry Canada radio frequency exposure limits, human proximity to the antennae should not be less than 20 cm (8 inches). To identify the location of the wireless antennae, refer to the documentation included with the computer.

**⚠ CAUTION:** When using IEEE 802.11a wireless LAN, this product is restricted to indoor use, due to its operation in the 5.15- to 5.25-GHz frequency range. Industry Canada requires this product to be used indoors for the frequency range of 5.15 GHz to 5.25 GHz to reduce the potential for harmful interference to co-channel mobile satellite systems. High-power radar is allocated as the primary user of the 5.25- to 5.35-GHz and 5.65- to 5.85-GHz bands. These radar stations can cause interference with and/or damage to this device.

The antenna for this device is not replaceable. Any attempt at user modification may damage your computer.

---

## European Union regulatory notices

### Declaration of Conformity



Products bearing the CE marking comply with one or more of the following EU Directives as may be applicable:

R&TTE Directive 1999/5/EC (replaced in 2017 by RED 2014/53/EU) ; Low Voltage Directive 2006/95/EC (replaced in April 2016 by 2014/35/EU); EMC Directive 2004/108/EC (replaced in April 2016 by 2014/30/EU); Ecodesign Directive 2009/125/EC; RoHS Directive 2011/65/EU

Compliance with these directives is assessed using applicable European Harmonised Standards.

The full Declaration of Conformity can be found at the following web site: <http://www.hp.eu/certificates> (Search with the product model name or its Regulatory Model Number (RMN), which may be found on the regulatory label.)

The point of contact for regulatory matters is HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025, Boeblingen, Germany.

### Products with radio functionality (EMF)

This product may incorporate a radio transmitting and receiving device. For desktop computers in normal use, a separation distance of 20 cm ensures that radio frequency exposure levels comply with EU requirements.

## Restrictions for products with radio functionality

When operating in the frequency band 5150 to 5350 MHz, this product is restricted to indoor use only.

## European telephone network declaration (Modem/Fax)

The product herewith complies with the requirements of the applicable Directive 1999/5/EC (Annex II) and carries the CE marking accordingly. However, due to differences between the individual PSTNs provided in different countries/regions, the approval does not, of itself, give an unconditional assurance of successful operation on every PSTN network termination point. In the event of problems, you should contact your equipment supplier in the first instance.

This equipment has been designed to work with analogue DTMF Networks. This equipment may have internetworking difficulties in PSTN networks that only support Pulse Dialing. Please consult with your network operator for further assistance.

## Ergonomics notice

### Germany (English text)

A computer system comprising HP brand products meets the applicable ergonomic requirements if all affected constituent products bear the "GS" approval mark, for example Business Desktop PC, keyboard, PC-mouse and monitor.

### Germany (Deutscher text)

Ein aus HP Produkten bestehendes Computersystem erfüllt die anwendbaren ergonomischen Anforderungen, wenn alle verwendeten Komponenten das „GS“ Zeichen tragen, wie z. B. Business Desktop PC, Tastatur, PC-Maus und Bildschirm.

## Japan notice

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。 VCCI-B

5 GHz帯を使用する特定無線設備（802.11a相当）は屋内使用に限られています。この機器を屋外で使用する場合は電波法で禁じられています。

## Wireless LAN and Bluetooth certification markings

この機器は、技術基準適合証明または工事設計認証を受けた無線設備を搭載しています  
If this device contains radio equipment, it is certified radio equipment.



## Mexico notice

Declaración para México

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

If your product is provided with wireless accessories such as a keyboard or mouse and you need to identify the model of the accessory, refer to the label included on that accessory.

## Russia regulatory notices

### Производитель и дата производства



HP Inc.

Адрес: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, U.S.

Дата производства зашифрована в 10-значном серийном номере, расположенном на наклейке со служебной информацией изделия.

4-я, 5-я и 6-я цифры обозначают год и неделю производства. 4-я цифра обозначает год, например «3» обозначает, что изделие произведено в «2013» году. 5-я

и 6-я цифры обозначают номер недели в году производства, например «12» обозначает «12-ю» неделю.

### Өндіруші және өндіру мерзімі

HP Inc.

Мекенжайы: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, U.S.

Өнімнің жасалу мерзімін табу үшін өнімнің қызмет көрсету жапсырмасындағы 10 таңбадан тұратын сериялық нөмірін қараңыз. 4-ші, 5-ші және 6-шы сандар

өнімнің жасалған жылы мен аптасын көрсетеді. 4-ші сан жылын көрсетеді, мысалы «3» саны «2013» дегенді білдіреді. 5-ші және 6-шы сандары берілген

жылдың қай аптасында жасалғанын көрсетеді, мысалы, «12» саны «12-ші» апта дегенді білдіреді.

### Местные представители:

**Россия:** ЗАО "Хьюлетт-Паккард А.О.", Российская Федерация, 125171, г. Москва, Ленинградское шоссе, 16А, стр.3, Телефон/факс: +7 495 797 35 00

**Казахстан:** Филиал компании "ЭйчПи Глобал Трэйдинг Би.Ви.", Республика Казахстан, 050040, г. Алматы, Бостандыкский район, проспект Аль-Фараби, 77/7,

Телефон/факс:

+ 7 727 355 35 52

### Жергілікті өкілдіктері:

**Ресей:** ЗАО "Хьюлетт-Паккард А.О.", Ресей Федерациясы, 125171, Мәскеу, Ленинград шоссесі, 16А блок 3, Телефон/факс: +7 495 797 35 00

**Қазақстан:** "ЭйчПи Глобал Трэйдинг Би.Ви." компаниясының Қазақстандағы филиалы, Қазақстан Республикасы, 050040, Алматы қ., Бостандық ауданы, Өл-

Фараби даңғылы,

## South Korea notices

### B 급 기기 (가정용 방송통신기자재)

이 기기는 가정용(B 급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

무선적용제품

해당 무선설비가 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음(무선모듈 제품이 설치되어 있는 경우).

몸 가까이에서 장치를 작동할 경우, 비금속 저장 액세서리를 사용하여 장치와 몸 사이에 2.5cm 이상의 거리를 유지하십시오.

## Taiwan NCC notices

### Wireless LAN 802.11a devices

在5.25G ~5.35G頻帶內操作之無線  
資訊傳輸設備僅適於室內使用

### Wireless LAN 802.11 devices/Bluetooth devices/Short range devices

#### 低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。


前項合法通信，指依電信規定作業之無線電信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。



---

## 3 Safety notices for notebook computers


---

 **WARNING!** To reduce the risk of serious injury, read the *Safety & Comfort Guide*. It describes proper workstation setup, posture, and health and work habits for computer users, and provides important electrical and mechanical safety information. This guide is located on the Web at <http://www.hp.com/ergo> and on the Documentation CD that is included with the product.

---

### Heat-related safety warning notice

---





 **WARNING!** To reduce the possibility of heat-related injuries or of overheating the computer, do not place the computer directly on your lap or obstruct the computer air vents. Use the computer only on a hard, flat surface. Do not allow another hard surface, such as an adjoining optional printer, or a soft surface, such as pillows or rugs or clothing, to block airflow. Also, do not allow the AC adapter to contact the skin or a soft surface, such as pillows or rugs or clothing, during operation. The computer and the AC adapter comply with the user-accessible surface temperature limits defined by the International Standard for Safety of Information Technology Equipment (IEC/EN 60950).

---

### Potential safety conditions notice



If you notice any of the following conditions (or if you have other safety concerns), do not use the computer: crackling, hissing, or popping sound, or a strong odor or smoke coming from the computer. It is normal for these conditions to appear when an internal electronic component fails in a safe and controlled manner. However, these conditions may also indicate a potential safety issue. Do not assume it is a safe failure. Turn off the computer, disconnect it from its power source, and contact technical support for assistance.

### User-replaceable battery notices

- 
-  **WARNING!** Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instructions.
  -  **WARNING!** To reduce the risk of fire or burns, do not disassemble, crush, or puncture; do not short external contacts; do not dispose of in fire or water.
  -  **WARNING!** Keep the battery away from children.
  -  **WARNING!** To reduce potential safety issues, only the battery provided with the computer, a replacement battery provided by HP, or a compatible battery purchased as an accessory from HP should be used with the computer.
- 

### Headset and earphone volume level notice

---

 **WARNING!**  To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

---

## Power cord notices

- ⚠ WARNING!** To reduce the risk of electric shock or damage to the equipment:
- Plug the power cord into an AC outlet that is easily accessible at all times.
  - Disconnect power from the computer by unplugging the power cord from the AC outlet.
  - If provided with a 3-pin attachment plug on the power cord, plug the cord into a grounded (earthed) 3-pin outlet. Do not disable the power cord grounding pin, for example, by attaching a 2-pin adapter. The grounding pin is an important safety feature.
- ⚠ WARNING!** To reduce potential safety issues, only the AC adapter provided with the computer, a replacement AC adapter provided by HP, or an AC adapter purchased as an accessory from HP should be used with the computer.

## Brazil notice

Este equipamento deve ser conectado obrigatoriamente em tomada de rede de energia elétrica que possua aterramento (três pinos), conforme a norma nbr abnt 5410, visando a segurança dos usuários contra choques elétricos.

## Cleaning the keyboard

- ⚠ WARNING!** To reduce the risk of electric shock or damage to internal components, do not use a vacuum cleaner attachment to clean the keyboard. A vacuum cleaner can deposit household debris on the keyboard surface. Clean the keyboard regularly to prevent keys from sticking and to remove dust, lint, and particles that can become trapped beneath the keys. A can of compressed air with a straw extension can be used to blow air around and under the keys to loosen and remove debris.

## Travel notice

- ⚠ WARNING!** To reduce the risk of electric shock, fire, or damage to the equipment, do not attempt to power the computer with a voltage converter kit sold for appliances.

## China safety notices


### China: Altitude notice

Altitude warning for products not certified for use in >5000 m


Icon	Description
	仅适用于海拔 2000m 以下地区安全使用
	– or –
	仅适用于海拔 2000 米以下地区安全使用

### China: Tropical warning notice

Tropical warning for products not certified for use in tropical regions.

Icon	Description
	仅适用于非热带气候条件下安全使用

## Norway and Sweden: Cable grounding notice for products with a TV tuner

 **CAUTION:** To reduce potential safety issues, use a galvanic isolator when connecting to a cable distribution system.

## Taiwan BSMI notice

台灣 BSMI 注意事項

使用過度恐傷害視力

1. 使用 30 分鐘請休息 10 分鐘。
2. 2 歲以下幼兒不看螢幕， 2 歲以上每天看螢幕不要超過 1 小時。

---

# 4 Safety notices for desktops, thin clients and personal workstations

## Important safety information

**⚠ WARNING!** To reduce the risk of serious injury, read the *Safety & Comfort Guide*. It describes proper workstation setup, posture, and health and work habits for computer users, and provides important electrical and mechanical safety information. This guide is located on the Web at <http://www.hp.com/ergo> and on the Documentation CD that is included with the product.

To reduce the risk of electric shock or damage to the equipment:

- Plug the power cord into an AC outlet that is easily accessible at all times.
- Disconnect power from the computer by unplugging the power cord from the AC outlet.
- If provided with a 3-pin attachment plug on the power cord, plug the cord into a grounded (earthed) 3-pin outlet. Do not disable the power cord grounding pin, for example, by attaching a 2-pin adapter. The grounding pin is an important safety feature.

The computer may be heavy; be sure to use ergonomically correct lifting procedures when moving it.

Install the computer near an AC outlet. The AC power cord is your computer's main AC disconnecting device and must be easily accessible at all times. For your safety, the power cord provided with your computer has a grounded plug. Always use the power cord with a properly grounded wall outlet, to avoid the risk of electrical shock.

To reduce the possibility of an electric shock from the telephone network, plug your computer into the AC outlet before connecting it to the telephone line. Also, disconnect the telephone line before unplugging your computer from the AC power outlet.

Always disconnect the modem cord from the telephone system before installing or removing your computer cover.

Do not operate the computer with the cover removed.

For your safety, always unplug the computer from its power source and from any telecommunications systems (such as telephone lines), networks, or modems before performing any service procedures. Failure to do so may result in personal injury or equipment damage. Hazardous voltage levels are inside the power supply and modem of this product.

**⚠ CAUTION:** If your computer is provided with a voltage select switch for use in a 115 or 230 V power system, the voltage select switch has been pre-set to the correct voltage setting for use in the particular country/region where it was initially sold. Changing the voltage select switch to the incorrect position can damage your computer and void any implied warranty.

This product has not been evaluated for connection to an "IT" power system (an AC distribution system with no direct connection to earth, according to IEC/EN 60950).

## Installation conditions

See installation instructions before connecting this equipment to the input supply.

**⚠ WARNING!** The equipment must be provided with a proper AC protective earth (PE) ground connection.


Energized and moving parts may be inside the computer. Disconnect power to the equipment before removing the enclosure. Replace and secure the enclosure before re-energizing the equipment.


## Battery replacement notice

**⚠ WARNING!** The product may contain an internal lithium manganese dioxide, vanadium pentoxide, or alkaline battery or battery pack. There is risk of fire and burns if the battery pack is not handled properly. To reduce the risk of personal injury:


- Do not attempt to recharge the battery.
- Do not expose to temperatures higher than 60° C (140° F).
- Do not disassemble, crush, puncture, short external contacts, or dispose of in fire or water.
- Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instructions.
- Replace only with the HP spare designated for this product.

For information about removing a battery, refer to your computer documentation.

Icon	Description
	Batteries, battery packs, and accumulators should not be disposed of together with the general household waste. In order to forward them to recycling or proper disposal, please use the public collection system or return them to HP, an authorized HP partner, or their agents.

Icon	Description
 廢電池請回收	The Taiwan EPA requires dry battery manufacturing or importing firms, in accordance with Article 15 of the Waste Disposal Act, to indicate the recovery marks on the batteries used in sales, giveaways, or promotions. Contact a qualified Taiwanese recycler for proper battery disposal.

## Headset and earphone volume level notice

**⚠ WARNING!**  To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

## Laser safety

### For products equipped with optical drives or fiber optic transceivers.

This product may be provided with an optical storage device (i.e., CD or DVD drive) and/or fiber optic transceiver. These contain lasers and are classified as Class 1 Laser Products in accordance with the standard IEC/EN 60825-1 and comply with its requirements.

Each laser product complies with US FDA Regulations of 21 CFR 1040.10 and 1040.11 or complies with those regulations except for deviations pursuant to Laser Notice No. 50, dated June 24, 2007.

---

**⚠ WARNING!** Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein or in the laser product's installation guide may result in hazardous radiation exposure. To reduce the risk of exposure to hazardous radiation:

- Do not try to open the module enclosure. There are no user-serviceable components inside.
  - Do not operate controls, make adjustments, or perform procedures to the laser device other than those specified herein.
  - Allow only HP Authorized Service technicians to repair the unit.
- 

## Power supply and power cord set requirements

### Power supply class I grounding requirements

For protection from fault currents, the equipment shall be connected to a grounding terminal. Plug the system power cord into an AC outlet that provides a ground connection. Substitute cords may not provide adequate fault protection. Only use the power cord supplied with this product or a Hewlett-Packard authorized replacement.

#### Brazil notice

Este equipamento deve ser conectado obrigatoriamente em tomada de rede de energia elétrica que possua aterramento (três pinos), conforme a norma nbr abnt 5410, visando a segurança dos usuários contra choques elétricos.

#### Denmark

Apparatets stikprop skal tilsluttes en stikkontakt med jord, som giver forbindelse til stikproppens jord.

#### Finland

Laite on liitettävä suojakoskettimilla varustettuun pistorasiaan.

#### Norway

Apparatet må tilkoples jordet stikkontakt.

#### Sweden

Apparaten skall anslutas till jordat uttag.

### Power supply requirements

The power supplies on some products have external power switches. The voltage select switch feature on the product permits it to operate from any line voltage between 100-127 or 200-240 volts AC. Power supplies on those products that do not have external power switches are equipped with internal circuits that sense the incoming voltage and automatically switch to the proper voltage.

For safety reasons, use only the AC adapter provided with the unit or an authorized replacement adapter from Hewlett-Packard. Replacement part numbers may be found at <http://www.hp.com/cgi-bin/hpsupport/index.pl>.

#### For use in Norway

This product is also designed for an IT power system with phase-to-phase voltage 230V.

## Power cord set requirements

The power cord set received with the product meets the requirements for use in the country where the equipment was originally purchased. Use only the power cord provided with the unit or an authorized replacement power cord from Hewlett-Packard or an approved HP source. Replacement part numbers may be found at <http://www.hp.com/cgi-bin/hpsupport/index.pl>.

Power cord sets for use in other countries must meet the requirements of the country where you use the product. For more information on power cord set requirements, contact your authorized HP dealer, reseller, or service provider.

---

**⚠ WARNING!** Do not use power cords from other products.

Mismatched power cords may result in a shock and fire hazard.

---

The requirements listed below are applicable to all countries:

1. The power cord must be approved by an acceptable accredited agency responsible for evaluation in the country where the power cord set will be installed.
2. The length of the power cord must be between 1.8 m (6 feet) and 3.6 m (12 feet). For a power cord 2.0 m (6.56 feet) or less, the diameter of the wire must be a minimum of 0.75 mm<sup>2</sup> or 18AWG. If the power cord is longer than 2.0 m (6.56 feet), the diameter of the wire must be a minimum of 1.0 mm<sup>2</sup> or 16AWG.

The power cord should be routed so that it is not likely to be walked on or pinched by items placed upon it or against it. Particular attention should be paid to the plug, electrical outlet, and the point where the cord exits from the product.

---

**⚠ WARNING!** Do not operate this product with a damaged power cord set. If the power cord set is damaged in any manner, replace it immediately. Damaged cords may result in user exposure to hazards.

---

## Japan power cord requirements

For use in Japan, use only the power cord received with this product.

---

**⚠ CAUTION:** Do not use the power cord received with this product on any other products.

---

## Pinch hazard

---

**⚠ WARNING!** Observe pinch hazard areas. Keep fingers away from closing parts.

---

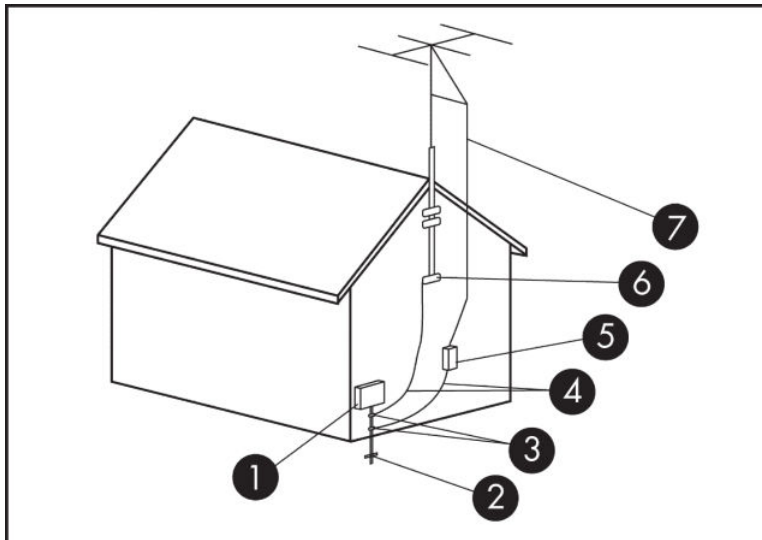
## TV antenna connectors protection

### External television antenna grounding

If an outside antenna or cable system is connected to the product, be sure the antenna or cable system is electrically grounded so as to provide some protection against voltage surges and built-up static charges. Article 810 of the National Electrical Code, ANSI/NFPA 70, provides information with regard to proper electrical grounding of the mast and supporting structure, grounding of the lead-in wire to an antenna-discharge unit, size of grounding conductors, location of antenna-discharge unit, connection to grounding electrodes, and requirements for the grounding electrode.

## Lightning protection

For added protection of any product during a lightning storm, or when it is left unattended and unused for long periods of time, unplug the product from the wall outlet and disconnect the antenna or cable system. This will prevent damage to the product from lightning and power line surges.



**Table 4-1** Antenna Grounding

Reference	Grounding Component
1	Electric Service Equipment
2	Power Service Grounding Electrode System (NEC Art 250, Part III)
3	Ground Clamps
4	Grounding Conductors (NEC Section 810.21)
5	Antenna Discharge Unit (NEC Section 810.20)
6	Ground Clamp
7	Antenna Lead-in Wire

### Note to CATV system installer

This reminder is provided to call the CATV systems installer's attention to section 820.93 of the National Electric Code, which provides guidelines for proper grounding and in particular, specify that the Coaxial cable shield shall be connected to grounding system of the building, as close to the point of cable entry as practical.



# China safety notices

## HP 工作站使用安全手册

### 使用须知

欢迎使用惠普工作站，为了您及仪器的安全，请您务必注意如下事项：

1. 仪器要和地线相接，要使用有正确接地插头的电源线，使用中国国家规定的 220V 电源。
2. 避免高温和尘土多的地方，否则易引起仪器内部部件的损坏。
3. 避免接近高温，避免接近直接热源，如直射太阳光、暖气等其它发热体。
4. 不要有异物或液体落入机内，以免部件短路。
5. 不要将磁体放置于仪器附近。

### 警告

为防止火灾或触电事故，请不要将该机放置于淋雨或潮湿处

如果您按照以上步骤操作时遇到了困难，或想了解其它产品性能，请在以下网页上寻找相关信息：<http://www.hp.com.cn>

或联系我们

中国惠普有限公司  
地址：北京朝阳区建国路 112 号中国惠普大厦  
电话：010-65643888


## China: Altitude notice

Altitude warning for products not certified for use in >5000 m

Icon	Description
	仅适用于海拔 2000m 以下地区安全使用
	- or -
	仅适用于海拔 2000 米以下地区安全使用

## China: Tropical warning notice

Tropical warning for products not certified for use in tropical regions.

Icon	Description
	仅适用于非热带气候条件下安全使用

## Germany acoustics notice

Sound pressure level (LpA) is far below 70dB(A) (operator position, normal operation, according to ISO 7779)  
Product noise emission data can be found in the product related “IT ECO Declarations” at Internet address:  
<http://www.hp.com/go/ted>

Schalldruckpegel (LpA) ist weit unterhalb 70 dB(A) (Benutzerposition, normaler Betrieb, nach ISO 7779) Die Schallemissionswerte der Produkte können in den produktbezogenen “IT ECO Declarations” auf folgender Internet Adresse gefunden werden: <http://www.hp.com/go/ted>

## Taiwan BSMI notice

台灣 BSMI 注意事項

使用過度恐傷害視力

1. 使用 30 分鐘請休息 10 分鐘。
2. 2 歲以下幼兒不看螢幕， 2 歲以上每天看螢幕不要超過 1 小時。

# 5 Environmental notices for notebook computers

This chapter provides country- and region-specific environmental notices and compliance information. Some of these notices may not apply to your product.

## Electronic hardware, packaging and battery recycling

HP encourages customers to recycle used electronic hardware, HP original print cartridges packaging, and rechargeable batteries. For more information about recycling programs, go to <http://www.hp.com/recycle>.


For information about recycling the product in Japan, refer to <http://www.hp.com/jp/hardwarerecycle/>.

## Disposal of waste equipment by users




This symbol means do not dispose of your product with your other household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. For more information, please contact your household waste disposal service or go to <http://www.hp.com/recycle>.

## Brazil alkaline battery disposal

Icon	Description
	<p>Este produto eletroeletrônico e seus componentes não devem ser descartados no lixo comum, pois embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei. Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP.</p> <p>Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse: <a href="http://www.hp.com.br/reciclar">http://www.hp.com.br/reciclar</a></p>

## Brazil hardware recycling information

Icon	Description
	<p>Este produto eletroeletrônico e seus componentes não devem ser descartados no lixo comum, pois embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei. Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP.</p>

Icon	Description
Não descarte o produto eletrônico em lixo comum	Para maiores informações , inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse: <a href="http://www.hp.com.br/reciclar">http://www.hp.com.br/reciclar</a>

## ENERGY STAR® Certification (select models only)

ENERGY STAR is a U.S. Environmental Protection Agency voluntary program that helps businesses and individuals save money and protect our climate through superior energy efficiency. Products that earn the ENERGY STAR prevent greenhouse gas emissions by meeting strict energy efficiency criteria or requirements set by the U.S. Environmental Protection Agency. As an ENERGY STAR Partner, Hewlett-Packard Company has followed the U.S. EPA's enhanced product certification process to ensure that products marked with the ENERGY STAR logo are ENERGY STAR certified per the applicable ENERGY STAR guidelines. The following logo appears on all ENERGY STAR-certified computers:



A key ENERGY STAR requirement for computer products is power management features that significantly reduce energy consumption when the product is not in use. Power management allows a computer to automatically enter a low power “sleep” mode, or other low power mode, after a defined period of inactivity. The power management features have been preset as follows when the computer is operating on AC power:

Computer type	Time to activate display sleep mode	Time to activate computer sleep mode (minutes)	Resuming from sleep mode
<b>Notebooks, Mobile Workstations</b>	Less than or equal to 15 minutes (varies by model)	Less than or equal to 30 minutes (varies by model)	Product will exit sleep mode when the power/sleep button is pressed.  If Wake-on-Lan (WOL) is enabled, the system can resume from sleep in response to a network signal.
<b>Tablets/Slates</b>	Less than or equal to 1 minute	Not applicable	Not applicable

For computers that support an always-on, always-connected use profile where internet access is available (such as tablets and slates), alternative low power modes - such as Short or Long Idle modes (as defined in the ENERGY STAR Computer Program Requirements) are provided that consume very little power (<= 10 Watts) and when applicable, maximize product battery life. These alternative low power modes are dynamic, with the display sleep mode activated within 1 minute of user inactivity.

The computer exits Sleep when the power/Sleep button is pressed. When the Wake On LAN (WOL) feature is enabled, the computer can also exit Sleep in response to a network signal.

Additional information on the potential energy and financial savings of the power management feature can be found on the EPA ENERGY STAR Power Management Web site at <http://www.energystar.gov/powermanagement>.

Additional information on the ENERGY STAR program and its environmental benefits are available on the EPA ENERGY STAR Web site at <http://www.energystar.gov>.

ENERGY STAR and the ENERGY STAR mark are registered trademarks owned by the U.S. Environmental Protection Agency.

## Chemical substances

HP is committed to providing our customers with information about the chemical substances in our products as needed to comply with legal requirements such as REACH (Regulation EC No 1907/2006 of the European Parliament and the Council). A chemical information report for this product can be found at <http://www.hp.com/go/reach>.

## China environmental notices

微型计算机电源说明书

能耗信息说明

惠普公司对笔记本电脑提供能耗信息说明, 更多信息请登陆

<http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/chinasepa.html>

回收信息说明

惠普公司对废弃的电子计算机(笔记本电脑)提供回收服务, 更多信息请登陆

<http://www.hp.com.cn/hardwarecycle>

环境标志信息:

微型计算机(台式计算机, 笔记本电脑等)在中国环境标志认证产品范围内, 环境标志表明该产品不仅品质合格, 而且在生产、使用和处理过程中都符合特定的环境保护要求, 与同类产品相比, 具有低毒少害, 节约资源等环境优势, 在国家环保部网站 (<http://www.sepa.gov.cn>) 可以浏览环境标志的信息, 此外获得中国环境标志认证的产品售出后 3 年内均可在各服务中心选择维修或更换部件, 也可通过更换更高性能的零部件或模块实现硬件升级

特别提醒:

如您需要确认本产品处于零能耗状态, 请按下电源关闭按钮, 并将插头从电源插座断开。

## China PC energy label

In accordance with “The Regulation of the Implementation on China Energy Label for Microcomputers” (CEL-30), this microcomputer has an Energy Efficiency Label. The energy efficiency grade, TEC (Typical Energy Consumption), and product category presented on the label are determined and calculated according to the standard GB28380-2012.

### 1. Energy Efficiency Grades

The grade is determined by the standard with the calculation of base consumption level with the sum of all the allowances for additional components such as main memory and graphics card. For products of any grade, the TEC should not exceed the value specified in the following table:

Product Type		TEC (kilowatt hour)		
		Grade 1	Grade 2	Grade 3
Desktop microcomputer, AIO	Category A	98.0+ $\Sigma$ Efa	148.0+ $\Sigma$ Efa	198.0+ $\Sigma$ Efa
	Category B	125.0+ $\Sigma$ Efa	175.0+ $\Sigma$ Efa	225.0+ $\Sigma$ Efa
	Category C	159.0+ $\Sigma$ Efa	209.0+ $\Sigma$ Efa	259.0+ $\Sigma$ Efa
	Category D	184.0+ $\Sigma$ Efa	234.0+ $\Sigma$ Efa	284.0+ $\Sigma$ Efa

Product Type	TEC (kilowatt hour)			
	Portable Computer	Category A	20.0+ΣEfa	35.0+ΣEfa
Category B		26.0+ΣEfa	45.0+ΣEfa	65.0+ΣEfa
Category C		54.5+ΣEfa	75.0+ΣEfa	123.5+ΣEfa

**NOTE:** ΣEfa is the sum of power factor of product additional functions.

## 2. Typical Energy Consumption

The energy consumption figure presented on the label is the data measured with the representative configuration that covers all the configurations in the registration unit which is selected according to CEL-30. Thus, actual energy consumption of this specific microcomputer may not be the same as the TEC data presented in the label.

## 3. Product Category

The product category is determined by the standard according to the microcomputer's configuration. The categorization of products complies with the regulations in the following table:

Product Type	Configuration Description	
		Desktop microcomputer, AIO
Category A	The desktop microcomputer and AIO whose configuration is out of the scope of Category B, C, and D	The portable computer whose configuration is out of the scope of Category B and C
Category B	CPU physical core number of 2, and system memory of not less than 2GB	A Discrete GPU
Category C	CPU physical core number of over 2, with at least one of the following features: <ol style="list-style-type: none"> <li>System memory of not less than 2 GB</li> <li>A Discrete GPU</li> </ol>	The product that has a CPU physical core number of not less than 2, system memory of not less than 2GB, A Discrete GPU with Frame Buffer Width not less than 128-bit.
Category D	CPU physical core number of not less than 4, with at least one of the following features: <ol style="list-style-type: none"> <li>System memory of not less than 4 GB</li> <li>A Discrete GPU with Frame Buffer Width not less than 128-bit</li> </ol>	

For more details on the specification, please refer to the standard GB28380-2012.

本机根据《微型计算机能源效率标识实施规则》(CEL-30)的要求加施中国能效标识。能效标识中显示的能效等级、典型能源消耗和产品类型均根据《微型计算机能效限定值及能效等级》(GB28380-2012)的要求确定。对上述标识内容的说明如下:

## 1. 能效等级

微型计算机的能效等级由基础能源消耗值和附加功能功耗因子之和决定。微型计算机能效各等级的典型能源消耗应不大于下表的规定

微型计算机类型		能源消耗(千瓦时)		
		1	2	3
台式微型计算机及一体机	A类	$98.0+\Sigma E_{fa}$	$148.0+\Sigma E_{fa}$	$198.0+\Sigma E_{fa}$
	B类	$125.0+\Sigma E_{fa}$	$175.0+\Sigma E_{fa}$	$225.0+\Sigma E_{fa}$
	C类	$159.0+\Sigma E_{fa}$	$209.0+\Sigma E_{fa}$	$259.0+\Sigma E_{fa}$
	D类	$184.0+\Sigma E_{fa}$	$234.0+\Sigma E_{fa}$	$284.0+\Sigma E_{fa}$
便携式计算机	A类	$20.0+\Sigma E_{fa}$	$35.0+\Sigma E_{fa}$	$45.0+\Sigma E_{fa}$
	B类	$26.0+\Sigma E_{fa}$	$45.0+\Sigma E_{fa}$	$65.0+\Sigma E_{fa}$
	C类	$54.5+\Sigma E_{fa}$	$75.0+\Sigma E_{fa}$	$123.5+\Sigma E_{fa}$

注： $\Sigma E_{fa}$ 为微型计算机附加功能功耗因子之和

## 2. 典型能源消耗

典型能源消耗值代表一个备案单元中，符合《微型计算机能源效率标识实施规则》要求的代表性规格型号产品的数值。因此，本机的典型能源消耗值可能与其所加施的能效标识中所示的典型能源消耗值不一致。

## 3. 产品类型

产品类型根据微型计算机的配置确定。参见下表：

类型	配置说明	
	台式微型计算机及一体机	便携式计算机
A类	下列B类、C类、D类配置以外的台式微型计算机及一体机	下列B类、C类配置以外的便携式计算机
B类	中央处理器(CPU)物理核心数为2,系统内存大于等于2GB	具有独立图形显示单元(GPU)
C类	中央处理器(CPU)物理核心数大于2,且至少具有以下特征中的一条 a. a) 系统内存大于等于2GB; b. 独立图形显示单元(GPU)	中央处理器(CPU)物理核心数大于等于2,系统内存大于等于2GB,具有独立图形显示单元(GPU)且显存位宽大于等于128位。
D类	中央处理器(CPU)物理核心数大于等于4,且至少具有以下特征中的一条: a. 系统内存大于等于4GB; b. 具有独立图形显示单元(GPU)且显存位宽大于等于128位	

关于标识内容的更详细技术信息，请参考《微型计算机能效限定值及能效等级》(GB28380-2012)

# China restriction of hazardous substances (RoHS)

## The Table of Hazardous Substances/Elements and their Content

As required by China's Management Methods for Controlling Pollution by Electronic Information Products



Part Name	Hazardous Substances					
	Lead (Pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent Chromium (Cr(VI))	Polybrominated biphenyls (PBB)	Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
Battery	X	0	0	0	0	0
Cables	X	0	0	0	0	0
Camera	X	0	0	0	0	0
Chassis/Other	X	0	0	0	0	0
Flash memory card reader	X	0	0	0	0	0
Floppy disk drive	X	0	0	0	0	0
Hard disk drive	X	0	0	0	0	0
Headphones	X	0	0	0	0	0
I/O PCAs	X	0	0	0	0	0
Keyboard	X	0	0	0	0	0
Liquid crystal display (LCD) panel	X	0	0	0	0	0
Media (CD/DVD/floppy)	0	0	0	0	0	0
Memory	X	0	0	0	0	0
Motherboard, processor, heat sinks	X	0	0	0	0	0
Mouse	X	0	0	0	0	0
Optical disk drive	X	0	0	0	0	0
Optional docking device	X	0	0	0	0	0
Power adapter	X	0	0	0	0	0
Power supply	X	0	0	0	0	0
Remote control	X	0	0	0	0	0
Smart card/Java™ card reader	X	0	0	0	0	0
Speakers, external	X	0	0	0	0	0
TV tuner	X	0	0	0	0	0
USB flash memory drive	X	0	0	0	0	0
USB hub	X	0	0	0	0	0



Hazardous Substances						
Part Name	Lead (Pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent Chromium (Cr(VI))	Polybrominated biphenyls (PBB)	Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
Web camera	X	0	0	0	0	0
Wireless receiver	X	0	0	0	0	0
Wireless cards	X	0	0	0	0	0

This form has been prepared in compliance with the provisions of SJ/T 11364.

O: Indicates that the content of said hazardous substance in all of the homogenous materials in the component is within the limits required by GB/T 26572.

X: Indicates that the content of said hazardous substance exceeds the limits required by GB/T 26572 in at least one homogenous material in the component.

All parts named in this table with an "X" are in compliance with the European Union's RoHS Legislation.

**NOTE:** The referenced Environmental Protection Use Period Marking was determined according to normal operating use conditions of the product such as temperature and humidity.

### 产品中有害物质或元素的名称及含量

根据中国《电子信息产品污染控制管理办法》



有害物质						
部件名称	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电池	X	0	0	0	0	0
线缆	X	0	0	0	0	0
摄像头	X	0	0	0	0	0
机箱/其他	X	0	0	0	0	0
闪存读卡器	X	0	0	0	0	0
软盘驱动器	X	0	0	0	0	0
硬盘驱动器	X	0	0	0	0	0
耳机	X	0	0	0	0	0
I/O PCA	X	0	0	0	0	0
键盘	X	0	0	0	0	0
液晶显示器 (LCD) 面板	X	0	0	0	0	0
介质 (CD/DVD/软盘)	0	0	0	0	0	0
内存	X	0	0	0	0	0
主板、处理器、散热器	X	0	0	0	0	0
鼠标	X	0	0	0	0	0

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
光驱	X	0	0	0	0	0
对接设备选件	X	0	0	0	0	0
电源适配器	X	0	0	0	0	0
电源	X	0	0	0	0	0
遥控器	X	0	0	0	0	0
智能卡/Java™ 读卡器	X	0	0	0	0	0
扬声器 (外置)	X	0	0	0	0	0
电视调谐器	X	0	0	0	0	0
USB 闪存驱动器	X	0	0	0	0	0
USB 集线器	X	0	0	0	0	0
网络摄像头	X	0	0	0	0	0
无线接收器	X	0	0	0	0	0
无线网卡	0	0	0	0	0	0

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

0：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

此表中所有名称中含“X”的部件均符合欧盟 RoHS 立法。

注：环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件

## India restriction of hazardous substances (RoHS)

This product complies with the “India E-waste (Management and Handling) Rule 2011” and prohibits use of lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1 weight % and 0.01 weight % for cadmium, except for the exemptions set in Schedule 2 of the Rule.

## Information for European Union Commission Regulation 1275/2008

To locate product power consumption data, including when the product is in networked standby with all wired network ports connected and wireless devices connected, refer to section P14 “Additional information” of the product IT ECO Declaration at <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html>.

Where applicable, activate and deactivate a wireless network using the instructions included in the product user guide or the operating system. Information is also available at <http://www.hp.com/support>.

## IT ECO declarations

For notebook PCs, go to <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/iteconotebook-o.html>.

## Japan restriction of hazardous substances (RoHS)

2008 年、日本における製品含有表示方法、JIS C 0950 が公示されました。製造事業者は、2006 年 7 月 1 日以降に販売される電気・電子機器の特定化学物質の含有に付きまして情報提供を義務付けられました。製品の部材表示に付きましては、

<http://www.hp.com/go/jisc0950>

を参照してください

A Japanese regulatory requirement, defined by specification JIS C 0950, 2008, mandates that manufacturers provide Material Content Declarations for certain categories of electronic products offered for sale after July 1, 2006.

To view the JIS C 0950 material declaration for this product, visit <http://www.hp.com/go/jisc0950>.

## Mexico Sustainable Energy Use Law

This product has been labeled in compliance with the Mexico Sustainable Energy Use Law requiring disclosure of power consumption in the normal use (idle mode) and standby modes. Your product is one of many configurations in this model family; the idle mode power consumption of your specific configuration may vary from the information on the label. Actual power consumption of your product may be higher or lower than the value reported on the Mexico product energy label due to factors such as configuration (components and modules chosen) and usage (tasks being performed, software installed and running, etc.).

## Turkey EEE regulation

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

## Ukraine restriction of hazardous substances (RoHS)

The equipment complies with requirements of the Technical Regulation, approved by the Resolution of Cabinet of Ministry of Ukraine as of December 3, 2008 № 1057, in terms of restrictions for the use of certain dangerous substances in electrical and electronic equipment.

**Україна обмеження на наявність небезпечних речовин**

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057.

## Perchlorate material—special handling may apply

See <http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate>.

This product's real-time clock battery or coin cell battery may contain perchlorate and may require special handling when recycled or disposed of in California.

## 6 Environmental notices for desktops, thin clients and personal workstations


This chapter provides country- and region-specific environmental notices and compliance information. Some of these notices may not apply to your product.

### Electronic hardware, packaging and battery recycling


HP encourages customers to recycle used electronic hardware, HP original print cartridges packaging, and rechargeable batteries. For more information about recycling programs, go to <http://www.hp.com/recycle>.

For information about recycling the product in Japan, refer to <http://www.hp.com/jp/hardwarerecycle/>.


### Disposal of waste equipment by users

Icon	Description
	This symbol means do not dispose of your product with your other household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. For more information, please contact your household waste disposal service or go to <a href="http://www.hp.com/recycle">http://www.hp.com/recycle</a> .

### Brazil alkaline battery disposal

Icon	Description
	Este produto eletroeletrônico e seus componentes não devem ser descartados no lixo comum, pois embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei. Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP.
Não descarte o produto eletrônico em lixo comum	Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse: <a href="http://www.hp.com.br/reciclar">http://www.hp.com.br/reciclar</a>

### Brazil hardware recycling information

Icon	Description
	Este produto eletroeletrônico e seus componentes não devem ser descartados no lixo comum, pois embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei. Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP.
	Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse: <a href="http://www.hp.com.br/reciclar">http://www.hp.com.br/reciclar</a>

Icon	Description
	Não descarte o produto eletrônico em lixo comum

## ENERGY STAR® Certification (select models only)

ENERGY STAR is a U.S. Environmental Protection Agency voluntary program that helps businesses and individuals save money and protect our climate through superior energy efficiency. Products that earn the ENERGY STAR prevent greenhouse gas emissions by meeting strict energy efficiency criteria or requirements set by the U.S. Environmental Protection Agency. As an ENERGY STAR Partner, Hewlett-Packard Company has followed the U.S. EPA's enhanced product certification process to ensure that products marked with the ENERGY STAR logo are ENERGY STAR certified per the applicable ENERGY STAR guidelines. The following logo appears on all ENERGY STAR-certified computers:



A key ENERGY STAR requirement for computer products is power management features that significantly reduce energy consumption when the product is not in use. Power management allows a computer to automatically enter a low power “sleep” mode, or other low power mode, after a defined period of inactivity. The power management features have been preset as follows when the computer is operating on AC power:

Computer type	Time to activate display sleep mode	Time to activate computer sleep mode (minutes)	Resuming from sleep mode
<b>Desktops, Integrated Desktops, Workstations</b>	Less than or equal to 15 minutes (varies by model)	Less than or equal to 30 minutes (varies by model)	Product will exit sleep mode when user interacts with any input device, including the mouse or keyboard.  If Wake-on-Lan (WOL) is enabled, the system can resume from sleep in response to a network signal.
<b>Thin clients</b>	Less than or equal to 15 minutes (varies by model)	Less than or equal to 30 minutes when sleep mode is supported by the operating system (varies by model)	When sleep mode is supported by operating system product will exit sleep mode when user interacts with any input device, including the mouse or keyboard.  If Wake-on-Lan (WOL) is enabled, the system can resume from sleep in response to a network signal.

The computer exits Sleep when the power/Sleep button is pressed. When the Wake On LAN (WOL) feature is enabled, the computer can also exit Sleep in response to a network signal.

Additional information on the potential energy and financial savings of the power management feature can be found on the EPA ENERGY STAR Power Management Web site at <http://www.energystar.gov/powermanagement>.

Additional information on the ENERGY STAR program and its environmental benefits are available on the EPA ENERGY STAR Web site at <http://www.energystar.gov>.

ENERGY STAR and the ENERGY STAR mark are registered trademarks owned by the U.S. Environmental Protection Agency.

## Chemical substances

HP is committed to providing our customers with information about the chemical substances in our products as needed to comply with legal requirements such as REACH (Regulation EC No. 1907/2006 of the European Parliament and the Council). A chemical information report for this product can be found at <http://www.hp.com/go/reach>.

## Mercury statement

This statement applies to All-in-One computers with built-in display panels that do not use LED backlighting.

This HP product may contain the following material that might require special handling at end-of-life:

- Mercury in the fluorescent lamp in the display LCD

Disposal of mercury can be regulated because of environmental considerations. For disposal or recycling information, please contact your local authorities or the Electronic Industries Alliance (EIA) (<http://www.eiae.org>).

## Perchlorate material—special handling may apply

The computer's real-time clock battery may contain perchlorate and may require special handling when recycled or disposed of in California. See <http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/>.

## China environmental notices

微型计算机电源声明书

能耗信息说明

惠普公司对笔记本电脑提供能耗信息说明, 更多信息请登陆

<http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/chinasepa.html>

回收信息说明

惠普公司对废弃的电子计算机(笔记本电脑)提供回收服务, 更多信息请登陆

<http://www.hp.com.cn/hardwarecycle>

环境标志信息:

微型计算机(台式计算机, 笔记本电脑等)在中国环境标志认证产品范围内, 环境标志表明该产品不仅品质合格, 而且在生产、使用和处理过程中都符合特定的环境保护要求, 与同类产品相比, 具有低毒少害, 节约资源等环境优势, 在国家环保部网站 (<http://www.sepa.gov.cn>) 可以浏览环境标志的信息, 此外获得中国环境标志认证的产品售出后 3 年内均可在各服务中心选择维修或更换部件, 也可通过更换更高性能的零部件或模块实现硬件升级

特别提醒:

如您需要确认本产品处于零能耗状态, 请按下电源关闭按钮, 并将插头从电源插座断开。

# China PC energy label

In accordance with “The Regulation of the Implementation on China Energy Label for Microcomputers” (CEL-30), this microcomputer has an Energy Efficiency Label. The energy efficiency grade, TEC (Typical Energy Consumption), and product category presented on the label are determined and calculated according to the standard GB28380-2012.

## 1. Energy Efficiency Grades

The grade is determined by the standard with the calculation of base consumption level with the sum of all the allowances for additional components such as main memory and graphics card. For products of any grade, the TEC should not exceed the value specified in the following table:

Product Type		TEC (kilowatt hour)		
		Grade 1	Grade 2	Grade 3
Desktop microcomputer, AIO	Category A	98.0+ $\Sigma$ Efa	148.0+ $\Sigma$ Efa	198.0+ $\Sigma$ Efa
	Category B	125.0+ $\Sigma$ Efa	175.0+ $\Sigma$ Efa	225.0+ $\Sigma$ Efa
	Category C	159.0+ $\Sigma$ Efa	209.0+ $\Sigma$ Efa	259.0+ $\Sigma$ Efa
	Category D	184.0+ $\Sigma$ Efa	234.0+ $\Sigma$ Efa	284.0+ $\Sigma$ Efa
Portable Computer	Category A	20.0+ $\Sigma$ Efa	35.0+ $\Sigma$ Efa	45.0+ $\Sigma$ Efa
	Category B	26.0+ $\Sigma$ Efa	45.0+ $\Sigma$ Efa	65.0+ $\Sigma$ Efa
	Category C	54.5+ $\Sigma$ Efa	75.0+ $\Sigma$ Efa	123.5+ $\Sigma$ Efa

**NOTE:**  $\Sigma$ Efa is the sum of power factor of product additional functions.

## 2. Typical Energy Consumption

The energy consumption figure presented on the label is the data measured with the representative configuration that covers all the configurations in the registration unit which is selected according to CEL-30. Thus, actual energy consumption of this specific microcomputer may not be the same as the TEC data presented in the label.

## 3. Product Category

The product category is determined by the standard according to the microcomputer’s configuration. The categorization of products complies with the regulations in the following table:

Product Type	Configuration Description	
	Desktop microcomputer, AIO	Portable Computer
Category A	The desktop microcomputer and AIO whose configuration is out of the scope of Category B, C, and D	The portable computer whose configuration is out of the scope of Category B and C
Category B	CPU physical core number of 2, and system memory of not less than 2GB	A Discrete GPU
Category C	CPU physical core number of over 2, with at least one of the following features: <ol style="list-style-type: none"> <li>System memory of not less than 2 GB</li> </ol>	The product that has a CPU physical core number of not less than 2, system memory of not less than 2GB, A Discrete GPU with Frame Buffer Width not less than 128-bit.

Product Type	Configuration Description
Category D	<ol style="list-style-type: none"> <li data-bbox="592 226 767 249">2. A Discrete GPU</li> </ol> <p data-bbox="592 275 983 323">CPU physical core number of not less than 4, with at least one of the following features:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li data-bbox="592 348 970 371">1. System memory of not less than 4 GB</li> <li data-bbox="592 396 983 438">2. A Discrete GPU with Frame Buffer Width not less than 128-bit</li> </ol>

For more details on the specification, please refer to the standard GB28380-2012.

本机根据《微型计算机能源效率标识实施规则》(CEL-30)的要求加施中国能效标识。能效标识中显示的能效等级、典型能源消耗和产品类型均根据《微型计算机能效限定值及能效等级》(GB28380-2012)的要求确定。对上述标识内容的说明如下:



## 1. 能效等级

微型计算机的能效等级由基础能源消耗值和附加功能功耗因子之和决定。微型计算机能效各等级的典型能源消耗应不大于下表的规定

微型计算机类型		能源消耗(千瓦时)		
		1	2	3
台式机 计算机及 一体机	A类	$98.0+\Sigma E_{fa}$	$148.0+\Sigma E_{fa}$	$198.0+\Sigma E_{fa}$
	B类	$125.0+\Sigma E_{fa}$	$175.0+\Sigma E_{fa}$	$225.0+\Sigma E_{fa}$
	C类	$159.0+\Sigma E_{fa}$	$209.0+\Sigma E_{fa}$	$259.0+\Sigma E_{fa}$
	D类	$184.0+\Sigma E_{fa}$	$234.0+\Sigma E_{fa}$	$284.0+\Sigma E_{fa}$
便携式 计算机	A类	$20.0+\Sigma E_{fa}$	$35.0+\Sigma E_{fa}$	$45.0+\Sigma E_{fa}$
	B类	$26.0+\Sigma E_{fa}$	$45.0+\Sigma E_{fa}$	$65.0+\Sigma E_{fa}$
	C类	$54.5+\Sigma E_{fa}$	$75.0+\Sigma E_{fa}$	$123.5+\Sigma E_{fa}$

注： $\Sigma E_{fa}$ 为微型计算机附加功能功耗因子之和

## 2. 典型能源消耗

典型能源消耗值代表一个备案单元中，符合《微型计算机能源效率标识实施规则》要求的代表性规格型号产品的数值。因此，本机的典型能源消耗值可能与其所加施的能效标识中所示的典型能源消耗值不一致。

## 3. 产品类型

产品类型根据微型计算机的配置确定。参见下表：

类型	配置说明	
	台式机微型计算机及一体机	便携式计算机
A类	下列B类、C类、D类配置以外的台式机微型计算机及一体机	下列B类、C类配置以外的便携式计算机
B类	中央处理器(CPU)物理核心数为2,系统内存大于等于2GB	具有独立图形显示单元(GPU)
C类	中央处理器(CPU)物理核心数大于2,且至少具有以下特征中的一条 a. a) 系统内存大于等于2GB; b. 独立图形显示单元(GPU)	中央处理器(CPU)物理核心数大于等于2,系统内存大于等于2GB,具有独立图形显示单元(GPU)且显存位宽大于等于128位。
D类	中央处理器(CPU)物理核心数大于等于4,且至少具有以下特征中的一条: a. 系统内存大于等于4GB; b. 具有独立图形显示单元(GPU)且显存位宽大于等于128位	

关于标识内容的更详细技术信息，请参考《微型计算机能效限定值及能效等级》(GB28380-2012)

# China restriction of hazard substances (ROHS)

## The Table of Hazardous Substances/Elements and their Content

As required by China's Management Methods for Controlling Pollution by Electronic Information Products



Part Name	Hazardous Substances					
	Lead (Pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent Chromium (Cr(VI))	Polybrominated biphenyls (PBB)	Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
Battery	X	0	0	0	0	0
Cables	X	0	0	0	0	0
Camera	X	0	0	0	0	0
Chassis/Other	X	0	0	0	0	0
Flash memory card reader	X	0	0	0	0	0
Floppy disk drive	X	0	0	0	0	0
Hard disk drive	X	0	0	0	0	0
Headphones	X	0	0	0	0	0
I/O PCAs	X	0	0	0	0	0
Keyboard	X	0	0	0	0	0
Liquid crystal display (LCD) panel	X	0	0	0	0	0
Media (CD/DVD/floppy)	0	0	0	0	0	0
Memory	X	0	0	0	0	0
Motherboard, processor, heat sinks	X	0	0	0	0	0
Mouse	X	0	0	0	0	0
Optical disk drive	X	0	0	0	0	0
Optional docking device	X	0	0	0	0	0
Power adapter	X	0	0	0	0	0
Power supply	X	0	0	0	0	0
Projector	X	0	0	0	0	0
Remote control	X	0	0	0	0	0
Smart card/Java™ card reader	X	0	0	0	0	0
Speakers, external	X	0	0	0	0	0
Stylus	X	0	0	0	0	0
Touch mat	X	0	0	0	0	0

Hazardous Substances						
Part Name	Lead (Pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent Chromium (Cr(VI))	Polybrominated biphenyls (PBB)	Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
TV tuner	X	0	0	0	0	0
USB flash memory drive	X	0	0	0	0	0
USB hub	X	0	0	0	0	0
Web camera	X	0	0	0	0	0
Wireless receiver	X	0	0	0	0	0
Wireless cards	X	0	0	0	0	0
3D Capture Stage/ Turntable	X	0	0	0	0	0

This form has been prepared in compliance with the provisions of SJ/T 11364.

O: Indicates that the content of said hazardous substance in all of the homogenous materials in the component is within the limits required by GB/T 26572.

X: Indicates that the content of said hazardous substance exceeds the limits required by GB/T 26572 in at least one homogenous material in the component.

All parts named in this table with an "X" are in compliance with the European Union's RoHS Legislation.

**NOTE:** The referenced Environmental Protection Use Period Marking was determined according to normal operating use conditions of the product such as temperature and humidity.

## 产品中有害物质或元素的名称及含量

根据中国《电子信息产品污染控制管理办法》



有害物质						
部件名称	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电池	X	0	0	0	0	0
线缆	X	0	0	0	0	0
摄像头	X	0	0	0	0	0
机箱/其他	X	0	0	0	0	0
闪存读卡器	X	0	0	0	0	0
软盘驱动器	X	0	0	0	0	0
硬盘驱动器	X	0	0	0	0	0
耳机	X	0	0	0	0	0
I/O PCA	X	0	0	0	0	0
键盘	X	0	0	0	0	0
液晶显示器 (LCD) 面板	X	0	0	0	0	0

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
介质 (CD/DVD/软盘)	0	0	0	0	0	0
内存	X	0	0	0	0	0
主板、处理器、散热器	X	0	0	0	0	0
鼠标	X	0	0	0	0	0
光驱	X	0	0	0	0	0
对接设备选件	X	0	0	0	0	0
电源适配器	X	0	0	0	0	0
电源	X	0	0	0	0	0
Projector	X	0	0	0	0	0
遥控器	X	0	0	0	0	0
智能卡/Java™ 读卡器	X	0	0	0	0	0
扬声器 (外置)	X	0	0	0	0	0
Stylus	X	0	0	0	0	0
Touch mat	X	0	0	0	0	0
电视调谐器	X	0	0	0	0	0
USB 闪存驱动器	X	0	0	0	0	0
USB 集线器	X	0	0	0	0	0
网络摄像头	X	0	0	0	0	0
无线接收器	X	0	0	0	0	0
无线网卡	0	0	0	0	0	0
3D Capture Stage/ Turntable	X	0	0	0	0	0

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

0：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

此表中所有名称中含“X”的部件均符合欧盟 RoHS 立法。

注：环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件

## India restriction of hazardous substances (RoHS)

This product complies with the “India E-waste (Management and Handling) Rule 2011” and prohibits use of lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1 weight % and 0.01 weight % for cadmium, except for the exemptions set in Schedule 2 of the Rule.

## Information for European Union Commission Regulation 1275/2008

To locate product power consumption data, including when the product is in networked standby with all wired network ports connected and wireless devices connected, refer to section P14 “Additional information” of the product IT ECO Declaration at <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html>.

Where applicable, activate and deactivate a wireless network using the instructions included in the product user guide or the operating system. Information is also available at <http://www.hp.com/support>.

## IT ECO declarations

Desktop PCs and Thin Clients

[http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html?jumpid=reg\\_R1002\\_USEN](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html?jumpid=reg_R1002_USEN)

Workstations

<http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecworkstatio.html>

## Japan restriction of hazardous substances (RoHS)

2008 年、日本における製品含有表示方法、JISC0950 が公示されました。製造事業者は、2006 年 7 月 1 日以降に販売される電気・電子機器の特定化学物質の含有に付きまして情報提供を義務付けられました。製品の部材表示に付きましては、

<http://www.hp.com/go/jisc0950>

を参照してください

A Japanese regulatory requirement, defined by specification JIS C 0950, 2008, mandates that manufacturers provide Material Content Declarations for certain categories of electronic products offered for sale after July 1, 2006.

To view the JIS C 0950 material declaration for this product, visit <http://www.hp.com/go/jisc0950>.


## Mehiški zakon o uporabi trajnostne energije

### Ley para el Aprovechamiento Sustentable de la Energía de México

Se ha etiquetado este producto en conformidad con la Ley para el Aprovechamiento Sustentable de la Energía de México, que requiere la divulgación del consumo de energía del modo de uso normal (modo inactivo) y del modo de espera. Su producto es una de las muchas configuraciones de esta familia de modelos; el consumo de energía del modo inactivo de su configuración específica puede diferir de la información de la etiqueta. El consumo real de energía de su producto puede ser mayor o menor que el valor informado en la etiqueta de

energía de producto para México a causa de factores como la configuración (componentes y módulos seleccionados) y el uso (tareas que se están efectuando, software instalado y en ejecución, etc.).


---

 **NOTE:** Esta ley no es aplicable a los workstations.

---

This product has been labeled in compliance with the Mexico Sustainable Energy Use Law requiring disclosure of power consumption in the normal use (idle mode) and standby modes. Your product is one of many configurations in this model family; the idle mode power consumption of your specific configuration may vary from the information on the label. Actual power consumption of your product may be higher or lower than the value reported on the Mexico product energy label due to factors such as configuration (components and modules chosen) and usage (tasks being performed, software installed and running, etc.).

---

 **NOTE:** Workstations are not labeled because the law is not applicable to the workstation product category.

---

## Turkey EEE regulation

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

## Omejevanje uporabe nekaterih nevarnih snovi (RoHS) za Ukrajino

The equipment complies with requirements of the Technical Regulation, approved by the Resolution of Cabinet of Ministry of Ukraine as of December 3, 2008 № 1057, in terms of restrictions for the use of certain dangerous substances in electrical and electronic equipment.

### Україна обмеження на наявність небезпечних речовин

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057.

## TCO Certified Edge Certification

This section applies only to products bearing the TCO Certified Edge logo.

## Congratulations!

### This product is TCO Certified – for Sustainable IT



TCO Certified is an international third party sustainability certification for IT products. TCO Certified ensures that the manufacture, use and recycling of IT products reflect environmental, social and economic responsibility. Every TCO Certified product model is verified by an accredited independent test laboratory.

Along with meeting all requirements in TCO Certified, this product also meets the exclusive TCO Certified Edge certification, recognizing best in class products in a specific sustainability attribute.

#### Summary of TCO Certified Criteria:

##### **Corporate Social Responsibility**

Socially responsible production - working conditions and labor law in manufacturing country

##### **Energy Efficiency**

Energy efficiency of product and power supply. Energy Star compliant, where applicable

##### **Environmental Management System**

Manufacturer must be certified according to either ISO 14001 or EMAS

##### **Minimization of Hazardous Substances**

Limits on cadmium, mercury, lead & hexavalent chromium including requirements for mercury-free products, halogenated substances and hazardous flame retardants

##### **Design for Recycling**

Coding of plastics for easy recycling. Limit on the number of different plastics used.

##### **Product Lifetime, Product Take Back**

Minimum one-year product warranty. Minimum three-year availability of spare parts. Product takeback

##### **Packaging**

Limits on hazardous substances in product packaging. Packaging prepared for recycling

##### **Ergonomic, User-centered design**

Visual ergonomics in products with a display. Adjustability for user comfort (displays, headsets)

Acoustic performance – protection against sound spikes (headsets) and fan noise (projectors, computers)

Ergonomically designed keyboard (notebooks)

##### **Electrical Safety, minimal electro-magnetic Emissions**

##### **Third Party Testing**

All certified product models have been tested in an independent, accredited laboratory.

A detailed criteria set is available for download at [www.tcodevelopment.com](http://www.tcodevelopment.com), where you can also find a searchable database of all TCO Certified IT products.

TCO Development, the organization behind TCO Certified, has been an international driver in the field of Sustainable IT for 20 years. Criteria in TCO Certified are developed in collaboration with scientists, experts, users and manufacturers. Organizations around the world rely on TCO Certified as a tool to help them reach their sustainable IT goals. We are owned by TCO, a non-profit organization representing office workers. TCO Development is headquartered in Stockholm, Sweden, with regional presence in North America and Asia.

For more information, please visit  
[www.tcodevelopment.com](http://www.tcodevelopment.com)

---

# Index

- A**
  - airline travel notice 8
  - altitude notice 24, 31
- B**
  - battery
    - user replacement 23
  - battery notice 8, 41, 42
  - battery recycling 33, 42
  - Brazil notice 3, 19, 24, 28
- C**
  - cable grounding notice 25
  - Canada modem statement 12, 15
  - Canada notices 3, 19
  - China environmental notices 35, 44
  - China PC energy label 35, 45
  - China restriction of hazardous substances notice 38, 48
- D**
  - disposal notices
    - battery 41, 42
    - battery, user replacement 8
    - equipment 33, 42
    - factory sealed battery 8
- E**
  - electronic hardware and battery recycling 33, 42
  - ENERGY STAR certification 34, 43
  - environmental notices 33, 42
  - equipment disposal notice 33, 42
  - ergonomics notice 4, 20
  - European Union Commission Regulation 1275/2008 40, 51
  - European Union notices 3, 19
- F**
  - Federal Communications Commission
    - desktops, thin clients and workstations notice 17
    - desktops, thin clients, workstations cables 17
    - desktops, thin clients, workstations modifications 17
  - notebook computers cables 2
  - notebook computers modifications 2
  - notebook computers notice 1
- G**
  - GS Notice 4, 20
- H**
  - headset and earphone volume level notice 23, 27
- I**
  - India restriction of hazardous substances notice 40, 51
- J**
  - Japan modem statement 12
  - Japan notice 5, 20
  - Japan power cord notice 13, 29
  - Japan restriction of hazardous substances notice 41, 51
- K**
  - keyboard notice 24
- L**
  - labels, regulatory 1
  - laser safety notice 9, 27
- M**
  - Macrovision Corporation notice 13
  - Mexico Sustainable Energy Use Law 41
  - Mexico wireless notice 5, 20
  - modem notices 9, 14
  - modem statements
    - Canada 12, 15
    - Japan 12
    - New Zealand 12, 16
    - U.S. 9, 10, 14
  - modifications, desktops, thin clients, workstations
    - Federal Communications Commission 17
  - modifications, notebook computers
    - Federal Communications Commission 2
- N**
  - New Zealand modem statement 12, 16
  - notices
    - airline travel 8
    - battery 8, 41, 42
    - battery, user replacement 23
    - Brazil 3, 19, 24, 28
    - Canada 3, 19
    - China restriction of hazardous substances 38, 48
    - environmental 33, 42
    - equipment disposal 33, 42
    - ergonomics 4, 20
    - European Union 3, 19
    - headset and earphone volume level 23, 27
    - India restriction of hazardous substances 40, 51
    - Japan 5, 20
    - Japan power cord 13, 29
    - Japan restriction of hazardous substances 41, 51
    - keyboard 24
    - laser safety 9, 27
    - Macrovision Corporation 13
    - Mexico 5, 20
    - modem 9, 14
    - perchlorate material 41, 44
    - power cords 13, 24
    - Singapore 7
    - South Korea 7, 22
    - Taiwan 7, 22
    - Thailand WWAN wireless notice 7



- travel 24
- Ukraine restriction of hazardous substances 41
- notices, desktops, thin clients and workstations
  - Federal Communications Commission 17
- notices, notebook computers
  - Federal Communications Commission 1

## O

- obvestila
  - omejevanje uporabe nekaterih nevarnih snovi za Ukrajino 52
- obvestilo o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi za Ukrajino 52

## P

- power cord notice 13, 24

## R

- recycling, electronic hardware and battery 33, 42

## S

- Singapore wireless notice 7
- South Korea notice 7, 22

## T

- Taiwan notice 7, 22
- TCO Certified Edge Certification 52
- Thailand WWAN wireless notice 7
- travel notice 24
- tropical warning notice 24, 31
- TV tuner, cable grounding notice 25

## U

- U.S. modem statement 9, 10, 14
- Ukraine restriction of hazardous substances notice 41

## V

- voice support 13, 16
- volume level notice, headset and earphone 23, 27

## W

- wireless LAN devices 2, 18, 19



# Informations sur les réglementations, la sécurité et les conditions d'utilisation

Manuel de l'utilisateur

© Copyright 2015-2016 HP Development Company, L.P.

Bluetooth est une marque détenue par son propriétaire et utilisée sous licence par HP Inc. ENERGY STAR et la marque de ENERGY STAR sont des marques déposées aux États-Unis. Java est une marque déposée d'Oracle et/ou de ses filiales.

Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans préavis. Les garanties relatives aux produits et aux services HP sont décrites dans les déclarations de garantie limitée expresse qui les accompagnent. Aucun élément du présent document ne peut être interprété comme constituant une garantie supplémentaire. HP ne saurait être tenu pour responsable des erreurs ou omissions de nature technique ou rédactionnelle qui pourraient subsister dans le présent document.

Troisième édition : février 2016


Première édition : août 2015


Référence du document : 836854-053


## À propos de ce manuel

Ce manuel fournit des informations sur les réglementations, la sécurité et les conditions d'utilisation en conformité avec les réglementations américaines, canadiennes et internationales en matière d'ordinateurs portables, d'ordinateurs de bureau, de clients légers et de stations de travail personnelles.

---

 **AVERTISSEMENT !** Le non-respect des instructions expose l'utilisateur à des risques potentiellement très graves.

 **ATTENTION :** Le non-respect des instructions présente des risques, tant pour le matériel que pour les informations qu'il contient.

 **REMARQUE :** Le texte ainsi défini fournit des informations importantes supplémentaires.

---



---

# Sommaire

<b>1 Avis de réglementation pour les ordinateurs portables .....</b>	<b>1</b>
Accès aux étiquettes de conformité .....	1
Avis de la FCC .....	2
Modifications .....	2
Câbles .....	2
Produits avec appareils sans fil LAN ou modules mobiles à large bande HP .....	3
Avis pour le Brésil .....	3
Avis pour le Canada .....	3
Avis pour l'Union européenne .....	4
Déclaration de conformité .....	4
Produits équipés de fonctionnalité radio .....	5
Restrictions pour les produits équipés de fonctionnalité radio .....	5
Déclaration relative au réseau téléphonique européen (modem/fax) .....	5
Avis sur l'ergonomie .....	6
Allemagne (texte en français) .....	6
Allemagne (texte en allemand) .....	6
Avis pour l'Australie et la Nouvelle-Zélande .....	6
Avis WWAN pour la Chine .....	6
Avis pour le Japon .....	7
Marques de certification des périphériques WLAN, WWAN et Bluetooth® .....	7
Avis pour le Mexique .....	7
Avis de réglementation pour la Russie .....	7
ПРОИЗВОДИТЕЛЬ И ДАТА ПРОИЗВОДСТВА .....	7
ӨНДІРУШІ ЖӘНЕ ӨНДІРУ МЕРЗІМІ .....	8
МЕСТНЫЕ ПРЕДСТАВИТЕЛИ : .....	8
ЖЕРГІЛІКТІ ӨКІЛДІКТЕРІ : .....	8
Avis sur les appareils sans fil pour Singapour .....	8
Avis pour la Corée du Sud .....	9
Avis sur les appareils sans fil WWAN pour la Thaïlande .....	9
Avis de la NCC pour Taïwan .....	9
Périphériques WLAN 802.11a .....	9
Périphériques sans fil LAN 802.11/Périphériques Bluetooth/Périphériques à courte portée .....	10
Avis sur les utilisations en vol .....	10
Avis sur les batteries remplaçables par l'utilisateur .....	10
Avis sur les batteries scellées en usine .....	10
Conformité du laser .....	11

Avis sur les modems .....	11
Homologations du périphérique de télécommunication .....	12
Avis sur les modems pour les États-Unis .....	13
Déclarations sur les modems pour les États-Unis .....	14
Avis sur les modems pour le Canada .....	15
Avis sur les modems pour le Japon .....	15
Déclarations sur les modems pour la Nouvelle-Zélande .....	16
Prise en charge vocale .....	16
Avis sur les cordons d'alimentation .....	17
Avis sur les cordons d'alimentation pour le Japon .....	17
Prise CC de la source d'alimentation externe HP .....	17
Avis de Macrovision Corporation .....	17

## **2 Avis de réglementation pour les ordinateurs de bureau, clients légers et stations de travail personnelles ..... 18**

Avis sur les modems .....	18
Homologations des périphériques de télécommunications .....	18
Avis sur les modems pour les États-Unis .....	19
Avis sur les modems pour le Canada .....	20
Avis sur les modems pour le Japon .....	20
Déclarations sur les modems pour la Nouvelle-Zélande .....	20
Prise en charge vocale .....	21
Avis de compatibilité électromagnétique .....	21
Avis de la FCC .....	21
Modifications .....	22
Câbles .....	22
Produits équipés de périphériques LAN sans fil .....	22
Déclaration sur les télécommunications pour l'Australie .....	22
Avis pour le Brésil .....	22
avis pour le Canada .....	22
Avis pour l'Union européenne .....	24
Déclaration de conformité .....	25
Produits équipés de fonctionnalité radio .....	25
Restrictions pour les produits équipés de fonctionnalité radio .....	25
Déclaration relative au réseau téléphonique européen (modem/fax) .....	25
Avis sur l'ergonomie .....	25
Avis pour le Japon .....	26
Marques de certification des périphériques WLAN et Bluetooth .....	26
Avis pour le Mexique .....	27
Avis de réglementation pour la Russie .....	27
ПРОИЗВОДИТЕЛЬ И ДАТА ПРОИЗВОДСТВА .....	27
ӨНДІРУШІ ЖӘНЕ ӨНДІРУ МЕРЗІМІ .....	27

МЕСТНЫЕ ПРЕДСТАВИТЕЛИ : .....	27
ЖЕРГІЛІКТІ ӨКІЛДІКТЕРІ : .....	27
Avis pour la Corée du Sud .....	28
Avis de la NCC pour Taïwan .....	28
Périphériques WLAN 802.11a .....	28
Périphériques sans fil LAN 802.11/Périphériques Bluetooth/Périphériques à courte portée .....	28
<b>3 Avis de sécurité pour les ordinateurs portables .....</b>	<b>29</b>
Avis d'avertissement relatif à la chaleur .....	29
Avis sur les risques liés à la sécurité .....	29
Avis sur les batteries remplaçables par l'utilisateur .....	29
Avis sur le niveau du volume du casque et des écouteurs .....	30
Avis sur les cordons d'alimentation .....	30
Avis pour le Brésil .....	30
Nettoyage du clavier .....	30
Avis sur les déplacements .....	30
Avis de sécurité pour la Chine .....	30
Chine : avis sur l'altitude .....	30
Chine : avis sur une utilisation dans des conditions tropicales .....	31
Norvège et Suède : avis de mise à la terre des câbles pour les produits équipés d'un tuner TV .....	31
Avis de la BSMI pour Taïwan .....	31
<b>4 Avis de sécurité pour les ordinateurs de bureau, clients légers et stations de travail personnelles .....</b>	<b>32</b>
Informations importantes relatives à la sécurité .....	32
Conditions d'installation .....	33
Avis sur le remplacement de la batterie .....	33
Avis sur le niveau du volume du casque et des écouteurs .....	33
Sécurité des lasers .....	34
Exigences relatives au bloc d'alimentation et au cordon d'alimentation .....	34
Exigences relatives à la mise à la terre des alimentations de classe 1 .....	34
Avis pour le Brésil .....	34
Danemark .....	34
Finlande .....	34
Norvège .....	34
Suède .....	34
Exigences relatives au bloc d'alimentation .....	35
Pour une utilisation en Norvège .....	35
Exigences relatives au cordon d'alimentation .....	35
Spécifications du cordon d'alimentation pour le Japon .....	35
Risque de pincement .....	36



Protection des connecteurs de l'antenne TV .....	36
Mise à la terre d'une antenne de télévision externe .....	36
Protection contre la foudre .....	36
Remarque destinée aux installateurs de systèmes de télévision par câble .....	37
Avis de sécurité pour la Chine .....	37
Chine : avis sur l'altitude .....	37
Chine : avis sur une utilisation dans des conditions tropicales .....	38
Avis d'acoustique pour l'Allemagne .....	38
Avis de la BSMI pour Taiwan .....	38

## **5 Avis sur les conditions d'utilisation pour les ordinateurs portables ..... 39**

Recyclage du matériel électronique, de l'emballage et de la batterie .....	39
Mise au rebut des équipements par les utilisateurs .....	39
Mise au rebut des batteries alcalines au Brésil .....	39
Informations sur le recyclage du matériel au Brésil .....	40
Certification ENERGY STAR® (certains modèles) .....	40
Substances chimiques .....	41
Avis sur l'environnement pour la Chine .....	41
Étiquette de consommation énergétique des ordinateurs pour la Chine .....	42
Avis sur la restriction des substances dangereuses pour la Chine (RoHS) .....	45
Tableau des substances/composants dangereux et leur contenu .....	45
Avis sur la restriction des substances dangereuses pour l'Inde (RoHS) .....	47
Informations sur le règlement 1275/2008 de la Commission européenne .....	47
Déclarations IT ECO .....	48
Avis sur la restriction des substances dangereuses pour le Japon (RoHS) .....	48
.....	48
Réglementation EEE de la Turquie .....	48
Avis sur la restriction des substances dangereuses pour l'Ukraine (RoHS) .....	48
Matériau composé de perchlorate : une manipulation particulière peut être nécessaire .....	49

## **6 Avis sur les conditions d'utilisation pour les ordinateurs de bureau, clients légers et stations de travail personnelles ..... 50**

Recyclage du matériel électronique, de l'emballage et de la batterie .....	50
Mise au rebut des équipements par les utilisateurs .....	50
Mise au rebut des batteries alcalines au Brésil .....	50
Informations sur le recyclage du matériel au Brésil .....	51
Certification ENERGY STAR® (certains modèles) .....	51
Substances chimiques .....	52
Avis sur le mercure .....	52
Matériau composé de perchlorate : une manipulation particulière peut être nécessaire .....	52
Avis sur l'environnement pour la Chine .....	53

Étiquette de consommation énergétique des ordinateurs pour la Chine .....	53
Restriction d'utilisation de substances dangereuses pour la Chine (ROHS) .....	56
Tableau des substances/composants dangereux et leur contenu .....	56
Avis sur la restriction des substances dangereuses pour l'Inde (RoHS) .....	59
Informations sur le règlement 1275/2008 de la Commission européenne .....	59
Déclarations IT ECO .....	59
Avis sur la restriction des substances dangereuses pour le Japon (RoHS) .....	59
Mehiški zakon o uporabi trajnostne energije .....	59
Réglementation EEE de la Turquie .....	60
Omejevanje uporabe nekaterih nevarnih snovi (RoHS) za Ukrajino .....	60
Certification TCO Certified Edge .....	61
<b>Index .....</b>	<b>62</b>



# 1 Avis de réglementation pour les ordinateurs portables

Ce chapitre fournit des avis de réglementation spécifiques à des pays et à des régions concernant les produits filaires et sans fil, ainsi que des informations de conformité concernant l'ordinateur. Certains de ces avis peuvent ne pas s'appliquer à votre produit.


Un ou plusieurs appareils sans fil intégrés peuvent être installés. Dans certains environnements, l'utilisation d'appareils sans fil peut être limitée. Ces restrictions peuvent s'appliquer à bord des avions, dans les hôpitaux, dans les lieux à proximité d'explosifs et dans les environnements dangereux, etc. Si vous ne connaissez pas la politique relative à l'utilisation de ce produit, demandez l'autorisation de l'utiliser avant de le mettre sous tension.


## Accès aux étiquettes de conformité

Les étiquettes de conformité, qui fournissent des informations sur les réglementations de votre pays ou région (par exemple, l'ID FCC), peuvent être situées physiquement sous l'ordinateur, à l'intérieur du compartiment de la batterie (certains modèles), sous le cache de service amovible (certains modèles), à l'arrière de l'écran ou sur le module du modem ou de l'appareil sans fil.

Certains produits peuvent également fournir des étiquettes de conformité électroniques (étiquettes électroniques) pour les modules radio de votre ordinateur. Les étiquettes électroniques sont accessibles via le BIOS système.

---

 **REMARQUE :** Les étiquettes électroniques ne sont pas disponibles sur tous les produits.


 **REMARQUE :** Les appareils qui ne sont pas destinés à la vente ou à une utilisation aux États-Unis ne possèdent peut-être pas d'ID FCC.

---

Pour afficher les étiquettes de conformité électroniques :

1. Mettez l'ordinateur sous tension ou redémarrez-le, puis appuyez sur la touche **echap** lorsque le message « Press the ESC key for Startup Menu » (Pour accéder au menu de démarrage, appuyez sur la touche echap) apparaît en bas de l'écran.
2. Appuyez sur **f10** pour accéder à Computer Setup.
3. À l'aide d'un périphérique de pointage ou des touches de direction, sélectionnez **Advanced** (Avancé), **Electronic Labels** (Étiquettes de conformité), puis appuyez sur la touche **entrée**.
4. Pour afficher une étiquette électronique, utilisez un périphérique de pointage ou les touches de direction pour sélectionner un des éléments de la liste, puis appuyez sur **OK**.

---

 **REMARQUE :** La liste des éléments d'étiquette électronique disponibles varie en fonction du modèle d'ordinateur et des périphériques installés.

---

5. Pour quitter les menus de Computer Setup sans enregistrer vos modifications :

Sélectionnez l'icône **Exit** (Quitter) dans le coin inférieur droit de l'écran, puis suivez les instructions à l'écran.

– ou –

Utilisez les touches de direction pour sélectionner **Main** (Principal), **Ignore Changes and Exit** (Ignorer les modifications et quitter), puis appuyez sur la touche **entrée**.

## Avis de la FCC

Le présent équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de Classe B, telles que définies dans l'article 15 des réglementations FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences préjudiciables dans un environnement résidentiel. Le présent équipement génère, utilise et peut émettre une énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut entraîner des interférences préjudiciables pour les radiocommunications. Cependant, tout risque d'interférences ne peut être totalement exclu dans certains environnements spécifiques.

Si cet équipement entraîne des interférences en matière de réception radio ou télévision, ce qui peut être vérifié en éteignant et en rallumant l'équipement, il est recommandé à l'utilisateur d'essayer de corriger les interférences en suivant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher le matériel informatique sur la prise d'un circuit autre que celui sur lequel est branché le récepteur.
- Demander conseil à votre revendeur ou à un technicien radio ou télévision expérimenté.

Cet appareil est conforme à l'article 15 des réglementations FCC. Son fonctionnement est soumis à deux conditions :

1. Cet appareil ne doit pas provoquer des interférences nuisibles, et
2. Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, notamment des interférences pouvant provoquer un fonctionnement non voulu.

Pour toute question concernant ce produit, contactez :

HP Inc.  
1501 Page Mill Road  
Palo Alto, CA 94304

ou appelez HP au 650-857-1501.

Pour identifier ce produit, reportez-vous à la référence de pièce, de gamme ou de modèle indiquée sur le produit.

## Modifications

La FCC stipule que l'utilisateur doit être informé que toute modification opérée sur l'appareil, n'ayant pas été expressément approuvée par HP, peut entraîner l'annulation des droits d'exploitation du produit dont bénéficie l'utilisateur.

## Câbles

Pour être conformes à la réglementation de la FCC, les connexions d'entrée de l'appareil doivent être établies avec des câbles blindés munis d'embouts de connecteurs RFI/EMI métalliques.

## Produits avec appareils sans fil LAN ou modules mobiles à large bande HP

Cet appareil ne doit pas être placé à côté ou fonctionner avec une autre antenne ou un autre émetteur.

**⚠ AVERTISSEMENT ! Exposition aux radiations de fréquence radio** La puissance de rayonnement de cet appareil est inférieure aux limites d'exposition aux radiations émises par les fréquences radio FCC. Toutefois, l'appareil doit être utilisé de sorte que les possibilités de contact humain soient réduites au maximum pendant le fonctionnement normal de tablettes et d'ordinateurs portables.

Pendant le fonctionnement normal de tablettes et d'ordinateurs portables dont les écrans sont inférieurs ou égaux à 30,5 cm (12 pouces) : pour éviter de dépasser les limites d'expositions aux fréquences radio édictées dans la réglementation FCC, il est préférable de ne pas s'approcher à plus de 2,5 cm (1 pouce) de l'antenne. Pour identifier l'emplacement des antennes sans fil, reportez-vous aux manuels de l'utilisateur qui accompagnent votre ordinateur.

Pendant le fonctionnement normal d'ordinateurs portables dont les écrans sont supérieurs à 30,5 cm (12 pouces) : pour éviter tout risque de dépassement des limites d'exposition aux fréquences radio édictées par la FCC, les antennes ne doivent pas se trouver à moins de 20 cm (8 pouces) de l'utilisateur, y compris lorsque l'écran de l'ordinateur est fermé. Pour identifier l'emplacement des antennes sans fil, reportez-vous aux manuels de l'utilisateur qui accompagnent votre ordinateur.

## Avis pour le Brésil

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Este equipamento atende aos limites de Taxa de Absorção Específica referente à exposição a campos elétricos, magnéticos e eletromagnéticos de radiofrequências adotados pela ANATEL.

Ao operar o dispositivo a uma distância muito próxima do seu corpo, utilize um acessório de armazenamento não metálico para posicionar o dispositivo a uma distância mínima de 1,5 cm do corpo.

## Avis pour le Canada

Cet appareil numérique de Classe B respecte toutes les exigences des réglementations canadiennes sur les équipements pouvant causer des interférences, CAN ICES-3(B)/NMB-3(B). Si cet appareil est équipé de fonctions WLAN ou Bluetooth, il est conforme aux normes RSS exemptes de licence édictées par Industrie Canada. Son fonctionnement est soumis à deux conditions : (1) cet appareil ne doit pas générer d'interférence et (2) cet appareil doit supporter toutes les interférences reçues, y compris les interférences qui pourraient entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.

---

**⚠ AVERTISSEMENT !** Exposition aux radiations de fréquence radio : la puissance de rayonnement de cet appareil est inférieure aux limites d'exposition aux radiations émises par les fréquences radio édictées par Industrie Canada. Toutefois, l'appareil doit être utilisé de sorte que les possibilités de contact humain soient réduites au maximum pendant son fonctionnement normal.

Pendant le fonctionnement normal de tablettes et d'ordinateurs portables dont les écrans sont inférieurs ou égaux à 30,5 cm (12 pouces) : pour éviter de dépasser les limites d'exposition aux fréquences radio édictées par Industrie Canada, il est préférable de ne pas s'approcher à plus de 2,5 cm (1 pouce) de l'antenne. Pour identifier l'emplacement des antennes sans fil, reportez-vous aux manuels de l'utilisateur qui accompagnent votre ordinateur.

Pendant le fonctionnement normal d'ordinateurs portables dont les écrans sont supérieurs à 30,5 cm (12 pouces) : pour éviter tout risque de dépassement des limites d'exposition aux fréquences radio édictées par Industrie Canada, les antennes ne doivent pas se trouver à moins de 20 cm (8 pouces) de l'utilisateur, y compris lorsque l'écran de l'ordinateur est fermé. Pour identifier l'emplacement des antennes sans fil, reportez-vous aux manuels de l'utilisateur qui accompagnent votre ordinateur.

**⚠ ATTENTION :** Lorsque vous utilisez un réseau local sans fil IEEE 802.11a, abstenez-vous d'utiliser ce matériel à l'extérieur. En effet, il fonctionne dans la plage de fréquences allant de 5,15 à 5,25 GHz. Industrie Canada exige que ce matériel soit utilisé à l'intérieur pour la plage de fréquences comprise entre 5,15 et 5,25 GHz, afin de réduire les risques d'interférence avec les systèmes de satellites du service mobile du canal commun. Un radar à puissance élevée est alloué comme premier utilisateur des bandes de fréquence allant de 5,25 à 5,35 GHz et de 5,65 à 5,85 GHz. Ces stations radar peuvent entraîner des interférences avec cet appareil et/ou l'endommager.

Les antennes de ce périphérique ne sont pas remplaçables. Toute tentative d'accès par l'utilisateur endommagera l'ordinateur.

---

## Avis pour l'Union européenne

### Déclaration de conformité



Les produits portant la marque CE sont conformes à une ou plusieurs directives de l'UE suivantes, le cas échéant :

Directive sur les équipements hertziens et équipements terminaux de télécommunications 1999/5/CE (remplacée en 2017 par RED 2014/53/EU) ; Directive "Basse tension" 2006/95/CE (remplacée en avril 2016 par 2014/35/EU) ; Directive CEM 2004/108/CE (remplacée en avril 2016 par 2014/30/EU) ; directive Ecodesign 2009/125/CE ; directive RoHS 2011/65/CE.

La conformité à ces directives est évaluée à l'aide des normes harmonisées européennes applicables.

L'intégralité de la déclaration de conformité est disponible sur le site Web suivant : <http://www.hp.eu/certificates> (effectuez une recherche à partir du nom de modèle du produit ou de son numéro de produit, accessible sur l'étiquette de conformité).

Pour toute question portant sur les réglementations, envoyez un courrier à : HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025, Boeblingen, Allemagne.

## **Produits équipés de fonctionnalité radio**

Ce produit intègre un appareil de transmission et réception radioélectrique. Lors d'une utilisation standard d'un ordinateur portable, l'observation d'une distance de séparation de 20 cm permet aux niveaux d'exposition des fréquences radio de respecter la conformité des normes de l'UE. Les produits conçus pour une utilisation en deçà de cette distance, tels que les tablettes, respectent la conformité aux normes de l'UE applicables dans les positions de fonctionnement standard. Les produits peuvent être utilisés sans garder une distance de séparation, sauf indication contraire dans les instructions spécifiques au produit.

## **Restrictions pour les produits équipés de fonctionnalité radio**

En cas de fonctionnement sur une bande de fréquence comprise entre 5 150 et 5 350 MHz, ce produit est limité à une utilisation en intérieur uniquement.

## **Déclaration relative au réseau téléphonique européen (modem/fax)**

Le produit ci-joint est conforme aux spécifications de la directive 1999/5/CE applicable (annexe II) et porte en conséquence la marque CE. Cependant, des différences existant entre les réseaux téléphoniques publics commutés (RTPC) nationaux présents dans les différents pays/régions, cette homologation en elle-même ne garantit pas la réussite de toutes les opérations sur tous les points de terminaison du RTPC. En cas de problème, prenez contact avec le fournisseur auprès duquel vous vous êtes procuré votre équipement.



## Avis sur l'ergonomie

### Allemagne (texte en français)

Lorsqu'un ordinateur portable est utilisé sur une station de travail professionnelle dans le cadre d'un travail sur écran de visualisation où la directive 90/270/CEE relative aux écrans de visualisation est applicable, un clavier externe adapté est recommandé. Selon l'application et le travail réalisé, un moniteur externe adapté peut également être nécessaire pour obtenir des conditions de travail comparables à celles d'une station de travail.

Réf : EK1-ITB 2000 (certification GS volontaire)

Les ordinateurs portables portant la marque d'homologation « GS » sont conformes aux exigences en matière d'ergonomie. Sans clavier externe, ils sont uniquement adaptés aux tâches ponctuelles sur écran de visualisation.

Une utilisation mobile dans de mauvaises conditions de luminosité (par exemple, lumière directe du soleil) peut occasionner des reflets et donc réduire la lisibilité.

### Allemagne (texte en allemand)

Wird ein mobiler Computer für Bildschirmarbeitsaufgaben verwendet, wo die Richtlinie 90/270/EEG (Bildschirmarbeitsrichtlinie) anzuwenden ist, wird eine geeignete externe Tastatur notwendig. Abhängig von der Anwendung und der Aufgabe kann ein geeigneter externer Monitor erforderlich sein, um vergleichbare Arbeitsbedingungen zu einem stationären Arbeitsplatz zu erreichen.

Réf : EK1-ITB 2000 (freiwillige GS Zertifizierung)

Mobile Computer, welche das "GS" Zeichen tragen, entsprechen den ergonomischen Anforderungen und sind nur für kurzzeitige Benutzung von Bildschirmarbeitsaufgaben geeignet.

Bei mobiler Nutzung mit ungünstigen Lichtverhältnissen (z.B. direkte Sonneneinstrahlung) kann es zu Reflexionen und damit zu Einschränkungen der Lesbarkeit der dargestellten Zeichen kommen.

## Avis pour l'Australie et la Nouvelle-Zélande

Cet équipement intègre un appareil de transmission et réception radioélectrique. Lors d'une utilisation standard, l'observation d'une distance de séparation de 20 cm permet aux niveaux d'exposition des fréquences radio de respecter la conformité des normes australiennes et néo-zélandaises.

## Avis WWAN pour la Chine

**重要信息：**用户自己进行操作系统安全升级或更新，要执行授权的操作系统进行升级或更新。当不能保证操作系统安全的升级或更新时，可能导致服务安全问题。

## Avis pour le Japon

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。 VCCI-B

5 GHz帯を使用する特定無線設備（802.11a相当）は屋内使用に限られています。この機器を屋外で使用する場合は電波法で禁じられています。

無線機能搭載製品での電波利用に関する安全性の確保

- タブレット PC または 12 インチまでのディスプレイを搭載したノートブック コンピューターを使用するときは、通常、人体から製品のアンテナまでの距離を 2.5 cm 以上確保してください

- 12 インチを超えるディスプレイを搭載したノートブック コンピューターを使用するときは、通常、人体から製品のアンテナまでは 20 cm を超える距離を確保してください。

## Marques de certification des périphériques WLAN, WWAN et Bluetooth®

この機器は、技術基準適合証明または工事設計認証を受けた無線設備を搭載しています

This product contains certified radio equipment.



## Avis pour le Mexique

Declaración para México

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada. El número de modelo reglamentario de este producto está en la etiqueta normativa.

Si votre produit est fourni avec des accessoires sans fil, tels qu'un clavier ou une souris, et si vous devez identifier le modèle de l'accessoire, reportez-vous à l'étiquette apposée sur cet accessoire. Le numéro de modèle réglementaire de ce produit se trouve sur l'étiquette réglementaire.

## Avis de réglementation pour la Russie

### ПРОИЗВОДИТЕЛЬ И ДАТА ПРОИЗВОДСТВА



HP Inc.

АДРЕС : 1501 Page Mill Road, Palo Alto, Californie 94304, États-Unis

ДАТА ПРОИЗВОДСТВА ЗАШИФРОВАНА В 10 ЗНАЧНОМ СЕРИЙНОМ НОМЕРЕ, РАСПОЛОЖЕННОМ НА НАКЛЕЙКЕ СО СЛУЖЕБНОЙ ИНФОРМАЦИЕЙ ИЗДЕЛИЯ.

4-Я, 5-Я И 6 Я ЦИФРЫ ОБОЗНАЧАЮТ ГОД И НЕДЕЛЮ ПРОИЗВОДСТВА. 4-Я ЦИФРА ОБОЗНАЧАЕТ ГОД, ОБОЗНАЧАЕТ НАПРИМЕР « 3 », ЧТО ИЗДЕЛИЕ ПРОИЗВЕДЕНО В « 2013 » ГОДУ. 5 Я

И 6 Я ЦИФРЫ ОБОЗНАЧАЮТ НОМЕР НЕДЕЛИ В ГОДУ ПРОИЗВОДСТВА, НЕДЕЛЮ ОБОЗНАЧАЕТ « 12-Ю » НАПРИМЕР « 12 ».

## ӨНДІРУШІ ЖӘНЕ ӨНДІРУ МЕРЗІМІ

HP Inc.

МЕКЕНЖАЙЫ : 1501 Page Mill Road, Palo Alto, Californie 94304, États-Unis

ӨНІМНІҢ ЖАСАЛУ МЕРЗІМІН ТАБУ ҮШІН ӨНІМНІҢ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ЖАПСЫРМАСЫНДАҒЫ 10 ТАҢБАДАН ТҰРАТЫН СЕРИЯЛЫҚ НӨМІРІН ҚАРАҢЫЗ. 4-ШІ, 5-ШІ ЖӘНЕ 6 ШЫ САНДАР

ӨНІМНІҢ ЖАСАЛҒАН ЖЫЛЫ МЕН АПТАСЫН КӨРСЕТЕДІ. 4-ШІ САН ЖЫЛЫН КӨРСЕТЕДІ, МЫСАЛЫ « 3 » САНЫ « 2013 » ДЕГЕНДІ БІЛДІРЕДІ. 5 ШІ ЖӘНЕ 6 ШЫ САНДАРЫ БЕРІЛГЕН

ЖЫЛДЫҢ ҚАЙ АПТАСЫНДА ЖАСАЛҒАНЫН КӨРСЕТЕДІ, МЫСАЛЫ, « 12 » САНЫ « 12-ШІ » АПТА ДЕГЕНДІ БІЛДІРЕДІ.

## МЕСТНЫЕ ПРЕДСТАВИТЕЛИ :

**РОССИЯ** : ЗАО « ХЬЮЛЕТТ ПАККАРД А.О. », РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, 125171, Г. МОСКВА, ЛЕНИНГРАДСКОЕ ШОССЕ, 16А, СТ.3, ТЕЛЕФОН/ФАКС : +7 495 797 35 00

**КАЗАХСТАН** : ФИЛИАЛ КОМПАНИИ « ЭЙЧПИ ГЛОБАЛ ТРЭЙДИНГ БИ.ВИ. », РЕСПУБЛИКА КАЗАХСТАН, 050040, Г. АЛМАТЫ, БОСТАНДЫКСКИЙ РАЙОН, ПРОСПЕКТ АЛЬ-ФАРАБИ, 77/7,

ТЕЛЕФОН/ФАКС :

+ 7 727 355 35 52

## ЖЕРГІЛІКТІ ӨКІЛДІКТЕРІ :

**РЕСЕЙ** : ЗАО « ХЬЮЛЕТТ ПАККАРД А.О. », РЕСЕЙ ФЕДЕРАЦИЯСЫ, 125171, МӘСКЕУ, ЛЕНИНГРАД

ШОССЕСІ, 16А БЛОК 3, ТЕЛЕФОН/ФАКС : +7 495 797 35 00

**ҚАЗАҚСТАН** : « ЭЙЧПИ ГЛОБАЛ ТРЭЙДИНГ БИ.ВИ. » КОМПАНИЯСЫНЫН ҚАЗАҚСТАНДАҒЫ ФИЛИАЛЫ, ҚАЗАҚСТАН РЕСПУБЛИКАСЫ, 050040, АЛМАТЫ К., БОСТАНДЫК АУДАНЫ, ӘЛ -

ФАРАБИ ДАҒЫЛЫ,

77/7, ТЕЛЕФОН/ФАКС : +7 727 355 35 52

## Avis sur les appareils sans fil pour Singapour

Mettez hors tension les périphériques WWAN lorsque vous êtes à bord d'avions. L'utilisation de ces appareils à bord d'avions est illégale, peut être dangereuse pour le fonctionnement de l'avion et risque de perturber le réseau de téléphonie mobile. Le non-respect de cette instruction peut entraîner la suspension ou le refus de services cellulaires au contrevenant, ou des actions juridiques, ou les deux.

Les utilisateurs doivent limiter l'emploi d'équipement radio dans des dépôts de carburant, usines chimiques et là où des explosions sont en cours.

Comme pour les autres équipements mobiles de transmission par fréquences radioélectriques, il est recommandé aux utilisateurs, pour le bon fonctionnement de leur équipement et pour la sécurité du

personnel, de ne pas trop approcher les antennes du corps humain au cours du fonctionnement de l'équipement.

Ce périphérique a été conçu pour être conforme aux exigences applicables pour l'exposition aux ondes radio, en fonction de normes scientifiques qui comprennent des plages destinées à assurer la sécurité de tout le monde, quel que soit l'âge et l'état de santé. Ces règles d'exposition aux ondes radio utilisent une unité de mesure appelée taux d'absorption spécifique (SAR - Specific Absorption Rate). Les tests relatifs aux taux d'absorption sont menés à l'aide de méthodes standardisées, le téléphone transmettant à son niveau certifié le plus élevé dans toutes les bandes de fréquences utilisées. Les informations de données SAR se basent sur les normes EN50360 et EN50361 de CENELEC, qui utilisent la limite de 2 watts par kilogramme, sur une moyenne de 10 grammes de tissu.

## Avis pour la Corée du Sud

**B 급 기기 (가정용 방송통신기자재)**

이 기기는 가정용(B 급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

무선적용제품

해당 무선설비가 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음 (무선모듈 제품이 설치되어 있는 경우).

몸 가까이에서 장치를 작동할 경우, 비금속 저장 액세서리를 사용하여 장치와 몸 사이에 2.5cm 이상의 거리를 유지하십시오.

## Avis sur les appareils sans fil WWAN pour la Thaïlande

Cet équipement de télécommunications est conforme aux réglementations de la NTC.

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้ มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทท.

## Avis de la NCC pour Taïwan

### Périphériques WLAN 802.11a

在5.25G ~5.35G頻帶內操作之無線  
資訊傳輸設備僅適於室內使用

## Périphériques sans fil LAN 802.11/Périphériques Bluetooth/Périphériques à courte portée

### 低功率電波輻射性電機管理辦法

**第十二條** 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

**第十四條** 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。  
前項合法通信，指依電信規定作業之無線電信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

## Avis sur les utilisations en vol

L'utilisation d'équipement électronique à bord d'un avion commercial est laissée à la discrétion de la compagnie aérienne.

## Avis sur les batteries remplaçables par l'utilisateur

Ne jetez pas les batteries ayant atteint leur durée de vie utile avec les ordures ménagères. Appliquez les lois et réglementations locales en matière de mise au rebut des batteries d'ordinateur.

HP encourage ses clients à recycler les équipements électroniques usagés, les cartouches d'impression HP d'origine et les batteries rechargeables. Pour plus d'informations sur les programmes de recyclage, consultez le site Web HP à l'adresse <http://www.hp.com/recycle>.

Pour des informations sur le retrait d'une batterie remplaçable par l'utilisateur, reportez-vous au manuel de l'utilisateur livré avec le produit.

## Avis sur les batteries scellées en usine

La ou les batteries de ce produit ne peuvent pas être facilement remplacées par les utilisateurs. Le retrait ou le remplacement de la batterie pourrait affecter votre droit à la garantie. Si une batterie ne tient plus la charge, contactez le support.

Ne jetez pas les batteries ayant atteint leur durée de vie utile avec les ordures ménagères. Appliquez les lois et réglementations locales en matière de mise au rebut des batteries.

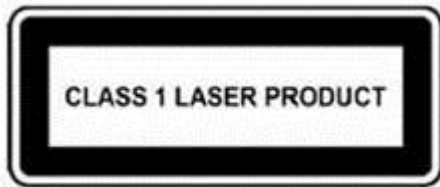
## Conformité du laser

**⚠ AVERTISSEMENT !** L'utilisation de méthodes de contrôle ou de réglage ou de procédures, autres que celles indiquées dans ce document ou dans le manuel d'installation d'appareils à rayon laser, peut exposer l'utilisateur à des radiations dangereuses. Pour réduire le risque d'exposition à un rayonnement dangereux :

- N'essayez pas d'ouvrir le boîtier du module. Il ne contient pas de composant réparable par l'utilisateur.
- N'effectuez pas de commandes, de réglages ou d'opérations sur l'appareil laser, en dehors de ce qui est indiqué dans le manuel d'installation du produit laser.
- Seuls les mainteneurs agréés HP sont autorisés à réparer l'unité.

Ce produit peut être fourni avec un périphérique de stockage optique (par exemple, un lecteur de CD ou DVD) et/ou un émetteur-récepteur fibre optique. Chacun de ces appareils qui contient un laser est classé comme produit laser de classe 1 conformément à la norme CEI/EN 60825-1 et répond aux critères de sécurité de cette norme.

Chaque produit laser est conforme aux paragraphes 21 CFR 1040.10 et 1040.11 des réglementations FDA des États-Unis ou est conforme à ces réglementations à l'exception des déviations relatives à l'avis sur le laser No. 50, en date du 24 juin 2007.



## Avis sur les modems

**⚠ AVERTISSEMENT !** Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique et de blessure lors de l'utilisation de ce périphérique, suivez systématiquement les consignes de sécurité de base, notamment :

- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'eau, par exemple près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier ou d'une piscine, ou encore dans une cave humide.
- Évitez d'utiliser l'appareil pendant un orage. Il existe un risque d'électrocution dû à la foudre.
- N'utilisez jamais cet appareil pour signaler une fuite de gaz si vous vous trouvez à proximité de la fuite.
- Débranchez systématiquement le câble du modem avant d'ouvrir l'enceinte de l'appareil ou de toucher un câble modem non isolé, une prise jack ou un composant interne.
- Si le produit n'est pas fourni avec un câble téléphonique, utilisez exclusivement un câble de télécommunication 26 AWG ou supérieur.
- Ne branchez pas un câble de modem ou de téléphone sur la prise réseau (RJ-45).

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

## Homologations du périphérique de télécommunication

Le périphérique de télécommunication de cet ordinateur est homologué pour une connexion au réseau téléphonique des pays et régions dont les marques d'homologation apparaissent sur l'étiquette de produit située sur la partie inférieure de l'ordinateur ou sur le modem.

Reportez-vous au manuel de l'utilisateur livré avec le produit pour vous assurer que celui-ci est configuré pour le pays ou région dans lequel ou laquelle il se trouve. La sélection d'un pays ou d'une région autre que celui ou celle où se trouve le produit peut entraîner une configuration du modem en violation des lois sur les télécommunications de ce pays ou de cette région. De plus, il est possible que le modem ne fonctionne pas correctement si vous n'avez pas sélectionné correctement le pays/la région. Si, lorsque vous sélectionnez un pays ou une région, un message indique que votre pays ou région n'est pas pris en charge, cela signifie que le modem n'a pas été homologué dans ce pays ou cette région et qu'il ne doit donc pas être utilisé.

## Avis sur les modems pour les États-Unis

Ce matériel est conforme à l'article 68 des réglementations de la FCC et aux conditions adoptées par l'ACTA. Une étiquette est apposée sur la partie inférieure de l'ordinateur ou sur le modem. Elle inclut, entre autres informations, un identificateur de produit au format US:AAAEQ##TXXXX. Fournissez ces informations à la compagnie téléphonique si elle vous y invite.

**Certification applicable de la prise USOC = RJ11C.** La fiche et la prise utilisées pour connecter ce matériel au câblage des locaux et au réseau téléphonique doivent être conformes à l'article 68 des réglementations de la FCC et aux conditions adoptées par l'ACTA. Un cordon téléphonique et une fiche modulaire conformes sont fournis avec ce produit. Ils sont conçus pour être connectés à une prise modulable également conforme. Reportez-vous aux instructions d'installation pour plus d'informations.

Le REN est utilisé pour déterminer le nombre de périphériques qui peuvent être connectés à une ligne téléphonique. Si la ligne téléphonique regroupe un nombre trop important de REN, les périphériques peuvent ne pas sonner lors d'un appel entrant. Dans la plupart des emplacements, la somme des REN ne doit pas dépasser cinq (5). Pour connaître avec certitude le nombre de périphériques qui peuvent être connectés à une ligne, et donc le nombre total de REN, contactez votre compagnie téléphonique. Pour les produits homologués après le 23 juillet 2001, le REN fait partie de l'identificateur de produit dont le format est US:AAAEQ##TXXXX. Les chiffres représentés par le signe ## constituent le REN sans virgule (par exemple, 03 représente un REN de 0,3). Pour les produits antérieurs, le REN est indiqué séparément sur l'étiquette.

Si ce matériel HP dégrade le réseau téléphonique, la compagnie téléphonique vous avertira à l'avance qu'une interruption du service peut être requise. S'il n'est pas possible de vous informer de cette interruption à l'avance, la compagnie vous avertira au plus vite. En outre, vous serez informé de votre droit à déposer une réclamation auprès de la FCC si vous pensez que cela n'est nécessaire.

La compagnie téléphonique peut apporter des modifications à ses installations, équipements, opérations ou procédures pouvant affecter le bon fonctionnement du matériel. Dans ce cas, il vous en informera à l'avance afin que vous puissiez prendre les mesures nécessaires pour assurer un service téléphonique ininterrompu.

Si vous rencontrez des problèmes avec cet équipement, contactez le support technique. S'il détériore le réseau téléphonique, la compagnie téléphonique peut vous demander de le déconnecter jusqu'à ce que le problème soit résolu. Les seules réparations que vous pouvez effectuer sont celles qui sont présentées dans la section « Résolution des problèmes » du manuel de l'utilisateur, si ce dernier est fourni.

La connexion à des lignes partagées est soumise à des taxes dépendant de chaque État. Pour plus d'informations, contactez la commission des services publics ou la commission des entreprises.

Si votre domicile est équipé d'un dispositif d'alarme spécial connecté à la ligne téléphonique, vérifiez que l'installation de ce matériel HP ne le désactive pas. Pour toute question concernant les équipements susceptibles de désactiver votre alarme, consultez votre compagnie téléphonique ou un installateur qualifié.

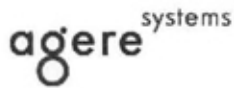
Le Telephone Consumer Protection Act de 1991 rend illégal le fait d'utiliser un ordinateur ou tout autre dispositif électronique, y compris un télécopieur, pour envoyer des messages ne contenant pas clairement, dans une marge située dans la partie supérieure ou inférieure de chaque page transmise ou sur la première page de chaque transmission, la date et l'heure de l'envoi, ainsi que des éléments identifiant l'entreprise, l'entité ou la personne à l'origine du message, ainsi que le numéro de téléphone de la machine expéditrice, de l'entreprise, de l'entité ou de la personne. (Le numéro de téléphone fourni ne peut pas être un numéro en 900 ou tout autre numéro dont le coût dépasse celui d'un appel local ou longue distance.)

Pour programmer ces informations dans votre télécopieur, vous devez suivre la procédure décrite dans les instructions du logiciel de télécopie.



## Déclarations sur les modems pour les États-Unis

Reportez-vous à la déclaration suivante du fournisseur du modem concernant le périphérique de modem installé dans votre ordinateur :



---

Brad Grande  
Technical Manager

1110 American Parkway NE  
Lehigh Valley Central Campus  
Allentown, PA 18109  
Phone: 610-712-7853  
bgrande@agere.com

### Supplier's Declaration of Conformity

Reference Number: Delphi D40 (revision AM5)  
Place of Issue: Allentown, PA, USA  
Date of Issue: 30<sup>th</sup> November 2006

Agere Systems Inc. at 1110 American Parkway NE, Lehigh Valley Central Campus, Allentown, PA 18109 in the United States of America, hereby certifies that the Modem, bearing labelling identification number US: AGSMD01BDELPHI complies with the Federal Communications Commission's ("FCC") Rules and Regulations 47 CFR Part 68, and the Administrative Council on Terminal Attachments ("ACTA")-adopted technical criteria TIA/EIA/IS-968, 968-A, 968-A-1, 968-A-2 and 968-A-3 Telecommunications – Telephone Terminal Equipment – Technical Requirements for Connection of Terminal Equipment To the Telephone Network.

A handwritten signature in black ink that reads "Brad Grande".

---

Brad Grand  
Technical Manager

## Avis sur les modems pour le Canada

Cet équipement est conforme aux spécifications techniques d'Industrie Canada applicables.

Le REN indique le nombre maximal d'appareils pouvant être connectés à une interface téléphonique. La terminaison d'une interface peut consister en une combinaison d'appareils quelconque à condition que la somme des REN de ces dispositifs ne dépasse pas 5. Le REN de ce terminal de communication est 1.

## Avis sur les modems pour le Japon

Si l'ordinateur ne possède pas la marque de certification des périphériques japonais sur sa partie inférieure, reportez-vous à la marque de certification appropriée ci-dessous.

La marque de certification des périphériques japonais pour le modem télécopie/données V.92 56K est illustrée ci-dessous :



## Déclarations sur les modems pour la Nouvelle-Zélande

L'octroi d'un Telepermit pour n'importe quel terminal de télécommunication indique uniquement que Telecom certifie que l'équipement est bien conforme aux exigences minimales de connexion à son réseau. Il ne constitue aucunement une prise de responsabilité quant au produit par Telecom, et n'apporte aucune sorte de garantie. Plus particulièrement, il n'apporte aucune garantie que l'équipement fonctionnera correctement et en tous points avec un autre équipement Telepermit d'une marque ou d'un modèle différent, et n'implique pas qu'un produit est compatible avec l'ensemble des services du réseau Telecom.

Quelles que soient les conditions d'utilisation, ce matériel ne peut fonctionner correctement aux vitesses supérieures à celles pour lesquelles il a été conçu. Telecom décline toute responsabilité si des difficultés devaient apparaître dans de telles circonstances.

Si cet équipement est doté de la composition à impulsions, Telecom ne garantit pas la prise en charge de celle-ci par la ligne.

L'utilisation de la composition à impulsions, sur une ligne partagée par plusieurs dispositifs, peut provoquer un déclenchement de la sonnerie ou des parasites et également une réponse erronée. Si ce type de problème se produit, l'utilisateur ne doit *pas* contacter les services techniques de Telecom Nouvelle-Zélande.

Certains paramètres nécessaires pour une conformité avec les exigences Telepermit de Telecom dépendent du matériel (PC) associé à cet appareil. Le matériel associé doit être configuré de manière à fonctionner dans les limites prescrites pour être conforme aux spécifications Telecom :

- a. Chaque appel manuel ne dépassera pas 10 tentatives d'appel au même numéro dans un intervalle de 30 minutes.
- b. Le matériel doit rester à l'état raccroché pendant une période d'au moins 30 secondes entre la fin d'une tentative d'appel et le début de la tentative suivante.
- c. Lorsque des appels automatiques sont passés à divers numéros, le matériel doit être configuré pour passer à l'état raccroché pendant une période d'au moins 5 secondes entre la fin d'une tentative d'appel et le début de la tentative suivante.
- d. Le matériel doit être configuré de telle manière que les appels soient traités dans un délai de 3 à 30 secondes à partir de la réception de la sonnerie (il doit donc être configuré entre 2 et 10 secondes).

## Prise en charge vocale

Toutes les personnes qui utilisent cet appareil pour enregistrer des conversations téléphoniques doivent se soumettre à la législation de la Nouvelle-Zélande. Celle-ci exige qu'au moins une des deux parties participant à la conversation soit au courant de l'enregistrement. En outre, les principes relatifs à la nature des informations personnelles recueillies, aux objectifs de leur collecte, à leur utilisation et à la divulgation de ces informations à des tiers, principes répertoriés dans la loi sur la protection de la vie privée de 1993, doivent être respectés.

Ce matériel ne doit pas être configuré de manière à passer des appels automatiques au numéro d'urgence (111) mis en place par Telecom.

## Avis sur les cordons d'alimentation

Si votre ordinateur ne vous a pas été livré avec un cordon d'alimentation ou un accessoire d'alimentation secteur compatible avec votre ordinateur, vous devez acheter un cordon d'alimentation homologué pour votre pays ou votre région.

Le cordon d'alimentation doit être testé et garanti pour le produit, pour la tension et le type d'intensité figurant sur l'étiquette des valeurs nominales électriques du produit. Les valeurs nominales de tension et d'intensité du cordon doivent être supérieures à celles indiquées sur l'ordinateur. En outre, le diamètre du cordon doit être au minimum de **0,75 mm<sup>2</sup>/18 AWG** et sa longueur doit être comprise entre **1,0 m** (3,2 pieds) et **2 m** (6,56 pieds). Si vous avez des questions sur le type de cordon d'alimentation à utiliser, contactez votre fournisseur de service agréé.

Branchez le cordon d'alimentation de sorte qu'il ne puisse pas être piétiné ou coincé par des objets. Accordez une attention particulière à la fiche, à la prise secteur et à l'endroit où le cordon sort du boîtier du portable.

## Avis sur les cordons d'alimentation pour le Japon

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。  
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

## Prise CC de la source d'alimentation externe HP




## Avis de Macrovision Corporation

Ce produit intègre une technologie de protection des droits d'auteur qui est protégée par des revendications de procédé de certains brevets américains et d'autres droits sur la propriété intellectuelle de Macrovision Corporation et d'autres bénéficiaires de droits. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur doit être autorisée par Macrovision Corporation et a pour but de permettre un visionnage domestique et d'autres utilisations limitées uniquement, sauf autorisation de Macrovision Corporation. L'ingénierie inverse et le désassemblage sont interdits.

---

## 2 Avis de réglementation pour les ordinateurs de bureau, clients légers et stations de travail personnelles

### Avis sur les modems

 **AVERTISSEMENT !** Pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution et de blessures pendant l'utilisation de cet appareil, suivez systématiquement les règles de sécurité de base suivantes :

- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'eau, par exemple près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier ou d'une piscine, ou encore dans une cave humide.
- Évitez d'utiliser l'appareil pendant un orage. Il existe un risque d'électrocution dû à la foudre.
- N'utilisez jamais cet appareil pour signaler une fuite de gaz si vous vous trouvez à proximité de la fuite.
- Débranchez systématiquement le câble du modem avant d'ouvrir l'enceinte de l'appareil ou de toucher un câble modem non isolé, une prise jack ou un composant interne.
- Si le produit n'est pas fourni avec un câble téléphonique, utilisez exclusivement un câble de télécommunication 26 AWG ou supérieur.
- Ne branchez pas un câble de modem ou de téléphone sur la prise réseau RJ-45 (réseau Ethernet).

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

---

### Homologations des périphériques de télécommunications

Le périphérique de télécommunications de votre ordinateur est homologué pour une connexion au réseau téléphonique des pays et régions dont le certificat d'homologation apparaît sur l'étiquette du produit apposée sur la base de l'ordinateur ou sur le modem.

Pour vérifier que ce matériel est configuré pour le pays ou la région où il se trouve, reportez-vous au manuel de l'utilisateur qui l'accompagne. Si vous sélectionnez un pays ou une région autre que celui ou celle dans lequel se trouve le modem, il risque de violer les lois de télécommunications du pays ou de la région. De plus, votre modem risque de ne pas fonctionner correctement si vous ne sélectionnez pas le bon pays ou la bonne région. Si, lorsque vous sélectionnez un pays ou une région, un message indique que ce pays ou cette région n'est pas supporté, c'est que le modem n'a pas été agréé dans ce pays ou cette région et ne doit donc pas être utilisé.

## Avis sur les modems pour les États-Unis

Cet équipement est conforme à l'article 68 des réglementations FCC et aux conditions adoptées par l'ACTA. Une étiquette apposée sur la face inférieure de l'ordinateur ou sur le modem comporte, entre autres informations, un identificateur de produit au format US: AAAEQ##TXXXX. Fournissez ces informations à la compagnie téléphonique si elle vous le demande.

**Homologation applicable prise USOC = RJ11C.** Les prises utilisées pour connecter cet équipement aux câbles électriques des lieux et au réseau téléphonique doivent être conformes à l'article 68 des réglementations FCC et aux conditions approuvées par l'ACTA. Un cordon téléphonique et une prise modulaire conformes FCC sont livrés avec cet équipement. Il est conçu pour être branché sur une prise modulable également conforme. Pour des détails, reportez-vous aux instructions d'installation.

Le REN permet de déterminer le nombre de périphériques pouvant être raccordés sur une ligne téléphonique. Si un nombre excessif d'appareils est présent sur la ligne téléphonique, ceux-ci risquent de ne pas répondre à un appel entrant. Dans la plupart des cas (mais pas toujours), la somme des REN des périphériques raccordés sur une ligne ne doit pas dépasser cinq (5). Pour être sûr du nombre d'appareils pouvant être connectés à une même ligne (déterminé par le numéro REN), contactez la compagnie de téléphone locale. Pour les produits agréés après le 23 juillet 2001, le REN fait partie de l'identificateur du produit qui est au format américain : AAAEQ##TXXXX. Les chiffres représentés par le signe ## constituent le REN sans virgule (par exemple, 03 représente un REN de 0,3). Pour les produits antérieurs à cette date, le REN est affiché séparément sur l'étiquette.

Si cet équipement HP détériore le réseau téléphonique, la compagnie de téléphone vous avisera par avance qu'une interruption de service peut être requise. Si la compagnie de téléphone ne peut pas vous aviser par avance, vous serez informé dès que possible. Vous serez également informé de vos droits de réclamation auprès de la FCC si vous le jugez nécessaire.

La compagnie de téléphone peut apporter des modifications à ses équipements, opérations ou procédures pouvant affecter le bon fonctionnement de votre matériel. Si cela se produit, la compagnie de téléphone vous informera par avance pour vous permettre d'apporter les modifications requises afin d'assurer un service téléphonique sans interruption.

Si vous rencontrez des problèmes avec cet équipement, contactez le support technique. S'il détériore le réseau téléphonique, la compagnie téléphonique peut vous demander de le déconnecter jusqu'à ce que le problème soit résolu. Les seules réparations que vous pouvez effectuer sont celles qui sont présentées dans la section « Résolution des problèmes » du manuel de l'utilisateur, si ce dernier est fourni.

Le raccord à des lignes partagées est soumis aux tarifs en vigueur dans votre pays. Pour plus d'informations, contactez les commissions d'utilité publique, la commission de service public ou les commissions d'entreprise.

Si votre domicile est équipé d'un dispositif d'alarme spécial connecté à la ligne téléphonique, vérifiez que l'installation de cet équipement HP ne désactive pas ce dispositif. Si vous avez des questions sur ce qui peut désactiver le dispositif d'alarme, consultez votre compagnie de téléphone ou un installateur qualifié.

La loi de 1991 sur la protection des usagers du téléphone interdit l'utilisation d'un ordinateur ou de tout autre dispositif électronique, y compris les télécopieurs, pour l'envoi d'un message, à moins que ne soit inscrit clairement sur ce message (dans la marge, le haut ou le bas de chaque page ou sur la première page) la date et l'heure de l'envoi ainsi que l'identité de la société expéditrice, de l'entité ou du particulier, ainsi que le numéro de téléphone de la machine expéditrice, de l'entité ou du particulier. Le numéro de téléphone ne doit pas être un numéro commençant par 900 ni un numéro dont le coût dépasse celui d'un appel local ou longue distance.

Pour programmer ces informations dans votre télécopieur, reportez-vous aux instructions relatives au logiciel d'envoi de télécopies.

## Avis sur les modems pour le Canada

Cet équipement est conforme aux normes techniques Industrie Canada applicables.

Le REN donne une indication sur le nombre maximum de périphériques qu'il est possible de relier à une interface téléphonique. La terminaison d'une interface peut consister en une combinaison de périphériques quelconque à condition que la somme des REN de ces dispositifs ne dépasse pas 5. Le REN de ce terminal de communication est 1.

## Avis sur les modems pour le Japon

Si la marque de certification japonaise ne figure pas sur la base de l'ordinateur, reportez-vous à la certification ci-dessous.

Au Japon, la marque de certification pour le modem LSI Corporation PCI-SV92EX Soft est la suivante :



## Déclarations sur les modems pour la Nouvelle-Zélande

L'octroi d'un Telepermit pour n'importe quel terminal de télécommunication indique uniquement que Telecom certifie que l'équipement est bien conforme aux exigences minimales de connexion à son réseau. Il ne constitue aucunement une prise de responsabilité quant au produit par Telecom et n'apporte aucune sorte de garantie. Plus particulièrement, il n'apporte aucune garantie que l'équipement fonctionnera correctement et en tous points avec un autre équipement Telepermit d'une marque ou d'un modèle différent, et n'implique pas qu'un produit est compatible avec l'ensemble des services du réseau Telecom.

Quelles que soient les conditions d'utilisation, ce matériel ne peut fonctionner correctement aux vitesses supérieures à celles pour lesquelles il a été conçu. Telecom décline toute responsabilité si des difficultés devaient apparaître dans de telles circonstances.

Si cet équipement est doté de la composition à impulsions, Telecom ne garantit pas la prise en charge permanente de la composition à impulsions.

L'utilisation de la numérotation par impulsions, sur une ligne partagée par plusieurs dispositifs, peut provoquer un déclenchement de la sonnerie ou des parasites et également une réponse erronée. Si de tels problèmes apparaissent, l'utilisateur *ne doit pas* contacter le service de réparation de Telecom.

Certains paramètres nécessaires pour une conformité avec les exigences Telepermit de Telecom dépendent du matériel (PC) associé à cet appareil. L'équipement associé doit être configuré de manière à fonctionner dans les limites prescrites pour être conforme aux spécifications Telecom :

- a. Seules 10 tentatives d'appel maximum peuvent être effectuées au même numéro dans un intervalle de 30 minutes, pour n'importe quelle initialisation manuelle d'appel.
- b. Un intervalle minimum de 30 secondes doit s'écouler entre la fin d'une tentative d'appel et le début de la suivante.
- c. Lorsque des appels automatiques sont effectués à divers numéros, un intervalle minimum de 5 secondes doit s'écouler entre la fin d'une tentative d'appel et le début de la suivante.
- d. L'équipement doit être configuré de telle manière que les appels soient traités dans un délai de 3 à 30 secondes à partir de la réception de la sonnerie (il doit donc être configuré entre 2 et 10 secondes).

## Prise en charge vocale

Toutes les personnes qui utilisent cet appareil pour enregistrer des conversations téléphoniques doivent se soumettre à la législation de la Nouvelle-Zélande. Celle-ci exige qu'au moins une des deux parties participant à la conversation doit être au courant de l'enregistrement. En outre, les principes relatifs à la nature des informations personnelles recueillies, aux objectifs de leur collecte, à leur utilisation et à la divulgation de ces informations à des tiers, principes répertoriés dans la loi Privacy Act 1993, doivent être respectés.

Ce matériel ne doit pas être configuré de manière à passer des appels automatiques au numéro d'urgence (111) mis en place par Telecom.

## Avis de compatibilité électromagnétique

Ce manuel présente les avis de réglementation relatifs aux fonctions avec et sans fil des différents pays et régions, ainsi que des informations de conformité de l'ordinateur. Certains de ces avis ne s'appliquent peut-être pas à votre produit.

Un ou plusieurs périphériques sans fil intégrés peuvent être installés. Dans certains environnements, l'utilisation d'appareils sans fil peut être limitée. Ces restrictions peuvent s'appliquer dans les avions, dans les hôpitaux, près d'explosifs, dans des lieux dangereux, etc. Si vous n'êtes pas sûr des règles qui s'appliquent à ce produit, demandez si vous pouvez l'utiliser avant de le mettre sous tension.

## Avis de la FCC

Cet équipement a été testé et trouvé conforme aux limitations relatives aux appareils numériques de classe B, en accord avec l'article 15 des règles de la FCC. Ces limitations sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences dans une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut émettre de l'énergie sous forme de radiofréquences. S'il n'est pas utilisé conformément aux instructions, il peut produire des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie assurant qu'il n'y aura pas d'interférence dans une installation particulière. Si l'utilisateur constate des interférences lors de la réception d'émissions de radio ou de télévision (il suffit pour le vérifier d'allumer et d'éteindre successivement l'appareil), il devra prendre l'une ou plusieurs des mesures suivantes pour les éliminer à savoir :

- Réorienter ou repositionner l'antenne de réception.
- Accroître la distance entre le matériel et le récepteur.
- Brancher le matériel informatique sur une prise d'un circuit autre que celui sur lequel est branché le récepteur.
- Demander conseil à un revendeur ou à un technicien de radio ou de télévision expérimenté.

Cet appareil est conforme à l'article 15 des réglementations FCC. Son fonctionnement est soumis à deux conditions :

1. Cet appareil ne doit pas provoquer des interférences nuisibles, et
2. Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, notamment des interférences pouvant provoquer un fonctionnement non voulu.

Pour toute question concernant ce produit, contactez :

HP Inc.

1501 Page Mill Road

Palo Alto, CA 94304

ou appelez HP au 650-857-1501



Pour identifier ce produit, reportez-vous à la référence de pièce, de gamme ou de modèle indiquée sur le produit.

## Modifications

La FCC requiert que l'utilisateur soit averti que toute modification de cet équipement non approuvée expressément pas la société Hewlett-Packard pourrait annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser l'équipement.

## Câbles

Les câbles branchés à cet équipement doivent être blindés et comporter des protections de connecteur métalliques de type RFI/EMI pour être conformes aux directives et réglementations de la FCC.

## Produits équipés de périphériques LAN sans fil

Ce produit peut être équipé d'un périphérique de réseau local sans fil. Ce périphérique ne doit pas être situé au même endroit ou fonctionner en même temps qu'une autre antenne ou un autre émetteur.

---

**⚠ AVERTISSEMENT ! Exposition à des émissions de radiofréquence** La puissance de sortie émise par ce périphérique est inférieure aux limites de la FCC sur l'exposition à des émissions de radiofréquence. Néanmoins, le périphérique doit être utilisé de façon à ce que les risques de contact physique soient réduits pendant le fonctionnement normal de l'appareil.

Pendant le fonctionnement normal : Pour éviter tout risque de dépassement des limites d'exposition aux fréquences radio édictées par la FCC, les antennes ne doivent pas se trouver à moins de 20 cm (8 pouces) de l'utilisateur. Pour identifier l'emplacement des antennes sans fil, reportez-vous à la documentation qui accompagne l'ordinateur.

---

## Déclaration sur les télécommunications pour l'Australie

L'ordinateur doit être connecté au réseau de télécommunications par un câble répondant aux critères de la norme AS/CA S008.

---

**⚠ AVERTISSEMENT !** Les modems sans connecteur RJ11 intégral qui sont livrés avec cet ordinateur ne doivent pas être installés dans un autre périphérique.

---

Cet équipement intègre un appareil de transmission et réception radioélectrique. Lors d'une utilisation standard, l'observation d'une distance de séparation de 20 cm permet aux niveaux d'exposition des fréquences radio de respecter la conformité des normes australiennes et néo-zélandaises.

## Avis pour le Brésil

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

---

**⚠ ATTENTION :** A alimentação de energia é predefinida para 220/230Vv. Se você possuir tomada elétrica de 110/115Vv, por favor, altere a chave na parte traseira do seu computador para a tensão correta.

---

## avis pour le Canada

Cet appareil numérique de Classe B respecte toutes les exigences des réglementations canadiennes sur les équipements pouvant causer des interférences, CAN ICES-3(B)/NMB-3(B). Si ce périphérique est équipé de fonctions WLAN ou Bluetooth, il est conforme aux normes RSS exemptes de licence édictées par Industrie Canada. Son fonctionnement est soumis à deux conditions : (1) cet appareil ne doit pas générer d'interférence et (2) cet appareil doit supporter toutes les interférences reçues, y compris les interférences qui pourraient entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.

---

**⚠ AVERTISSEMENT ! Exposition aux radiations de fréquence radio** La puissance de rayonnement de cet appareil est inférieure aux limites d'exposition aux radiations émises par les fréquences radio édictées par Industrie Canada. Toutefois, l'appareil doit être utilisé de sorte que les possibilités de contact humain soient réduites au maximum pendant son fonctionnement normal.

Pendant le fonctionnement normal : Pour éviter tout risque de dépassement des limites d'exposition aux fréquences radio édictées par Industrie Canada, les antennes ne doivent pas se trouver à moins de 20 cm (8 pouces) de l'utilisateur. Pour identifier l'emplacement des antennes sans fil, reportez-vous à la documentation qui accompagne l'ordinateur.

**⚠ ATTENTION :** En cas d'utilisation d'un réseau LAN IEEE 802.11a, ce produit doit uniquement être utilisé à l'intérieur d'un bâtiment, en raison de son fonctionnement sur la plage de fréquence de 5,15 à 5,25 GHz. Industrie Canada exige que ce produit soit utilisé à l'intérieur d'un bâtiment pour la plage de fréquence allant de 5,15 à 5,25 GHz afin de réduire le risque d'interférences préjudiciables pour les systèmes de satellites mobiles utilisant le même canal. Les plages de 5,25 à 5,35 GHz et de 5,65 à 5,85 GHz sont allouées prioritairement aux radars haute puissance. Ces stations radar peuvent provoquer des interférences avec cet appareil ou l'endommager.

L'antenne de cet appareil ne se remplace pas. Toute tentative de modification par l'utilisateur peut endommager l'ordinateur.

---

## **Avis pour l'Union européenne**

## Déclaration de conformité



Les produits portant la marque CE sont conformes à une ou plusieurs directives de l'UE suivantes, le cas échéant :

Directive sur les équipements hertziens et équipements terminaux de télécommunications 1999/5/CE (remplacée en 2017 par RED 2014/53/EU) ; Directive "Basse tension" 2006/95/CE (remplacée en avril 2016 par 2014/35/EU) ; Directive CEM 2004/108/CE (remplacée en avril 2016 par 2014/30/EU) ; directive Ecodesign 2009/125/CE ; directive RoHS 2011/65/CE.

La conformité à ces directives est évaluée à l'aide des normes harmonisées européennes applicables.

L'intégralité de la déclaration de conformité est disponible sur le site Web suivant : <http://www.hp.eu/certificates> (effectuez une recherche à partir du nom de modèle du produit ou de son numéro de produit, accessible sur l'étiquette de conformité).

Pour toute question portant sur les réglementations, envoyez un courrier à : HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025, Boeblingen, Allemagne.

### Produits équipés de fonctionnalité radio

Cet équipement peut intégrer un appareil de transmission et réception radioélectrique. Lors d'une utilisation standard d'un ordinateur de bureau, l'observation d'une distance de séparation de 20 cm permet aux niveaux d'exposition des fréquences radio de respecter la conformité des normes de l'UE.

### Restrictions pour les produits équipés de fonctionnalité radio

En cas de fonctionnement sur une bande de fréquence comprise entre 5 150 et 5 350 MHz, ce produit est limité à une utilisation en intérieur uniquement.

### Déclaration relative au réseau téléphonique européen (modem/fax)

Le produit ci-joint est conforme aux spécifications de la directive 1999/5/CE applicable (annexe II) et porte en conséquence la marque CE. Cependant, des différences existant entre les réseaux téléphoniques publics commutés (RTPC) nationaux présents dans les différents pays/régions, cette homologation en elle-même ne garantit pas la réussite de toutes les opérations sur tous les points de terminaison du RTPC. En cas de problème, prenez contact avec le fournisseur auprès duquel vous vous êtes procuré votre équipement.

L'équipement a été conçu pour fonctionner avec les réseaux DTMF analogiques. Cet équipement peut connaître des difficultés d'interconnexion sur les réseaux RTPC prenant uniquement en charge la composition à impulsions. Contactez votre opérateur réseau pour bénéficier d'une aide supplémentaire.

### Avis sur l'ergonomie

#### Allemagne

Un système informatique composé de produits de la marque HP respecte les exigences applicables relatives à l'ergonomie si tous les produits inclus concernés portent la marque de conformité « GS », par exemple un ordinateur de bureau professionnel, un clavier, une souris et un moniteur.

#### Allemagne (texte en allemand)

Ein aus HP Produkten bestehendes Computersystem erfüllt die anwendbaren ergonomischen Anforderungen, wenn alle verwendeten Komponenten das „GS“ Zeichen tragen, wie z. B. Business Desktop PC, Tastatur, PC-Maus und Bildschirm.

## Avis pour le Japon

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。 VCCI-B

5 GHz帯を使用する特定無線設備（802.11a相当）は屋内使用に限られています。この機器を屋外で使用する場合は電波法で禁じられています。

## Marques de certification des périphériques WLAN et Bluetooth

この機器は、技術基準適合証明または工事設計認証を受けた無線設備を搭載しています  
If this device contains radio equipment, it is certified radio equipment.



## Avis pour le Mexique

Declaración para México

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Si su producto se brinda con accesorios inalámbricos como un teclado o un mouse y necesita identificar el modelo del accesorio, consulte la etiqueta incluida en ese accesorio.

## Avis de réglementation pour la Russie

### ПРОИЗВОДИТЕЛЬ И ДАТА ПРОИЗВОДСТВА



HP Inc.

АДРЕС : 1501 Page Mill Road, Palo Alto, Californie 94304, États-Unis

ДАТА ПРОИЗВОДСТВА ЗАШИФРОВАНА В 10 ЗНАЧНОМ СЕРИЙНОМ НОМЕРЕ, РАСПОЛОЖЕННОМ НА НАКЛЕЙКЕ СО СЛУЖЕБНОЙ ИНФОРМАЦИЕЙ ИЗДЕЛИЯ.

4-Я, 5-Я И 6 Я ЦИФРЫ ОБОЗНАЧАЮТ ГОД И НЕДЕЛЮ ПРОИЗВОДСТВА. 4-Я ЦИФРА ОБОЗНАЧАЕТ ГОД, ОБОЗНАЧАЕТ НАПРИМЕР « 3 », ЧТО ИЗДЕЛИЕ ПРОИЗВЕДЕНО В « 2013 » ГОДУ. 5 Я

И 6 Я ЦИФРЫ ОБОЗНАЧАЮТ НОМЕР НЕДЕЛИ В ГОДУ ПРОИЗВОДСТВА, НЕДЕЛЮ ОБОЗНАЧАЕТ « 12-Ю » НАПРИМЕР « 12 ».

### ӨНДІРУШІ ЖӘНЕ ӨНДІРУ МЕРЗІМІ

HP Inc.

МЕКЕНЖАЙЫ : 1501 Page Mill Road, Palo Alto, Californie 94304, États-Unis

ӨНІМНІҢ ЖАСАЛУ МЕРЗІМІН ТАБУ ҮШІН ӨНІМНІҢ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ЖАПСЫРМАСЫНДАҒЫ 10 ТАҢБАДАН ТҰРАТЫН СЕРИЯЛЫҚ НӨМІРІН ҚАРАҢЫЗ. 4-ШІ, 5-ШІ ЖӘНЕ 6 ШЫ САНДАР

ӨНІМНІҢ ЖАСАЛҒАН ЖЫЛЫ МЕН АПТАСЫН КӨРСЕТЕДІ. 4-ШІ САН ЖЫЛЫН КӨРСЕТЕДІ, МЫСАЛЫ « 3 » САНЫ « 2013 » ДЕГЕНДІ БІЛДІРЕДІ. 5 ШІ ЖӘНЕ 6 ШЫ САНДАРЫ БЕРІЛГЕН

ЖЫЛДЫҢ ҚАЙ АПТАСЫНДА ЖАСАЛҒАНЫН КӨРСЕТЕДІ, МЫСАЛЫ, « 12 » САНЫ « 12-ШІ » АПТА ДЕГЕНДІ БІЛДІРЕДІ.

### МЕСТНЫЕ ПРЕДСТАВИТЕЛИ :

**РОССИЯ** : ЗАО « ХЬЮЛЕТТ ПАККАРД А.О. », РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, 125171, Г. МОСКВА, ЛЕНИНГРАДСКОЕ ШОССЕ, 16А, СТ.3, ТЕЛЕФОН/ФАКС : +7 495 797 35 00

**КАЗАХСТАН** : ФИЛИАЛ КОМПАНИИ « ЭЙЧПИ ГЛОБАЛ ТРЭЙДИНГ БИ.ВИ. », РЕСПУБЛИКА КАЗАХСТАН, 050040, Г. АЛМАТЫ, БОСТАНДЫКСКИЙ РАЙОН, ПРОСПЕКТ АЛЬ-ФАРАБИ, 77/7,

ТЕЛЕФОН/ФАКС :

+ 7 727 355 35 52

### ЖЕРГІЛІКТІ ӨКІЛДІКТЕРІ :

**РЕСЕЙ** : ЗАО « ХЬЮЛЕТТ ПАККАРД А.О. », РЕСЕЙ ФЕДЕРАЦИЯСЫ, 125171, МӘСКЕУ, ЛЕНИНГРАД

ШОССЕСІ, 16А БЛОК 3, ТЕЛЕФОН/ФАКС : +7 495 797 35 00

**ҚАЗАҚСТАН** : « ЭЙЧПИ ГЛОБАЛ ТРЭЙДИНГ БИ.ВИ. » КОМПАНИЯСЫНЫН ҚАЗАҚСТАНДАҒЫ ФИЛИАЛЫ,  
ҚАЗАҚСТАН РЕСПУБЛИКАСЫ, 050040, АЛМАТЫ К., БОСТАНДЫҚ АУДАНЫ, ӘЛ -

ФАРАБИ ДАҒЫЛЫ,

77/7, ТЕЛЕФОН/ФАКС : +7 727 355 35 52

## Avis pour la Corée du Sud

B 급 기기 (가정용 방송통신기자재)

이 기기는 가정용(B 급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

무선적용제품

해당 무선설비가 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음 (무선모듈 제품이 설치되어 있는 경우).

몸 가까이에서 장치를 작동할 경우, 비금속 저장 액세스리를 사용하여 장치와 몸 사이에 2.5cm 이상의 거리를 유지하십시오.

## Avis de la NCC pour Taiwan

### Périphériques WLAN 802.11a

在5.25G ~5.35G頻帶內操作之無線  
資訊傳輸設備僅適於室內使用

### Périphériques sans fil LAN 802.11/Périphériques Bluetooth/Périphériques à courte portée

#### 低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信規定作業之無線電信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

---

## 3 Avis de sécurité pour les ordinateurs portables

---

**⚠ AVERTISSEMENT !** Pour réduire les risques de blessures graves, lisez le manuel *Sécurité et ergonomie du poste de travail*. Il décrit l'installation du poste de travail, la posture ainsi que les conditions de sécurité et de travail appropriées pour les utilisateurs, et fournit des informations importantes sur la sécurité électrique et mécanique. Vous trouverez ce manuel sur le Web à l'adresse <http://www.hp.com/ergo>, ainsi que sur le CD de documentation qui accompagne le produit.

---

### Avis d'avertissement relatif à la chaleur

---

**⚠ AVERTISSEMENT !** Pour éviter tout risque de blessure associée à la chaleur ou de surchauffe de l'ordinateur, ne placez pas ce dernier sur vos genoux et n'obstruez pas ses ouvertures d'aération. Utilisez toujours l'ordinateur sur une surface plane et rigide. La ventilation ne doit pas être entravée par des éléments rigides, tels qu'une imprimante, ni par des éléments souples, tels que des coussins, du tissu ou un tapis épais. De même, l'adaptateur secteur ne doit rester en contact ni avec la peau ni avec un élément souple, tel que des coussins, un vêtement ou un tapis lorsque l'ordinateur est en cours de fonctionnement. L'ordinateur et l'adaptateur secteur sont conformes aux limites de température de surface accessible à l'utilisateur, définies par la norme internationale sur la sécurité du matériel informatique (CEI/EN 60950).

---

### Avis sur les risques liés à la sécurité

Si vous observez l'une des situations suivantes (ou avez d'autres inquiétudes en matière de sécurité), n'utilisez pas l'ordinateur : bruit de crépitement, de sifflement ou de claquement ou forte odeur/fumée en provenance de l'ordinateur. La survenue de l'une de ces situations est normale en cas de défaillance d'un composant électronique interne de manière neutralisée et contrôlée. Cependant, ces situations peuvent également signifier un risque de sécurité. Ne partez pas du principe qu'il s'agit d'une défaillance neutralisée. Mettez l'ordinateur hors tension, déconnectez-le de sa source d'alimentation, puis contactez le support technique.



### Avis sur les batteries remplaçables par l'utilisateur

- 
- ⚠ AVERTISSEMENT !** Il existe un risque d'explosion en cas de remplacement de la batterie par une batterie d'un type incorrect. Éliminez les batteries usagées en respectant les instructions.
  - ⚠ AVERTISSEMENT !** Pour réduire le risque d'incendie ou de brûlures, abstenez-vous de démonter, d'écraser, de perforer, de jeter dans l'eau ou dans le feu une batterie, ou encore de court-circuiter ses connecteurs externes.
  - ⚠ AVERTISSEMENT !** Ne laissez pas les batteries à la portée des enfants.
  - ⚠ AVERTISSEMENT !** Pour limiter les risques liés à la sécurité, n'utilisez que la batterie fournie avec l'ordinateur, une batterie de remplacement fournie par HP ou une batterie compatible achetée comme accessoire auprès de HP.
-



## Avis sur le niveau du volume du casque et des écouteurs


---

 **AVERTISSEMENT !**  Pour éviter les dommages causés à votre système auditif, n'écoutez pas à des volumes élevés pendant des périodes prolongées.


---

## Avis sur les cordons d'alimentation

---

 **AVERTISSEMENT !** Pour réduire les risques de choc électrique ou de détérioration du matériel :

- Branchez le cordon d'alimentation sur une prise secteur facilement accessible à tout moment.
- Coupez l'alimentation de l'ordinateur en débranchant le cordon d'alimentation de la prise secteur.
- Si l'ordinateur portable est fourni avec une fiche tripolaire, branchez le cordon sur une prise électrique tripolaire reliée à la terre. Ne désactivez pas la broche de mise à la terre du cordon d'alimentation en utilisant, par exemple, un adaptateur bipolaire. La broche de mise à la terre constitue un élément de sécurité essentiel.

 **AVERTISSEMENT !** Pour limiter les problèmes de sécurité potentiels, utilisez avec cet ordinateur uniquement l'adaptateur secteur fourni avec l'ordinateur, un adaptateur secteur de remplacement fourni par HP ou un adaptateur secteur acheté comme accessoire auprès de HP.


---

## Avis pour le Brésil

Este equipamento deve ser conectado obrigatoriamente em tomada de rede de energia elétrica que possua aterramento (três pinos), conforme a norma nbr abnt 5410, visando a segurança dos usuários contra choques elétricos.

## Nettoyage du clavier

---

 **AVERTISSEMENT !** Pour réduire les risques de chocs électriques ou de dommages aux composants internes, n'utilisez pas l'embout de l'aspirateur pour nettoyer le clavier. L'utilisation d'un aspirateur peut entraîner le dépôt de poussières ménagères sur le clavier. Nettoyez régulièrement le clavier pour éviter que les touches ne deviennent collantes et pour supprimer la poussière, les peluches et les particules susceptibles de se loger sous les touches. Utilisez une bombe dépoussiérante à air comprimé avec embout directionnel permettant d'insuffler de l'air sous le clavier et autour des touches et ainsi d'éliminer les particules.

---

## Avis sur les déplacements

---

 **AVERTISSEMENT !** Afin de réduire le risque d'électrocution, d'incendie ou de détérioration du matériel, n'essayez pas d'alimenter l'ordinateur avec un kit de conversion de tension pour électroménager.

---

## Avis de sécurité pour la Chine


### Chine : avis sur l'altitude

Avis sur l'altitude pour les produits dont l'utilisation n'est pas certifiée au-delà de 5 000 m d'altitude

Icône	Description
	仅适用于海拔 2000m 以下地区安全使用 – or – 仅适用于海拔 2000 米以下地区安全使用

## Chine : avis sur une utilisation dans des conditions tropicales

Avis pour les produits dont l'utilisation n'est pas certifiée dans des conditions tropicales

Icône	Description
	仅适用于非热带气候条件下安全使用

## Norvège et Suède : avis de mise à la terre des câbles pour les produits équipés d'un tuner TV

**⚠ ATTENTION :** Pour limiter les risques liés à la sécurité, utilisez un isolant voltaïque lors de la connexion à un système de distribution par câble.

## Avis de la BSMI pour Taïwan

台灣 BSMI 注意事項

使用過度恐傷害視力

1. 使用 30 分鐘請休息 10 分鐘。
2. 2 歲以下幼兒不看螢幕， 2 歲以上每天看螢幕不要超過 1 小時。

---

# 4 Avis de sécurité pour les ordinateurs de bureau, clients légers et stations de travail personnelles

## Informations importantes relatives à la sécurité

---

**⚠ AVERTISSEMENT !** Pour réduire les risques de blessures graves, lisez le manuel *Sécurité et ergonomie du poste de travail*. Il décrit l'installation du poste de travail, la posture ainsi que les conditions de sécurité et de travail appropriées pour les utilisateurs, et fournit des informations importantes sur la sécurité électrique et mécanique. Vous trouverez ce manuel sur le Web à l'adresse <http://www.hp.com/ergo>, ainsi que sur le CD de documentation qui accompagne le produit.

Pour réduire les risques de choc électrique ou de détérioration du matériel :

- Branchez le cordon d'alimentation sur une prise secteur facilement accessible à tout moment.
- Coupez l'alimentation de l'ordinateur en débranchant le cordon d'alimentation de la prise secteur.
- Si l'ordinateur portable est fourni avec une fiche tripolaire, branchez le cordon sur une prise électrique tripolaire reliée à la terre. Ne désactivez pas la broche de mise à la terre du cordon d'alimentation en utilisant, par exemple, un adaptateur bipolaire. La broche de mise à la terre constitue un élément de sécurité essentiel.

L'ordinateur peut être très lourd ; assurez-vous d'adopter une position ergonomique adéquate lors de sa manipulation.

Installez l'ordinateur à proximité d'une prise secteur. Le cordon d'alimentation secteur constitue le principal dispositif de déconnexion secteur de votre ordinateur et doit donc être facilement accessible. Pour votre sécurité, le cordon d'alimentation fourni avec votre ordinateur est équipé d'une broche de mise à la terre. Utilisez toujours le cordon d'alimentation avec une prise murale correctement reliée à la terre, afin de réduire les risques d'électrocution.

Pour réduire les risques de choc électrique en provenance du réseau téléphonique, branchez votre ordinateur sur une prise secteur avant de le connecter à une ligne téléphonique. Par ailleurs, déconnectez votre ligne téléphonique avant de débrancher votre ordinateur de la prise secteur.

Débranchez le cordon du modem du réseau téléphonique avant d'installer ou d'enlever le capot de votre ordinateur.

N'utilisez pas l'ordinateur lorsque le capot est enlevé.

Pour plus de sécurité, débranchez toujours l'ordinateur de sa source d'alimentation, de tout système de télécommunications (comme les lignes téléphoniques), des réseaux et des modems avant d'exécuter toute opération de maintenance. Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de vous blesser ou de causer des dommages matériels. Le modem et l'alimentation de ce produit renferment des niveaux de tension dangereux.

**⚠ ATTENTION :** Si votre ordinateur est équipé d'un commutateur de sélection de tension destiné aux systèmes fonctionnant sous 115 ou 230 V, ce commutateur a été prédéfini sur la tension en vigueur dans le pays/région où il a été vendu initialement. Mettre le commutateur sur la mauvaise position peut endommager l'ordinateur et annuler toute garantie implicite.

---

Ce produit n'a pas été évalué pour une connexion à un système d'alimentation informatique (un système de distribution de courant alternatif sans connexion directe à la terre, selon la norme CEI/EN 60950).

## Conditions d'installation

Consultez les instructions d'installation avant de brancher cet équipement sur l'alimentation.

**AVERTISSEMENT !** L'équipement doit être pourvu d'un raccordement à la terre protecteur secteur approprié.


Cet ordinateur peut contenir des pièces sous tension et amovibles. Débranchez le cordon d'alimentation avant de retirer le boîtier. Remettez le boîtier bien en place avant de remettre l'ordinateur sous tension.


## Avis sur le remplacement de la batterie

**AVERTISSEMENT !** Le produit peut contenir une pile ou un module de batterie interne alcalin, au dioxyde de lithium manganèse ou au pentoxyde de vanadium. Il y a danger d'incendie et de brûlures s'il n'est pas manipulé correctement. Pour réduire les risques de blessure :


- N'essayez pas de recharger la batterie.
- Ne l'exposez pas à des températures supérieures à 60° C (140° F).
- N'essayez pas de démonter, d'écraser, de percer la batterie, ni de court-circuiter ses bornes ou de la jeter dans le feu ou l'eau.
- Il existe un risque d'explosion en cas de remplacement de la batterie par une batterie d'un type incorrect. Éliminez les batteries usagées en respectant les instructions.
- Remplacez uniquement par une batterie HP prévue pour ce produit.

Pour plus d'informations sur le retrait d'une batterie, reportez-vous à la documentation de l'ordinateur.

Icône	Description
	Les piles, modules de batterie et accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Pour permettre leur recyclage ou leur mise au rebut, veuillez utiliser les systèmes de collecte publique ou renvoyez-les à HP, à un partenaire HP agréé ou à leurs agents.

Icône	Description
 廢電池請回收	Taiwan EPA demande aux fabricants ou aux importateurs de piles, conformément à l'Article 15 de la loi relative à la mise au rebut (Waste Disposal Act), d'indiquer les mentions de récupération des piles usagées dans des points de vente, brochures ou publicités. Contactez une entreprise de recyclage qualifiée pour la mise au rebut appropriée de la pile.

## Avis sur le niveau du volume du casque et des écouteurs

**AVERTISSEMENT !**  Pour éviter les dommages causés à votre système auditif, n'écoutez pas à des volumes élevés pendant des périodes prolongées.

## Sécurité des lasers

### **Pour les produits équipés d'unités optiques ou d'émetteurs à fibre optique.**

Ce produit peut être équipé d'un périphérique de stockage optique (c'est-à-dire un lecteur CD ou DVD) et/ou d'un émetteur-récepteur à fibre optique. Ces éléments comportent des lasers classés dans la catégorie des produits laser de classe 1, conformément à la norme IEC/EN 60825-1, et sont conformes à ses exigences.

Chacun de ces produits laser est conforme aux réglementations 21 CFR 1040.10 et 1040.11 de la US FDA ou est conforme à ces normes à l'exception des différences conformément à la notice des lasers No. 50, du 24 Juin 2007.

**⚠ AVERTISSEMENT !** L'utilisation de méthodes de contrôle ou de réglage ou de procédures, autres que celles indiquées dans ce document ou dans le manuel d'installation des appareils à rayon laser, peut exposer l'utilisateur à des radiations dangereuses. Pour réduire le risque d'exposition à un rayonnement dangereux :

- N'essayez pas d'ouvrir le boîtier du module. Il ne contient pas de composant réparable par l'utilisateur.
- N'effectuez pas de commandes, de réglages ou d'opérations sur l'appareil laser, en dehors de ce qui est indiqué dans le présent manuel.
- Seuls les techniciens agréés HP sont autorisés à réparer l'unité.

## Exigences relatives au bloc d'alimentation et au cordon d'alimentation

### Exigences relatives à la mise à la terre des alimentations de classe 1

Pour être protégé contre les courants de défaut, l'équipement doit être raccordé à une borne de terre. Branchez le cordon d'alimentation sur une prise secteur disposant d'une mise à la terre raccordée à la terre. Les cordons d'alimentation de remplacement ne fournissent pas une protection adéquate contre les défauts. Utilisez exclusivement le cordon d'alimentation fourni avec ce produit ou un cordon de remplacement agréé par Hewlett-Packard.

### Avis pour le Brésil

Este equipamento deve ser conectado obrigatoriamente em tomada de rede de energia elétrica que possua aterramento (três pinos), conforme a norma nbr abnt 5410, visando a segurança dos usuários contra choques elétricos.

### Danemark

Apparatets stikprop skal tilsluttes en stikkontakt med jord, som giver forbindelse til stikproppens jord.

### Finlande

Laite on liitettävä suojakoskettimilla varustettuun pistorasiaan.

### Norvège

Apparatet må tilkoples jordet stikkontakt.

### Suède

Apparaten skall anslutas till jordat uttag.

## Exigences relatives au bloc d'alimentation

Les alimentations sur certains produits sont équipées de commutateurs de tension externes. La fonction de sélection de tension sur le produit autorise son fonctionnement sous toute tension comprise entre 100-127 ou 200-240 volts secteur. Les alimentations sur les produits dépourvus de commutateurs de tension externes sont équipées de circuits internes qui détectent la tension d'entrée et basculent automatiquement sur la tension appropriée.

Pour des raisons de sécurité, n'utilisez que l'adaptateur secteur fourni avec l'équipement ou un adaptateur de remplacement autorisé par Hewlett-Packard. Les références de remplacement sont disponibles à l'adresse <http://www.hp.com/cgi-bin/hpsupport/index.pl>.

## Pour une utilisation en Norvège


Ce produit est également conçu pour un système électrique informatique avec tension phase-phase de 230 V.

## Exigences relatives au cordon d'alimentation

Le cordon d'alimentation fourni avec le produit est conforme aux réglementations en vigueur dans le pays où le matériel a été acheté à l'origine. N'utilisez que le cordon d'alimentation fourni avec l'équipement ou un cordon d'alimentation de remplacement de Hewlett-Packard ou d'une source HP agréée. Les références de remplacement sont disponibles à l'adresse <http://www.hp.com/cgi-bin/hpsupport/index.pl>.

Les cordons d'alimentation destinés à être utilisés dans d'autres pays doivent respecter les normes du pays où vous utilisez le produit. Pour plus d'informations sur les exigences de cordon d'alimentation, contactez votre revendeur, votre mainteneur ou votre fournisseur de services agréé HP.

---

 **AVERTISSEMENT !** N'utilisez pas de cordons d'alimentation d'autres produits.

Un mauvais cordon d'alimentation peut entraîner un risque de décharge électrique ou d'incendie.


---

Les exigences présentées ci-après s'appliquent à tous les pays.

1. Le cordon d'alimentation doit être homologué par une agence accréditée, responsable de l'évaluation dans le pays où le cordon sera installé.
2. La longueur du cordon doit être comprise entre 1,8 m (6 pieds) et 3,6 m (12 pieds). Pour un cordon d'alimentation de 2 m (6,56 pieds) ou moins, le diamètre du cordon doit être d'au minimum 0,75 mm<sup>2</sup> ou 18 AWG. Si le cordon d'alimentation dépasse 2 m (6,56 pieds), le diamètre du cordon doit être d'au minimum 1 mm<sup>2</sup> ou 16 AWG.

Le cordon d'alimentation doit être branché à un endroit dégagé où il ne risque pas d'être piétiné ou coincé par des objets. Accordez une attention particulière à la fiche, à la prise murale et à l'endroit où le cordon sort du boîtier de l'appareil.

---


 **AVERTISSEMENT !** N'utilisez pas ce produit avec un cordon d'alimentation endommagé. Si le cordon d'alimentation est endommagé de quelque manière que ce soit, remplacez-le immédiatement. Un cordon endommagé peut entraîner des risques de blessure.

---

## Spécifications du cordon d'alimentation pour le Japon

Pour une utilisation au Japon, utilisez uniquement le cordon d'alimentation fourni avec l'appareil.

---

 **ATTENTION :** N'utilisez pas le cordon d'alimentation fourni avec ce produit pour alimenter d'autres appareils.

---

## Risque de pincement

**⚠ AVERTISSEMENT !** Observez les zones à risque de pincement. N'approchez pas vos doigts des pièces se refermant.

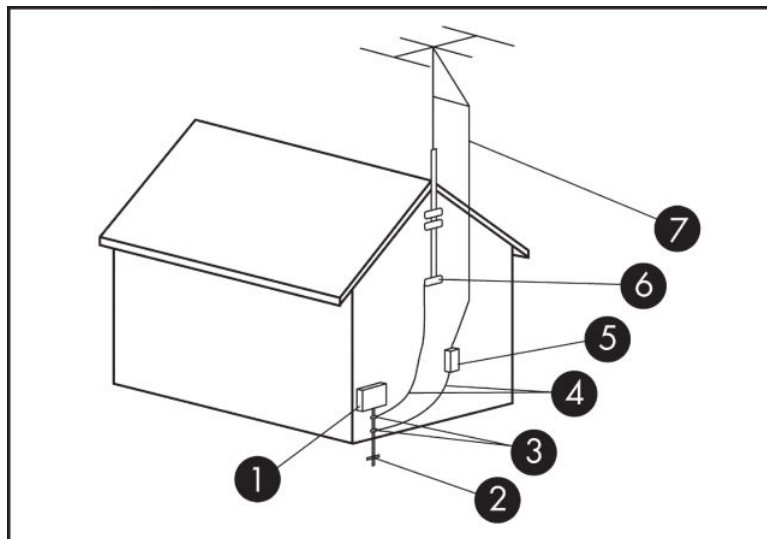
## Protection des connecteurs de l'antenne TV

### Mise à la terre d'une antenne de télévision externe

Si une antenne externe ou un système par câble est connecté(e) à ce produit, assurez-vous que l'antenne ou le système par câble est mis(e) à la terre électriquement de façon à vous protéger contre les surtensions et les accumulations d'électricité statique. L'article 810 du code électrique national (ANSI/NFPA 70) fournit des informations sur la mise à la terre de la monture et de la structure portante, la mise à la terre du fil d'entrée vers un dispositif de décharge de l'antenne, la taille des conducteurs de mise à la terre, l'emplacement du dispositif de décharge de l'antenne, la connexion aux électrodes de terre et les exigences relatives aux électrodes de terre.

### Protection contre la foudre

Pour mieux protéger votre produit durant un orage ou lorsqu'il reste inutilisé et sans surveillance pendant une période prolongée, débranchez le câble de raccordement électrique, puis l'antenne ou le système par câble. Vous éviterez ainsi que la foudre ou des surtensions n'endommagent le produit.



**Tableau 4-1** Mise à la terre de l'antenne

Référence	Composant de mise à la terre
1	Compteur électrique extérieur
2	Système d'électrode de mise à la terre du compteur électrique (code électrique national, article 250, partie III)
3	Colliers de mise à la terre
4	Conducteurs de mise à la terre (code électrique national, section 810.21)
5	Dispositif de décharge de l'antenne (code électrique national, section 810.20)

**Tableau 4-1 Mise à la terre de l'antenne (suite)**

Référence	Composant de mise à la terre
6	Collier de mise à la terre
7	Fil d'entrée de l'antenne

## Remarque destinée aux installateurs de systèmes de télévision par câble

Ce rappel a pour but d'attirer l'attention des installateurs de systèmes de télévision par câble sur la section 820.93 du code électrique national, qui fournit des directives pour la mise à la terre et spécifie notamment que le blindage du câble coaxial doit être connecté au système de mise à la terre du bâtiment, aussi près que possible du point d'entrée du câble.

## Avis de sécurité pour la Chine

### HP 工作站使用安全手册

#### 使用须知

欢迎使用惠普工作站，为了您及仪器的安全，请您务必注意如下事项：

1. 仪器要和地线相接，要使用有正确接地插头的电源线，使用中国国家规定的 220V 电源。
2. 避免高温和尘土多的地方，否则易引起仪器内部部件的损坏。
3. 避免接近高温，避免接近直接热源，如直射太阳光、暖气等其它发热体。
4. 不要有异物或液体落入机内，以免部件短路。
5. 不要将磁体放置于仪器附近。

#### 警告

为防止火灾或触电事故，请不要将该机放置于淋雨或潮湿处

如果您按照以上步骤操作时遇到了困难，或想了解其它产品性能，请在以下网页上寻找相关信息：<http://www.hp.com.cn>

或联系我们

中国惠普有限公司  
地址：北京朝阳区建国路 112 号中国惠普大厦  
电话：010-65643888

## Chine : avis sur l'altitude

Avis sur l'altitude pour les produits dont l'utilisation n'est pas certifiée au-delà de 5 000 m d'altitude



Icône	Description
	仅适用于海拔 2000m 以下地区安全使用 - or - 仅适用于海拔 2000 米以下地区安全使用

## Chine : avis sur une utilisation dans des conditions tropicales

Avis pour les produits dont l'utilisation n'est pas certifiée dans des conditions tropicales

Icône	Description
	仅适用于非热带气候条件下安全使用

## Avis d'acoustique pour l'Allemagne

Le niveau de pression acoustique (LpA) est nettement en dessous de 70 dB(A) (position opérateur, fonctionnement normal, selon ISO 7779). Les données d'émission de bruit acoustique sont disponibles dans les déclarations « IT ECO » relatives au produit, à l'adresse : <http://www.hp.com/go/ted>

Schalldruckpegel (LpA) ist weit unterhalb 70 dB(A) (Benutzerposition, normaler Betrieb, nach ISO 7779) Die Schallemissionswerte der Produkte können in den produktbezogenen "IT ECO Declarations" auf folgender Internet Adresse gefunden werden: <http://www.hp.com/go/ted>

## Avis de la BSMI pour Taïwan

台灣 BSMI 注意事項

使用過度恐傷害視力

1. 使用 30 分鐘請休息 10 分鐘。
2. 2 歲以下幼兒不看螢幕， 2 歲以上每天看螢幕不要超過 1 小時。

## 5 Avis sur les conditions d'utilisation pour les ordinateurs portables

Ce chapitre présente des avis relatifs à l'environnement des différents pays ou régions et des informations de conformité. Certains de ces avis ne s'appliquent peut-être pas à votre produit.

### Recyclage du matériel électronique, de l'emballage et de la batterie

HP encourage ses clients à recycler le matériel électronique usagé, l'emballage des cartouches d'impression d'origine HP et les piles rechargeables. Pour plus d'informations sur les programmes de recyclage, rendez-vous sur <http://www.hp.com/recycle>.

Pour plus d'informations sur le recyclage du produit au Japon, reportez-vous au site <http://www.hp.com/jp/hardwarerecycle/>.

### Mise au rebut des équipements par les utilisateurs




Ce symbole indique que vous ne devez pas jeter votre produit avec les déchets ménagers. Il est de votre responsabilité de protéger la santé et l'environnement et d'éliminer votre équipement en le remettant à une déchetterie effectuant le recyclage des équipements électriques et électroniques. Pour plus d'informations, prenez contact avec votre service d'élimination des ordures ménagères ou ouvrez la page <http://www.hp.com/recycle>.

### Mise au rebut des batteries alcalines au Brésil

Ícone	Description
	<p>Este produto eletroeletrônico e seus componentes não devem ser descartados no lixo comum, pois embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei. Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP.</p> <p>Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse: <a href="http://www.hp.com.br/reciclar">http://www.hp.com.br/reciclar</a></p>

## Informations sur le recyclage du matériel au Brésil

Ícone	Description
	<p>Este produto eletroeletrônico e seus componentes não devem ser descartados no lixo comum, pois embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei. Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP.</p> <p>Não descarte o produto eletrônico em lixo comum</p> <p>Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse: <a href="http://www.hp.com.br/reciclar">http://www.hp.com.br/reciclar</a></p>

## Certification ENERGY STAR® (certains modèles)

ENERGY STAR est un programme de l'agence de protection environnementale des États-Unis qui aide les entreprises et les personnes à économiser de l'argent et à protéger le climat par le biais de l'utilisation de produits présentant une efficacité énergétique supérieure. Les produits certifiés ENERGY STAR limitent les émissions de gaz à effet de serre en répondant aux critères d'efficacité énergétique stricts édictés par l'Agence de protection environnementale des États-Unis. En tant que partenaire ENERGY STAR, HP a suivi le processus avancé de certification des produits de l'EPA pour s'assurer que les produits portant le logo ENERGY STAR respectaient les réglementations ENERGY STAR. Le logo suivant apparaît sur tous les ordinateurs respectant les spécifications ENERGY STAR :



Une exigence clé du programme ENERGY STAR pour les produits informatiques réside dans l'inclusion de fonctions de gestion de l'alimentation permettant de réduire sensiblement la consommation d'énergie lorsque le produit n'est pas utilisé. La gestion de l'alimentation permet à un ordinateur de passer automatiquement dans un mode basse consommation « veille » ou tout autre mode basse consommation, après une période définie d'inactivité. Les fonctions de gestion de l'alimentation ont été prédéfinies comme suit lorsque l'ordinateur fonctionne sur secteur :

Type d'ordinateur	Délai d'activation du mode veille de l'écran	Délai d'activation du mode veille de l'ordinateur (en minutes)	Sortie du mode veille
<b>Notebooks, stations de travail mobiles</b>	<= 15 minutes (selon le modèle)	<= 30 minutes (selon le modèle)	Le produit quitte le mode veille lorsque vous appuyez sur le bouton d'alimentation/veille.  Si le Wake on Lan (WOL) est activé, le système peut sortir du mode veille en réponse à un signal réseau.
<b>Tablettes</b>	<= 1 minute	Non applicable	Non applicable

Pour les ordinateurs prenant en charge un profil d'utilisation « toujours sous tension, toujours connecté » où l'accès à Internet reste actif (par exemple sur les tablettes), des modes d'alimentation basse consommation alternatifs, comme les modes d'inactivité courte ou d'inactivité prolongée (tels que définis dans les exigences du programme ENERGY STAR pour les ordinateurs) sont fournis. Ils consomment très peu d'énergie (<= 10 Watts) et le cas échéant, optimisent l'autonomie du produit. Ces modes alternatifs sont dynamiques. Le mode veille de l'écran est activé après 1 minute d'inactivité de l'utilisateur.

L'ordinateur quitte le mode veille lorsque vous appuyez sur le bouton d'alimentation/veille. Lorsque la fonction Wake On LAN (WOL) est activée, l'ordinateur peut également quitter le mode veille en réponse à un signal réseau.

Plus d'informations sur les économies énergétiques et financières potentielles liées aux fonctions de gestion de l'alimentation sont présentées sur le site Web de gestion de l'alimentation ENERGY STAR de l'EPA à l'adresse <http://www.energystar.gov/powermanagement>.

Plus d'informations sur le programme ENERGY STAR et ses avantages pour l'environnement sont disponibles sur le site Web ENERGY STAR de l'EPA à l'adresse <http://www.energystar.gov>.

ENERGY STAR et le label ENERGY STAR sont des marques déposées détenues par l'Agence de protection environnementale des États-Unis.

## Substances chimiques

HP s'engage à fournir à ses clients des informations sur les substances chimiques contenues dans ses produits conformément aux dispositions légales telles que REACH (règlement CE numéro 1907/2006 du Parlement européen et du Conseil). Un rapport d'informations sur la conformité des substances chimiques de ce produit est disponible à l'adresse : <http://www.hp.com/go/reach>.

## Avis sur l'environnement pour la Chine

微型计算机电源说明书

能耗信息说明

惠普公司对笔记本电脑提供能耗信息说明, 更多信息请登陆

<http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/chinasepa.html>

回收信息说明

惠普公司对废弃的电子计算机(笔记本电脑)提供回收服务, 更多信息请登陆

<http://www.hp.com.cn/hardwarecycle>

环境标志信息:

微型计算机(台式计算机, 笔记本电脑等)在中国环境标志认证产品范围内, 环境标志表明该产品不仅品质合格, 而且在生产、使用和处理过程中都符合特定的环境保护要求, 与同类产品相比, 具有低毒少害, 节约资源等环境优势, 在国家环保部网站 (<http://www.sepa.gov.cn>) 可以浏览环境标志的信息, 此外获得中国环境标志认证的产品售出后 3 年内均可在各服务中心选择维修或更换部件, 也可通过更换更高性能的零部件或模块实现硬件升级

特别提醒:

如您需要确认本产品处于零能耗状态, 请按下电源关闭按钮, 并将插头从电源插座断开。

# Étiquette de consommation énergétique des ordinateurs pour la Chine

Conformément à la réglementation sur la mise en place d'une étiquette de consommation énergétique des micro-ordinateurs pour la Chine (CEL-30), ce micro-ordinateur est équipé d'une étiquette d'efficacité énergétique. La classe d'efficacité énergétique (consommation énergétique typique) et la catégorie de produit, présentées sur l'étiquette, sont déterminées et calculées selon la norme GB28380-2012.

## 1. Classes d'efficacité énergétique

La classe est déterminée par la norme en calculant le niveau de consommation de base et en ajoutant la consommation des éléments supplémentaires, tels que la mémoire principale et les cartes graphiques. Quelle que soit la classe, la consommation énergétique typique ne doit pas dépasser la valeur indiquée dans le tableau suivant :

Type de produit		Consommation énergétique typique (kilowatt-heure)		
		Classe 1	Classe 2	Classe 3
Micro-ordinateur de bureau, tout-en-un	Catégorie A	$98 + \Sigma E_{fa}$	$148 + \Sigma E_{fa}$	$198 + \Sigma E_{fa}$
	Catégorie B	$125 + \Sigma E_{fa}$	$175 + \Sigma E_{fa}$	$225 + \Sigma E_{fa}$
	Catégorie C	$159 + \Sigma E_{fa}$	$209 + \Sigma E_{fa}$	$259 + \Sigma E_{fa}$
	Catégorie D	$184 + \Sigma E_{fa}$	$234 + \Sigma E_{fa}$	$284 + \Sigma E_{fa}$
Ordinateur portable	Catégorie A	$20 + \Sigma E_{fa}$	$35 + \Sigma E_{fa}$	$45 + \Sigma E_{fa}$
	Catégorie B	$26 + \Sigma E_{fa}$	$45 + \Sigma E_{fa}$	$65 + \Sigma E_{fa}$
	Catégorie C	$54,5 + \Sigma E_{fa}$	$75,0 + \Sigma E_{fa}$	$123,5 + \Sigma E_{fa}$

**REMARQUE :**  $\Sigma E_{fa}$  est la somme du facteur de puissance de fonctions supplémentaires du produit.

## 2. Consommation énergétique typique

Le chiffre de la consommation énergétique indiqué sur l'étiquette correspond aux données mesurées avec la configuration représentative qui couvre toutes les configurations de l'unité d'enregistrement sélectionnée conformément à CEL-30. Par conséquent, la consommation énergétique réelle de ce micro-ordinateur spécifique peut ne pas être identique aux données présentées sur l'étiquette.

## 3. Catégorie de produit

La catégorie de produit est déterminée par la norme selon la configuration du micro-ordinateur. La classification des produits est conforme aux réglementations dans le tableau suivant :

Type de produit	Description de la configuration	
	Micro-ordinateur de bureau, tout-en-un	Ordinateur portable
Catégorie A	Micro-ordinateur de bureau et tout-en-un dont la configuration est en dehors du champ d'application de la catégorie B, C et D	Ordinateur portable dont la configuration est en dehors du champ d'application de la catégorie B et C
Catégorie B	2 cœurs physiques de processeurs et au moins 2 Go de mémoire système	Processeur graphique distinct
Catégorie C	Plus de 2 cœurs physiques de processeurs avec au moins l'une des fonctions suivantes : 1. Au moins 2 Go de mémoire système	Le produit possède au moins 2 cœurs physiques de processeurs et 2 Go de mémoire système. Processeur graphique distinct avec

Type de produit	Description de la configuration	
Catégorie D	2. Processeur graphique distinct	une largeur de tampon de trame d'au moins 128 bits.
	Au moins 4 cœurs physiques de processeurs avec au moins l'une des fonctions suivantes :	
	1. Au moins 4 Go de mémoire système	
	2. Processeur graphique distinct avec une largeur de tampon de trame d'au moins 128 bits	

Pour plus de détails sur la spécification, veuillez vous reporter à la norme GB28380-2012.

本机根据《微型计算机能源效率标识实施规则》(CEL-30)的要求加施中国能效标识。能效标识中显示的能效等级、典型能源消耗和产品类型均根据《微型计算机能效限定值及能效等级》(GB28380-2012)的要求确定。对上述标识内容的说明如下:

## 1. 能效等级

微型计算机的能效等级由基础能源消耗值和附加功能功耗因子之和决定。微型计算机能效各等级的典型能源消耗应不大于下表的规定

微型计算机类型		能源消耗 (千瓦时)		
		1	2	3
台式机 计算机及 一体机	A类	$98.0 + \Sigma E_{fa}$	$148.0 + \Sigma E_{fa}$	$198.0 + \Sigma E_{fa}$
	B类	$125.0 + \Sigma E_{fa}$	$175.0 + \Sigma E_{fa}$	$225.0 + \Sigma E_{fa}$
	C类	$159.0 + \Sigma E_{fa}$	$209.0 + \Sigma E_{fa}$	$259.0 + \Sigma E_{fa}$
	D类	$184.0 + \Sigma E_{fa}$	$234.0 + \Sigma E_{fa}$	$284.0 + \Sigma E_{fa}$
便携式 计算机	A类	$20.0 + \Sigma E_{fa}$	$35.0 + \Sigma E_{fa}$	$45.0 + \Sigma E_{fa}$
	B类	$26.0 + \Sigma E_{fa}$	$45.0 + \Sigma E_{fa}$	$65.0 + \Sigma E_{fa}$
	C类	$54.5 + \Sigma E_{fa}$	$75.0 + \Sigma E_{fa}$	$123.5 + \Sigma E_{fa}$

注： $\Sigma E_{fa}$ 为微型计算机附加功能功耗因子之和

## 2. 典型能源消耗

典型能源消耗值代表一个备案单元中，符合《微型计算机能源效率标识实施规则》要求的代表性规格型号产品的数值。因此，本机的典型能源消耗值可能与其所加施的能效标识中所示的典型能源消耗值不一致。

## 3. 产品类型

产品类型根据微型计算机的配置确定。参见下表：

类型	配置说明	
	台式机计算机及一体机	便携式计算机
A类	下列B类、C类、D类配置以外的台式机计算机及一体机	下列B类、C类配置以外的便携式计算机
B类	中央处理器（CPU）物理核心数为2，系统内存大于等于2GB	具有独立图形显示单元（GPU）
C类	中央处理器（CPU）物理核心数大于2，且至少具有以下特征中的一条 a. 系统内存大于等于2GB； b. 独立图形显示单元（GPU）	中央处理器（CPU）物理核心数大于等于2，系统内存大于等于2GB，具有独立图形显示单元（GPU）且显存位宽大于等于128位。
D类	中央处理器（CPU）物理核心数大于等于4，且至少具有以下特征中的一条： a. 系统内存大于等于4GB； b. 具有独立图形显示单元（GPU）且显存位宽大于等于128位	

关于标识内容的更详细技术信息，请参考《微型计算机能效限定值及能效等级》（GB28380-2012）

# Avis sur la restriction des substances dangereuses pour la Chine (RoHS)

## Tableau des substances/composants dangereux et leur contenu

Requis par les méthodes de gestion du contrôle de la pollution par les produits d'informations électroniques de Chine



Nom de la pièce	Matières dangereuses					
	Plomb (Pb)	Mercuré (Hg)	Cadmium (Cd)	Chrome hexavalent (Cr(VI))	Diphényles polybromés (PBB)	Éthers diphényles polybromés (PBDE)
Batterie	X	0	0	0	0	0
Câbles	X	0	0	0	0	0
Caméra	X	0	0	0	0	0
Châssis/Autre	X	0	0	0	0	0
Lecteur de carte mémoire flash	X	0	0	0	0	0
Lecteur de disquette	X	0	0	0	0	0
Disque dur	X	0	0	0	0	0
Casque	X	0	0	0	0	0
I/O PCAs	X	0	0	0	0	0
Clavier	X	0	0	0	0	0
Écran LCD	X	0	0	0	0	0
Support (CD/DVD/disquette)	0	0	0	0	0	0
Mémoire	X	0	0	0	0	0
Carte mère, processeur, dissipateurs thermiques	X	0	0	0	0	0
Souris	X	0	0	0	0	0
Unité de disque optique	X	0	0	0	0	0
Périphérique d'amarrage en option	X	0	0	0	0	0
Adaptateur d'alimentation	X	0	0	0	0	0
Source d'alimentation	X	0	0	0	0	0
Télécommande	X	0	0	0	0	0
Lecteur de carte Smart Card/Java™	X	0	0	0	0	0
Haut-parleurs externes	X	0	0	0	0	0



Matières dangereuses						
Nom de la pièce	Plomb (Pb)	Mercuré (Hg)	Cadmium (Cd)	Chrome hexavalent (Cr(VI))	Diphényles polybromés (PBB)	Éthers diphényles polybromés (PBDE)
Tuner TV	X	0	0	0	0	0
Unité mémoire flash USB	X	0	0	0	0	0
Concentrateur USB	X	0	0	0	0	0
Webcam	X	0	0	0	0	0
Récepteur sans fil	X	0	0	0	0	0
Cartes sans fil	X	0	0	0	0	0

Ce formulaire a été préparé conformément aux dispositions de SJ/T 11364.

0 : Indique que la quantité de la substance dangereuse mentionnée respecte les limites requises par GB/T 26572 dans tous les matériaux homogènes du composant.

X : Indique que la quantité de la substance dangereuse mentionnée dépasse les limites requises par GB/T 26572 dans au moins un matériau homogène du composant.

Tous les éléments du tableau accompagnés d'un « X » sont conformes à la norme RoHS de l'Union européenne.

**REMARQUE :** La durée d'utilisation écologique en année, en référence, a été déterminée sur la base de conditions normales d'utilisation du produit, telles que la température et l'humidité.

## 产品中有害物质或元素的名称及含量

根据中国《电子信息产品污染控制管理办法》



有害物质						
部件名称	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电池	X	0	0	0	0	0
线缆	X	0	0	0	0	0
摄像头	X	0	0	0	0	0
机箱/其他	X	0	0	0	0	0
闪存读卡器	X	0	0	0	0	0
软盘驱动器	X	0	0	0	0	0
硬盘驱动器	X	0	0	0	0	0
耳机	X	0	0	0	0	0
I/O PCA	X	0	0	0	0	0
键盘	X	0	0	0	0	0
液晶显示器 (LCD) 面板	X	0	0	0	0	0
介质 (CD/DVD/软盘)	0	0	0	0	0	0

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
内存	X	0	0	0	0	0
主板、处理器和散热器	X	0	0	0	0	0
鼠标	X	0	0	0	0	0
光驱	X	0	0	0	0	0
对接设备选件	X	0	0	0	0	0
电源适配器	X	0	0	0	0	0
电源	X	0	0	0	0	0
遥控器	X	0	0	0	0	0
智能卡/Java™ 卡读卡器	X	0	0	0	0	0
扬声器(外置)	X	0	0	0	0	0
电视调谐器	X	0	0	0	0	0
port de chargement USB 3.0, identification	X	0	0	0	0	0
USB 集线器	X	0	0	0	0	0
网络摄像头	X	0	0	0	0	0
无线接收器	X	0	0	0	0	0
无线网卡	0	0	0	0	0	0

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

0：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

此表中所有名称中含“X”的部件均符合欧盟 RoHS 立法。

注：环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件

## Avis sur la restriction des substances dangereuses pour l'Inde (RoHS)

Ce produit est en conformité avec le règlement indien 2011 de gestion des déchets électroniques et interdit l'usage de plomb, de mercure, de chrome hexavalent, de polybromobiphényles (PBB) ou de polybromobiphényléthers (PBDE) dans des concentrations supérieures à 0,1 % en poids et 0,01 % en poids pour le cadmium, à l'exception des exemptions mentionnées dans l'annexe 2 du règlement.

## Informations sur le règlement 1275/2008 de la Commission européenne

Pour localiser les données sur la consommation électrique des produits, y compris lorsque le produit est en mode veille en réseau et que tous les ports réseau câblés et les appareils sans fil sont connectés, reportez-

vous à la section P14 « Informations supplémentaires » des déclarations IT ECO à l'adresse <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html>.

Le cas échéant, activez et désactivez le réseau sans fil en suivant les instructions incluses dans le manuel de l'utilisateur du produit ou du système d'exploitation. Des informations sont également disponibles à l'adresse <http://www.hp.com/support>.

## Déclarations IT ECO

Pour les ordinateurs portables, rendez-vous sur <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/iteconotebook-o.html>.

## Avis sur la restriction des substances dangereuses pour le Japon (RoHS)

2008 年、日本における製品含有表示方法、JISC0950 が公示されました。製造事業者は、2006 年 7 月 1 日以降に販売される電気・電子機器の特定化学物質の含有に付きまして情報提供を義務付けられました。製品の部材表示に付きましては、

<http://www.hp.com/go/jisc0950>

を参照してください

A Japanese regulatory requirement, defined by specification JIS C 0950, 2008, mandates that manufacturers provide Material Content Declarations for certain categories of electronic products offered for sale after July 1, 2006.

To view the JIS C 0950 material declaration for this product, visit <http://www.hp.com/go/jisc0950>.

Ce produit a été étiqueté conformément à la loi du Mexique sur l'utilisation durable de l'énergie exigeant la divulgation de la consommation énergétique en utilisation normale (mode inactif) et en mode veille. Votre produit correspond à l'une des nombreuses configurations de cette famille de modèle ; la consommation énergétique du mode inactif de votre configuration spécifique peut être différente des informations figurant sur l'étiquette. La consommation énergétique réelle de votre produit peut être supérieure ou inférieure à la valeur signalée sur l'étiquette de l'énergie du produit au Mexique en raison de facteurs tels que la configuration (composants et modules choisis) et de l'utilisation (tâches réalisées, logiciels installés et exécutés, etc.).

## Réglementation EEE de la Turquie

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

## Avis sur la restriction des substances dangereuses pour l'Ukraine (RoHS)

L'équipement est conforme aux exigences relatives aux réglementations techniques, approuvées par la résolution du Cabinet des ministres de l'Ukraine datée du 3 décembre 2008 N° 1057, en termes de restrictions quant à l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électroniques et électriques.

### **Україна обмеження на наявність небезпечних речовин**

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057.

## **Matériau composé de perchlorate : une manipulation particulière peut être nécessaire**

Voir <http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate>.

La batterie de l'horloge en temps réel ou la pile bouton de ce produit est susceptible de contenir du perchlorate et peut nécessiter une manipulation particulière lors de son recyclage ou de sa mise au rebut en Californie.

## 6 Avis sur les conditions d'utilisation pour les ordinateurs de bureau, clients légers et stations de travail personnelles


Ce chapitre présente des avis relatifs à l'environnement des différents pays ou régions et des informations de conformité. Certains de ces avis peuvent ne pas s'appliquer à votre produit.

### Recyclage du matériel électronique, de l'emballage et de la batterie


HP encourage ses clients à recycler le matériel électronique usagé, l'emballage des cartouches d'impression d'origine HP et les piles rechargeables. Pour plus d'informations sur les programmes de recyclage, rendez-vous sur <http://www.hp.com/recycle>.

Pour obtenir des informations concernant le recyclage du produit au Japon, reportez-vous à <http://www.hp.com/jp/hardwarerecycle/>.


### Mise au rebut des équipements par les utilisateurs

Icône	Description
	Ce symbole indique que vous ne devez pas jeter votre produit avec les déchets ménagers. Il est de votre responsabilité de protéger la santé et l'environnement et d'éliminer votre équipement en le remettant à une déchetterie effectuant le recyclage des équipements électriques et électroniques. Pour plus d'informations, prenez contact avec votre service d'élimination des ordures ménagères ou ouvrez la page <a href="http://www.hp.com/recycle">http://www.hp.com/recycle</a> .

### Mise au rebut des batteries alcalines au Brésil

Icône	Description
	Este produto eletroeletrônico e seus componentes não devem ser descartados no lixo comum, pois embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei. Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP.
Não descarte o produto eletrônico em lixo comum	Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse: <a href="http://www.hp.com.br/reciclar">http://www.hp.com.br/reciclar</a>

## Informations sur le recyclage du matériel au Brésil

Ícone	Description
	<p>Este produto eletrônico e seus componentes não devem ser descartados no lixo comum, pois embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei. Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP.</p>
<p>Não descarte o produto eletrônico em lixo comum</p>	<p>Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse: <a href="http://www.hp.com.br/reciclar">http://www.hp.com.br/reciclar</a></p>

## Certification ENERGY STAR® (certains modèles)

ENERGY STAR est un programme de l'agence de protection environnementale des États-Unis qui aide les entreprises et les personnes à économiser de l'argent et à protéger le climat par le biais de l'utilisation de produits présentant une efficacité énergétique supérieure. Les produits certifiés ENERGY STAR limitent les émissions de gaz à effet de serre en répondant aux critères d'efficacité énergétique stricts édictés par l'Agence de protection environnementale des États-Unis. En tant que partenaire ENERGY STAR, HP a suivi le processus avancé de certification des produits de l'EPA pour s'assurer que les produits portant le logo ENERGY STAR respectaient les réglementations ENERGY STAR. Le logo suivant apparaît sur tous les ordinateurs respectant les spécifications ENERGY STAR :



Une exigence clé du programme ENERGY STAR pour les produits informatiques réside dans l'inclusion de fonctions de gestion de l'alimentation permettant de réduire sensiblement la consommation d'énergie lorsque le produit n'est pas utilisé. La gestion de l'alimentation permet à un ordinateur de passer automatiquement dans un mode basse consommation « veille » ou tout autre mode basse consommation, après une période définie d'inactivité. Les fonctions de gestion de l'alimentation ont été prédéfinies comme suit lorsque l'ordinateur fonctionne sur secteur :

Type d'ordinateur	Délai d'activation du mode veille de l'écran	Délai d'activation du mode veille de l'ordinateur (en minutes)	Sortie du mode veille
<b>Ordinateurs de bureau, ordinateurs de bureau intégrés, stations de travail</b>	<= 15 minutes (selon le modèle)	<= 30 minutes (selon le modèle)	<p>Le produit quitte le mode veille lorsque l'utilisateur interagit avec un périphérique d'entrée, y compris la souris ou le clavier.</p> <p>Si le Wake on Lan (WOL) est activé, le système peut sortir du mode veille en réponse à un signal réseau.</p>
<b>Clients légers</b>	<= 15 minutes (selon le modèle)	<= 30 minutes lorsque le mode veille est pris en charge par le système d'exploitation (selon le modèle)	<p>Si le mode veille est pris en charge par le système d'exploitation, le produit quitte le mode veille lorsque l'utilisateur interagit avec un périphérique d'entrée, y compris la souris ou le clavier.</p> <p>Si le Wake on Lan (WOL) est activé, le système peut sortir</p>

Type d'ordinateur	Délai d'activation du mode veille de l'écran	Délai d'activation du mode veille de l'ordinateur (en minutes)	Sortie du mode veille
			du mode veille en réponse à un signal réseau.

L'ordinateur quitte le mode veille lorsque vous appuyez sur le bouton d'alimentation/veille. Lorsque la fonction Wake On LAN (WOL) est activée, l'ordinateur peut également quitter le mode veille en réponse à un signal réseau.

Plus d'informations sur les économies énergétiques et financières potentielles liées aux fonctions de gestion de l'alimentation sont présentées sur le site Web de gestion de l'alimentation ENERGY STAR de l'EPA à l'adresse <http://www.energystar.gov/powermanagement>.

Plus d'informations sur le programme ENERGY STAR et ses avantages pour l'environnement sont disponibles sur le site Web ENERGY STAR de l'EPA à l'adresse <http://www.energystar.gov>.

ENERGY STAR et le label ENERGY STAR sont des marques déposées détenues par l'Agence de protection environnementale des États-Unis.

## Substances chimiques

HP s'engage à fournir à ses clients des informations sur les substances chimiques contenues dans ses produits, conformément aux normes juridiques en vigueur telles que le règlement concernant l'enregistrement, l'évaluation et l'autorisation des substances chimiques, ainsi que les restrictions applicables à ces substances (REACH, règlement CE N° 1907/2006 du Parlement européen et du Conseil). Des informations sur les substances chimiques contenues dans ce produit sont disponibles à l'adresse <http://www.hp.com/go/reach>.

## Avis sur le mercure

Cette déclaration s'applique à tous les ordinateurs tout-en-un équipés d'écrans intégrés qui n'utilisent pas le rétroéclairage LED.

Ce produit HP peut contenir les matériaux suivants qui requièrent un traitement spécial à la fin de leur cycle de vie :

- Le mercure contenu dans la lampe fluorescente de l'écran à cristaux liquides (LCD)

Il se peut que l'élimination du mercure soit réglementée en raison de considérations environnementales. Pour obtenir des informations sur l'élimination et le traitement de cette substance, veuillez contacter les autorités locales concernées ou l'Electronic Industries Alliance (EIA) (<http://www.eiae.org>).

## Matériau composé de perchlorate : une manipulation particulière peut être nécessaire

La batterie de l'horloge en temps réel est susceptible de contenir du perchlorate et peut nécessiter une manipulation particulière lors de son recyclage ou de sa mise au rebut en Californie. Reportez-vous au site <http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/>.

# Avis sur l'environnement pour la Chine

微型计算机电源声明书

能耗信息说明

惠普公司对笔记本电脑提供能耗信息说明, 更多信息请登陆

<http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/chinasepa.html>

回收信息说明

惠普公司对废弃的电子计算机(笔记本电脑)提供回收服务, 更多信息请登陆

<http://www.hp.com.cn/hardwarecycle>

环境标志信息:

微型计算机(台式计算机, 笔记本电脑等)在中国环境标志认证产品范围内, 环境标志表明该产品不仅品质合格, 而且在生产、使用和处理过程中都符合特定的环境保护要求, 与同类产品相比, 具有低毒少害, 节约资源等环境优势, 在国家环保部网站 (<http://www.sepa.gov.cn>) 可以浏览环境标志的信息, 此外获得中国环境标志认证的产品售出后 3 年内均可在各服务中心选择维修或更换部件, 也可通过更换更高性能的零部件或模块实现硬件升级

特别提醒:

如您需要确认本产品处于零能耗状态, 请按下电源关闭按钮, 并将插头从电源插座断开。

## Étiquette de consommation énergétique des ordinateurs pour la Chine

Conformément à la réglementation sur la mise en place d'une étiquette de consommation énergétique des micro-ordinateurs pour la Chine (CEL-30), ce micro-ordinateur est équipé d'une étiquette d'efficacité énergétique. La classe d'efficacité énergétique (consommation énergétique typique) et la catégorie de produit, présentées sur l'étiquette, sont déterminées et calculées selon la norme GB28380-2012.

### 1. Classes d'efficacité énergétique

La classe est déterminée par la norme en calculant le niveau de consommation de base et en ajoutant la consommation des éléments supplémentaires, tels que la mémoire principale et les cartes graphiques. Quelle que soit la classe, la consommation énergétique typique ne doit pas dépasser la valeur indiquée dans le tableau suivant :

Type de produit		Consommation énergétique typique (kilowatt-heure)		
		Classe 1	Classe 2	Classe 3
Micro-ordinateur de bureau, tout-en-un	Catégorie A	98+ $\Sigma$ Efa	148+ $\Sigma$ Efa	198+ $\Sigma$ Efa
	Catégorie B	125+ $\Sigma$ Efa	175+ $\Sigma$ Efa	225+ $\Sigma$ Efa
	Catégorie C	159+ $\Sigma$ Efa	209+ $\Sigma$ Efa	259+ $\Sigma$ Efa
	Catégorie D	184+ $\Sigma$ Efa	234+ $\Sigma$ Efa	284+ $\Sigma$ Efa
Ordinateur portable	Catégorie A	20+ $\Sigma$ Efa	35+ $\Sigma$ Efa	45+ $\Sigma$ Efa
	Catégorie B	26+ $\Sigma$ Efa	45+ $\Sigma$ Efa	65+ $\Sigma$ Efa



Type de produit	Consommation énergétique typique (kilowatt-heure)		
	Catégorie C	54,5+ $\Sigma$ Efa	75,0+ $\Sigma$ Efa

**REMARQUE :**  $\Sigma$ EFA est la somme du facteur de puissance de fonctions supplémentaires du produit.

## 2. Consommation énergétique typique

Le chiffre de la consommation énergétique indiqué sur l'étiquette correspond aux données mesurées avec la configuration représentative qui couvre toutes les configurations de l'unité d'enregistrement sélectionnée conformément à CEL-30. Par conséquent, la consommation énergétique réelle de ce micro-ordinateur spécifique peut ne pas être identique aux données présentées sur l'étiquette.

## 3. Catégorie de produit

La catégorie de produit est déterminée par la norme selon la configuration du micro-ordinateur. La classification des produits est conforme aux réglementations dans le tableau suivant :

Type de produit	Description de la configuration	
	Micro-ordinateur de bureau, tout-en-un	Ordinateur portable
Catégorie A	Micro-ordinateur de bureau et tout-en-un dont la configuration est en dehors du champ d'application de la catégorie B, C et D	Ordinateur portable dont la configuration est en dehors du champ d'application de la catégorie B et C
Catégorie B	2 cœurs physiques de processeurs et au moins 2 Go de mémoire système	Processeur graphique distinct
Catégorie C	Plus de 2 cœurs physiques de processeurs avec au moins l'une des fonctions suivantes : <ol style="list-style-type: none"> <li>Au moins 2 Go de mémoire système</li> <li>Processeur graphique distinct</li> </ol>	Le produit possède au moins 2 cœurs physiques de processeurs et 2 Go de mémoire système. Processeur graphique distinct avec une largeur de tampon de trame d'au moins 128 bits.
Catégorie D	Au moins 4 cœurs physiques de processeurs avec au moins l'une des fonctions suivantes : <ol style="list-style-type: none"> <li>Au moins 4 Go de mémoire système</li> <li>Processeur graphique distinct avec une largeur de tampon de trame d'au moins 128 bits</li> </ol>	

Pour plus de détails sur la spécification, veuillez vous reporter à la norme GB28380-2012.

本机根据《微型计算机能源效率标识实施规则》(CEL-30)的要求加施中国能效标识。能效标识中显示的能效等级、典型能源消耗和产品类型均根据《微型计算机能效限定值及能效等级》(GB28380-2012)的要求确定。对上述标识内容的说明如下:

## 1. 能效等级

微型计算机的能效等级由基础能源消耗值和附加功能功耗因子之和决定。微型计算机能效各等级的典型能源消耗应不大于下表的规定

微型计算机类型		能源消耗(千瓦时)		
		1	2	3
台式机 计算机及 一体机	A类	$98.0+\Sigma E_{fa}$	$148.0+\Sigma E_{fa}$	$198.0+\Sigma E_{fa}$
	B类	$125.0+\Sigma E_{fa}$	$175.0+\Sigma E_{fa}$	$225.0+\Sigma E_{fa}$
	C类	$159.0+\Sigma E_{fa}$	$209.0+\Sigma E_{fa}$	$259.0+\Sigma E_{fa}$
	D类	$184.0+\Sigma E_{fa}$	$234.0+\Sigma E_{fa}$	$284.0+\Sigma E_{fa}$
便携式 计算机	A类	$20.0+\Sigma E_{fa}$	$35.0+\Sigma E_{fa}$	$45.0+\Sigma E_{fa}$
	B类	$26.0+\Sigma E_{fa}$	$45.0+\Sigma E_{fa}$	$65.0+\Sigma E_{fa}$
	C类	$54.5+\Sigma E_{fa}$	$75.0+\Sigma E_{fa}$	$123.5+\Sigma E_{fa}$

注： $\Sigma E_{fa}$ 为微型计算机附加功能功耗因子之和

## 2. 典型能源消耗

典型能源消耗值代表一个备案单元中，符合《微型计算机能源效率标识实施规则》要求的代表性规格型号产品的数值。因此，本机的典型能源消耗值可能与其所加施的能效标识中所示的典型能源消耗值不一致。

## 3. 产品类型

产品类型根据微型计算机的配置确定。参见下表：

类型	配置说明	
	台式机微型计算机及一体机	便携式计算机
A类	下列B类、C类、D类配置以外的台式机微型计算机及一体机	下列B类、C类配置以外的便携式计算机
B类	中央处理器(CPU)物理核心数为2,系统内存大于等于2GB	具有独立图形显示单元(GPU)
C类	中央处理器(CPU)物理核心数大于2,且至少具有以下特征中的一条 a. 系统内存大于等于2GB; b. 独立图形显示单元(GPU)	中央处理器(CPU)物理核心数大于等于2,系统内存大于等于2GB,具有独立图形显示单元(GPU)且显存位宽大于等于128位。
D类	中央处理器(CPU)物理核心数大于等于4,且至少具有以下特征中的一条: a. 系统内存大于等于4GB; b. 具有独立图形显示单元(GPU)且显存位宽大于等于128位	

关于标识内容的更详细技术信息，请参考《微型计算机能效限定值及能效等级》(GB28380-2012)

# Restriction d'utilisation de substances dangereuses pour la Chine (ROHS)

## Tableau des substances/composants dangereux et leur contenu

Requis par les méthodes de gestion du contrôle de la pollution par les produits d'informations électroniques de Chine



Nom de la pièce	Matières dangereuses					
	Plomb (Pb)	Mercure (Hg)	Cadmium (Cd)	Chrome hexavalent (Cr(VI))	Diphényles polybromés (PBB)	Éthers diphényles polybromés (PBDE)
Batterie	X	0	0	0	0	0
Câbles	X	0	0	0	0	0
Caméra	X	0	0	0	0	0
Châssis/Autre	X	0	0	0	0	0
Lecteur de carte mémoire flash	X	0	0	0	0	0
Lecteur de disquette	X	0	0	0	0	0
Disque dur	X	0	0	0	0	0
Casque	X	0	0	0	0	0
I/O PCAs	X	0	0	0	0	0
Clavier	X	0	0	0	0	0
Écran LCD	X	0	0	0	0	0
Support (CD/DVD/disquette)	0	0	0	0	0	0
Mémoire	X	0	0	0	0	0
Carte mère, processeur, dissipateurs thermiques	X	0	0	0	0	0
Souris	X	0	0	0	0	0
Unité de disque optique	X	0	0	0	0	0
Périphérique d'amarrage en option	X	0	0	0	0	0
Adaptateur d'alimentation	X	0	0	0	0	0
Source d'alimentation	X	0	0	0	0	0
Projecteur	X	0	0	0	0	0
Télécommande	X	0	0	0	0	0
Lecteur de carte Smart Card/Java™	X	0	0	0	0	0

Matières dangereuses						
Nom de la pièce	Plomb (Pb)	Mercure (Hg)	Cadmium (Cd)	Chrome hexavalent (Cr(VI))	Diphényles polybromés (PBB)	Éthers diphényles polybromés (PBDE)
Haut-parleurs externes	X	0	0	0	0	0
Styler	X	0	0	0	0	0
Tapis tactile	X	0	0	0	0	0
Tuner TV	X	0	0	0	0	0
Unité mémoire flash USB	X	0	0	0	0	0
Concentrateur USB	X	0	0	0	0	0
Webcam	X	0	0	0	0	0
Récepteur sans fil	X	0	0	0	0	0
Cartes sans fil	X	0	0	0	0	0
Plateau de capture 3D/ plaque tournante	X	0	0	0	0	0

Ce formulaire a été préparé conformément aux dispositions de SJ/T 11364.

O : Indique que la quantité de la substance dangereuse mentionnée respecte les limites requises par GB/T 26572 dans tous les matériaux homogènes du composant.

X : Indique que la quantité de la substance dangereuse mentionnée dépasse les limites requises par GB/T 26572 dans au moins un matériau homogène du composant.

Tous les éléments du tableau accompagnés d'un « X » sont conformes à la norme RoHS de l'Union européenne.

**REMARQUE :** La durée d'utilisation écologique en année, en référence, a été déterminée sur la base de conditions normales d'utilisation du produit, telles que la température et l'humidité.

## 产品中有害物质或元素的名称及含量

根据中国《电子信息产品污染控制管理办法》



有害物质						
部件名称	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电池	X	0	0	0	0	0
线缆	X	0	0	0	0	0
摄像头	X	0	0	0	0	0
机箱/其他	X	0	0	0	0	0
闪存读卡器	X	0	0	0	0	0
软盘驱动器	X	0	0	0	0	0
硬盘驱动器	X	0	0	0	0	0
耳机	X	0	0	0	0	0

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
I/O PCA	X	0	0	0	0	0
键盘	X	0	0	0	0	0
液晶显示器 (LCD) 面板	X	0	0	0	0	0
介质 (CD/DVD/软盘)	0	0	0	0	0	0
内存	X	0	0	0	0	0
主板、处理器和散热器	X	0	0	0	0	0
鼠标	X	0	0	0	0	0
光驱	X	0	0	0	0	0
对接设备选件	X	0	0	0	0	0
电源适配器	X	0	0	0	0	0
电源	X	0	0	0	0	0
投影仪	X	0	0	0	0	0
遥控器	X	0	0	0	0	0
智能卡/Java™ 卡读卡器	X	0	0	0	0	0
扬声器(外置)	X	0	0	0	0	0
触控笔	X	0	0	0	0	0
触控板	X	0	0	0	0	0
电视调谐器	X	0	0	0	0	0
port de chargement USB 3.0, identification	X	0	0	0	0	0
USB 集线器	X	0	0	0	0	0
网络摄像头	X	0	0	0	0	0
无线接收器	X	0	0	0	0	0
无线网卡	0	0	0	0	0	0
3D 捕获台/转盘	X	0	0	0	0	0

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

0：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

此表中所有名称中含“X”的部件均符合欧盟 RoHS 立法。

注：环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件

## Avis sur la restriction des substances dangereuses pour l'Inde (RoHS)

Ce produit est en conformité avec le règlement indien 2011 de gestion des déchets électroniques et interdit l'usage de plomb, de mercure, de chrome hexavalent, de polybromobiphényles (PBB) ou de polybromobiphényléthères (PBDE) dans des concentrations supérieures à 0,1 % en poids et 0,01 % en poids pour le cadmium, à l'exception des exemptions mentionnées dans l'annexe 2 du règlement.

## Informations sur le règlement 1275/2008 de la Commission européenne

Pour localiser les données sur la consommation électrique des produits, y compris lorsque le produit est en mode veille en réseau et que tous les ports réseau câblés et les appareils sans fil sont connectés, reportez-vous à la section P14 « Informations supplémentaires » des déclarations IT ECO à l'adresse <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html>.

Le cas échéant, activez et désactivez le réseau sans fil en suivant les instructions incluses dans le manuel de l'utilisateur du produit ou du système d'exploitation. Des informations sont également disponibles à l'adresse <http://www.hp.com/support>.

## Déclarations IT ECO

Ordinateurs de bureau et clients légers

[http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html?jumpid=reg\\_R1002\\_USEN](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html?jumpid=reg_R1002_USEN)

Stations de travail

<http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecoworkstatio.html>

## Avis sur la restriction des substances dangereuses pour le Japon (RoHS)

2008 年、日本における製品含有表示方法、JISC0950 が公示されました。製造事業者は、2006 年 7 月 1 日以降に販売される電気・電子機器の特定化学物質の含有に付きまして情報提供を義務付けられました。製品の部材表示に付きましては、

<http://www.hp.com/go/jisc0950>

を参照してください

A Japanese regulatory requirement, defined by specification JIS C 0950, 2008, mandates that manufacturers provide Material Content Declarations for certain categories of electronic products offered for sale after July 1, 2006.

To view the JIS C 0950 material declaration for this product, visit <http://www.hp.com/go/jisc0950>.


## Mehiški zakon o uporabi trajnostne energije

### Ley para el Aprovechamiento Sustentable de la Energía de México

Se ha etiquetado este producto en conformidad con la Ley para el Aprovechamiento Sustentable de la Energía de México, que requiere la divulgación del consumo de energía del modo de uso normal (modo inactivo) y del

modo de espera. Su producto es una de las muchas configuraciones de esta familia de modelos; el consumo de energía del modo inactivo de su configuración específica puede diferir de la información de la etiqueta. El consumo real de energía de su producto puede ser mayor o menor que el valor informado en la etiqueta de energía de producto para México a causa de factores como la configuración (componentes y módulos seleccionados) y el uso (tareas que se están efectuando, software instalado y en ejecución, etc.).


---

 **REMARQUE :** Esta ley no es aplicable a los workstations.

---

This product has been labeled in compliance with the Mexico Sustainable Energy Use Law requiring disclosure of power consumption in the normal use (idle mode) and standby modes. Your product is one of many configurations in this model family; the idle mode power consumption of your specific configuration may vary from the information on the label. Actual power consumption of your product may be higher or lower than the value reported on the Mexico product energy label due to factors such as configuration (components and modules chosen) and usage (tasks being performed, software installed and running, etc.).

---

 **REMARQUE :** Workstations are not labeled because the law is not applicable to the workstation product category.

---

## Réglementation EEE de la Turquie

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

## Omejevanje uporabe nekaterih nevarnih snovi (RoHS) za Ukrajino

The equipment complies with requirements of the Technical Regulation, approved by the Resolution of Cabinet of Ministry of Ukraine as of December 3, 2008 № 1057, in terms of restrictions for the use of certain dangerous substances in electrical and electronic equipment.

### Україна обмеження на наявність небезпечних речовин

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057.

# Certification TCO Certified Edge

Cette section s'applique uniquement aux produits portant le logo TCO Certified Edge.



## Congratulations!

### This product is TCO Certified – for Sustainable IT



TCO Certified is an international third party sustainability certification for IT products. TCO Certified ensures that the manufacture, use and recycling of IT products reflect environmental, social and economic responsibility. Every TCO Certified product model is verified by an accredited independent test laboratory.

Along with meeting all requirements in TCO Certified, this product also meets the exclusive TCO Certified Edge certification, recognizing best in class products in a specific sustainability attribute.

#### Summary of TCO Certified Criteria:

##### Corporate Social Responsibility

Socially responsible production - working conditions and labor law in manufacturing country

##### Energy Efficiency

Energy efficiency of product and power supply. Energy Star compliant, where applicable

##### Environmental Management System

Manufacturer must be certified according to either ISO 14001 or EMAS

##### Minimization of Hazardous Substances

Limits on cadmium, mercury, lead & hexavalent chromium including requirements for mercury-free products, halogenated substances and hazardous flame retardants

##### Design for Recycling

Coding of plastics for easy recycling. Limit on the number of different plastics used.

##### Product Lifetime, Product Take Back

Minimum one-year product warranty. Minimum three-year availability of spare parts. Product takeback

##### Packaging

Limits on hazardous substances in product packaging. Packaging prepared for recycling

##### Ergonomic, User-centered design

Visual ergonomics in products with a display. Adjustability for user comfort (displays, headsets)

Acoustic performance – protection against sound spikes (headsets) and fan noise (projectors, computers)

Ergonomically designed keyboard (notebooks)

##### Electrical Safety, minimal electro-magnetic Emissions

##### Third Party Testing

All certified product models have been tested in an independent, accredited laboratory.

A detailed criteria set is available for download at [www.tcodevelopment.com](http://www.tcodevelopment.com), where you can also find a searchable database of all TCO Certified IT products.

TCO Development, the organization behind TCO Certified, has been an international driver in the field of Sustainable IT for 20 years. Criteria in TCO Certified are developed in collaboration with scientists, experts, users and manufacturers. Organizations around the world rely on TCO Certified as a tool to help them reach their sustainable IT goals. We are owned by TCO, a non-profit organization representing office workers. TCO Development is headquartered in Stockholm, Sweden, with regional presence in North America and Asia.

For more information, please visit  
[www.tcodevelopment.com](http://www.tcodevelopment.com)



# Index

## A

### avis

- avis sur les appareils sans fil
    - WWAN de Thaïlande 9
  - batterie 10, 49, 50
  - batterie, remplacement par l'utilisateur 29
  - Brésil 3, 22, 30, 34
  - Canada 3, 22
  - clavier 30
  - cordon d'alimentation pour le Japon 17, 35
  - cordons d'alimentation 17, 30
  - Corée du Sud 9, 28
  - environnement 39
  - Environnement 50
  - ergonomie 6, 25
  - Japon 7, 26
  - Macrovision Corporation 17
  - matériau composé de perchlorate 49, 52
  - Mexique 7, 27
  - mise au rebut des équipements 39, 50
  - modem 11, 18
  - niveau du volume du casque et des écouteurs 30, 33
  - restriction d'utilisation de substances dangereuses pour l'Inde 47, 59
  - restriction d'utilisation de substances dangereuses pour l'Ukraine 48
  - restriction d'utilisation de substances dangereuses pour la Chine 45, 56
  - restriction d'utilisation de substances dangereuses pour le Japon 48, 59
  - sécurité des lasers 11, 34
  - Singapour 8
  - Taïwan 9, 28
  - Union européenne 4, 25
  - utilisation en vol 10
  - voyage 30
- avis, ordinateurs de bureau, clients légers et stations de travail
    - FCC (Federal Communications Commission) 21
  - avis, ordinateurs portables
    - FCC (Federal Communications Commission) 2
  - avis, restriction d'utilisation de substances dangereuses pour la Chine 45, 56
  - avis, restriction d'utilisation de substances dangereuses pour le Japon 48, 59
  - avis de certification GS 6, 25
  - avis de restriction d'utilisation de substances dangereuses pour l'Inde 47, 59
  - avis de restriction d'utilisation de substances dangereuses pour l'Ukraine 48
  - avis pour l'Union européenne 4, 25
  - avis pour la Corée du Sud 9, 28
  - avis pour le Brésil 3, 22, 30, 34
  - avis pour le Canada 3
  - Avis pour le Canada 22
  - avis pour le Japon 7, 26
  - avis pour Macrovision Corporation 17
  - avis pour Taïwan 9, 28
  - avis relatif au clavier 30
  - avis relatif aux appareils sans fil pour le Mexique 7, 27
  - avis sur l'altitude 30, 37
  - Avis sur l'environnement 50
  - Avis sur l'environnement pour la Chine 41, 53
  - avis sur l'ergonomie 6, 25
  - avis sur la mise au rebut
    - batterie 49, 50
    - batterie, remplacement par l'utilisateur 10
    - batterie scellée en usine 10
    - équipement 39, 50
  - avis sur la mise au rebut des équipements 39, 50

- avis sur la sécurité des lasers 11, 34
- avis sur le niveau du volume, casque et écouteurs 30, 33
- avis sur le niveau du volume du casque et des écouteurs 30, 33
- avis sur les appareils sans fil pour Singapour 8
- avis sur les appareils sans fil WWAN de Thaïlande 9
- avis sur les conditions d'utilisation 39
- avis sur les cordons d'alimentation 17, 30
- avis sur les cordons d'alimentation pour le Japon 17, 35
- avis sur les déplacements 30
- avis sur les modems 11, 18
  - Canada 15, 20
  - Japon 15
  - Nouvelle-Zélande 16, 20
  - Système américain 13, 14, 19
- avis sur les modems pour le Canada 15, 20
- avis sur les modems pour le Japon 15
- avis sur les modems pour les États-Unis 13, 14, 19
- avis sur les utilisations en vol 10
- avis sur une utilisation dans des conditions tropicales 31, 38

## B

### batterie

- remplacement par l'utilisateur 29
- batterie, avis 10, 49, 50

## C

- Certification ENERGY STAR 40, 51
- certification TCO Certified Edge 61

## D

- déclaration sur les modems pour la Nouvelle-Zélande 16, 20

## E

étiquette de consommation  
énergétique des ordinateurs pour la  
Chine 42, 53  
étiquettes, conformité 1

## F

FCC (Federal Communications  
Commission)  
avis sur les ordinateurs de bureau,  
clients légers et stations de  
travail 21  
avis sur les ordinateurs  
portables 2  
câble des ordinateurs de bureau,  
clients légers et stations de  
travail 22  
câbles pour ordinateurs  
portables 2  
modifications apportées aux  
ordinateurs portables 2  
modifications des ordinateurs de  
bureau, clients légers et stations  
de travail 22

## L

loi du Mexique sur l'utilisation durable  
de l'énergie 48

## M

matériel électronique et de la  
batterie, recyclage 39, 50  
modifications, ordinateurs de bureau,  
clients légers, stations de travail  
FCC (Federal Communications  
Commission) 22

## N

notice de mise à la terre des câbles  
31

## O

obvestila  
omejevanje uporabe nekaterih  
nevarnih snovi za Ukrajino 60  
obvestilo o omejevanju uporabe  
nekaterih nevarnih snovi za  
Ukrajino 60  
ordinateurs portables, modifications  
FCC (Federal Communications  
Commission) 2

## P

périphériques de réseau local sans  
fil 22  
périphériques LAN sans fil 3, 23  
prise en charge vocale 16, 21

## R

recyclage de la batterie 39, 50  
recyclage du matériel électronique et  
de la batterie 39, 50  
Règlement 1275/2008 de la  
Commission européenne 47, 59

## T

tuner TV, notice de mise à la terre des  
câbles 31